

Vol. VIII, N° 20 • Junio 2019

ISSN: 2007-6703



ESPACIO I+D

INNOVACIÓN MÁS DESARROLLO



Revista Digital de la
Universidad Autónoma de Chiapas
Indizada en los catálogos de **Latindex**, **BIBLAT**,
CLASE, **SIC**, **Actualidad Iberoamericana**,
REDIB y **DOAJ**.



ESPACIO I+D, *Innovación más Desarrollo*

Vol. VIII, N° 20, Junio 2019.

Registrada en **Latindex, BIBLAT, CLASE, Actualidad Iberoamericana, Sistema de Información Cultural de la Secretaría de Cultura, REDIB y DOAJ.**

Es una revista digital de divulgación científica y cultural de carácter multidisciplinario de la Universidad Autónoma de Chiapas (UNACH), cuenta con una periodicidad cuatrimestral y registro:

ISSN 2007-6703

Silvia E. Álvarez Arana
Editora Responsable

Gabriel Velázquez Toledo
Editor Ejecutivo

Joshep Fabian Coronel Gómez
Diseño Web y Editorial

Diego Mendoza Vazquez
Desarrollador Web y Soporte Técnico Editorial

Lucía G. León Brandi
Directora fundadora (2012)

Ciudad Universitaria, Edificio D,
Carretera Ejido Emiliano Zapata, Kilómetro 8,
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas; México. C.P. 29000

E-mail: espacioimasd@unach.mx

www.espacioimasd.unach.mx

Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.



ÍNDICE

Editorial	5
-----------	---

Artículos

Fábulas sobre agricultura sostenible para escolares con discapacidad intelectual	8
Nuevas formas interpretativas de estudiar las organizaciones migrantes transnacionales. El caso de Agua Verde, Sinaloa	31
Comparación del rendimiento de dos agentes químicos en la estabilización de un suelo arcilloso	55
Representación literaria de madres y putas en dos historias de José Revueltas	69
Crisis estructural: pobreza y migración en Chiapas	84
<i>Bullying</i> en jóvenes estudiantes: Percepciones, conceptualización y experiencias	101
San Bartolomé, El Rayo de Venustiano Carranza. Creencias religiosas y ritual agrícola entre los tojolabales de Buenavista <i>Bawitz</i> , Chiapas	119
Tecnologías de la Información y la Comunicación en los hábitos lectores de estudiantes universitarios en México	148

Documentos Académicos

Las fronteras en *Caleidoscopio sonoro* 172

Reseña de libro: ¿ADIÓS DEMOCRACIA DE PARTIDOS? Una
mirada desde la Comunicación Política y la Opinión Pública 178

EDITORIAL

Bienvenidos al número 20 del Volumen VIII, de la Revista Digital de la Universidad Autónoma de Chiapas *Revista Espacio I+D Innovación más Desarrollo*, que en esta ocasión presenta una serie de artículos que poseen como característica en común su alto sentido humano.


Así pues desde la Universidad Martha Abreu de Cuba, tenemos la colaboración “La creación y narración de fábulas en las escuelas”; desde la Universidad Autónoma de Sinaloa contamos con el artículo “Nuevas formas interpretativas de estudiar las organizaciones migrantes transnacionales. El caso de Agua Verde, Sinaloa” y desde la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco “Comparación del rendimiento de dos agentes químicos en la estabilización de un suelo arcilloso”, finalizando con una colaboración de la Universidad Veracruzana titulada “Representación literaria de madres y putas en dos historias de José Revueltas”.

También se integran los artículos de autores de la Universidad Autónoma de Chiapas que se realizan en colaboración con otras instituciones, tal es el caso del artículo “Bullying en jóvenes estudiantes: percepciones, conceptualización y experiencias” en este caso con colaboradores de la Universidad de Guanajuato, para finalizar con el resultado del trabajo de los investigadores de nuestra institución, que a la par se titulan “Tecnologías de la información y la comunicación en los hábitos lectores de estudiantes de educación superior en México”, “Crisis estructural: pobreza y migración en Chiapas” y “San Bartolomé, el rayo rojo de Venustiano Carranza. cosmovisión y ritual agrícola entre los tojolabales de Buenavista Bawitz, Chiapas”.

Los reportajes multimedia en esta ocasión abordan la visión del Instituto de Investigaciones Jurídicas, en donde se presenta el testimonio del Juez de la Corte Interamericana Eugenio Raúl Zaffaroni, así como la labor de un insigne estudioso de las culturas prehispánicas del Estado de Chiapas, el Historiador y Cronista Fernán Pavía Farrera.

Además es este nuevo número contamos con una innovación más en nuestros índices, pues se ha añadido el Directory of Open Access Journals (DOAJ) una herramienta con la que buscamos el posicionamiento de la producción académica en nuevos espacios.

Esperamos que el contenido de este nuevo número fortalezca la labor académica de docentes, investigadores, estudiantes y público en general, para lo que continuaremos trabajando con ahínco, con la finalidad de ver cristalizado el esfuerzo de quienes desde la academia quieren contribuir con el progreso y el desarrollo del mundo.

¡Que disfruten este Espacio de Innovación, Desarrollo,
Conocimiento y Cultura! 

«Por la conciencia de la necesidad de servir»
Universidad Autónoma de Chiapas

Los Editores

ARTÍCULOS

FÁBULAS SOBRE AGRICULTURA SOSTENIBLE PARA ESCOLARES CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

—

Natacha Coca Bernal¹
nlcoca@nauta.cu

Pablo Ángel Martínez Morales²
pmmorales@uclv.cu

Marieta Álvarez Insua²
mainsua@uclv.cu

1 ESCUELA ESPECIAL “CAMILO CIENFUEGOS GORRIARÁN”. PLACETAS, VILLA CLARA, CUBA.

2 UNIVERSIDAD CENTRAL “MARTA ABREU” DE LAS VILLAS, CUBA.

Para citar este artículo:

Coca, N., Martínez, P. y Álvarez, M. (2019). Fábulas sobre agricultura sostenible para escolares con discapacidad intelectual. *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20), 8-30. doi: 10.31644/IMASD.20.2019.a01

RESUMEN

La presente investigación facilita elementos sobre la creación y narración de fábulas para escolares con discapacidad intelectual, fue aplicada en la escuela “Camilo Cienfuegos Gorriarán” del municipio de Placetas, Villa Clara, Cuba. Tiene como objetivo construir, como resultado de una investigación-acción-participativa, un Cuaderno de fábulas para la formación de nociones elementales de agricultura sostenible en los escolares con discapacidad intelectual. Se delimitó el valor social, psicológico y pedagógico en la creación y narración de las fábulas; las nociones elementales de agricultura sostenible que debe conocer un escolar con discapacidad intelectual para su inclusión social; la concepción de los personajes de las fábulas creadas; las moralejas destinadas a la conservación del medio ambiente desde la agricultura sostenible; el componente lúdico y la atención a la diversidad. Los métodos empleados para la investigación fueron: análisis de documentos, diario del investigador, grupos informales de discusión, prueba pedagógica y estudio de caso múltiple; aplicados durante cuatro años. Los resultados que se obtienen en la investigación evidencian que la creación y narración de fábulas incide favorablemente en los procesos afectados del pensamiento, en el vocabulario, la memoria y las esferas de la personalidad de los escolares con discapacidad intelectual y forma las nociones elementales de agricultura sostenible, como contenido de la Educación Ambiental.

Palabras clave

Fábulas, Agricultura sostenible, Educación Ambiental, Escolares con discapacidad intelectual.

FABLES OF SUSTAINABLE AGRICULTURE FOR SCHOOL WITH INTELLECTUAL DISABILITY

— *Abstract*—

The present investigation facilitates elements on the creation and narration of fables for students with intellectual disability, it was applied in the school Camilo Cienfuegos Gorriarán of the municipality of Placetas, Villa Clara, Cuba. The objective to build as a result of an investigation-action-participativa, a Notebook of fables for the formation of elementary notions of sustainable agriculture, in the students with intellectual disability. The social, psychological and pedagogic value was defined in the creation and narration of the fables; the elementary notions of sustainable agriculture that a students with intellectual disability for his social inclusion; the conception of the characters of the created fables; the moral dedicated to the conservation of the environment from the sustainable agriculture; the component game and the attention to the diversity. The methods used for the investigation in they were: analysis of documents, the investigator's newspaper, informal groups of discussion, it proves pedagogic and I study of multiple case; applied during four years. The results that they are obtained in the investigation they evidence that the creation and narration of fables impacts favorably in the affected processes of the thought, in the vocabulary, the memory and the spheres of the personality of the students with intellectual disability and it forms the elementary notions of sustainable agriculture, as content of the Environmental Education.

Keywords

Fables, Sustainable agriculture, Environmental Education and students with intellectual disability.

Han existido diferentes denominaciones que han segregado y dañado a las personas con discapacidad intelectual entre ellas: amnesia, debilidad mental, deficiencia mental, subnormalidad mental, oligofrenia, deficiencia intelectual, defecto mental, retardo mental y retraso mental. Estas definiciones han dependido de la época histórica y del desarrollo de las ciencias médicas, psicológicas y pedagógicas.

Las personas con discapacidad intelectual necesitan apoyos, de forma tal que estos incidan en las diferentes esferas de la personalidad. Las fábulas y en sentido general la literatura es un medio de enseñanza propicio para este fin.

Los autores más representativos a nivel internacional de la temática de escolares con discapacidad intelectual son: Díaz, Noell, & Rovira, (2018); García-García & López-Torrijo, (2016); García-Romero, (2016); García *et al.*, (2009); López, Echeita, & Martín, (2009); Novell, Rueda, & L, (2002); Pallisera, Fullana, & Puyaltó, (2017); Schalock & Verdugo, (2009), (2016); Verdugo, (2002), (2005).

La investigadora se afilia a lo dicho por Schalock y Verdugo debido a que contempla las 5 esferas del desarrollo de la personalidad de los escolares con discapacidad intelectual:

La discapacidad intelectual se caracteriza por limitaciones significativas tanto en el funcionamiento intelectual como el comportamiento adaptativo, que se expresan en las habilidades conceptuales, sociales y de adaptación práctica. La discapacidad se origina antes de los 18 años... su funcionamiento individual resulta de la interacción de apoyos con las dimensiones de Habilidades Intelectuales, Conducta Adaptativa, Participación, Interacciones y Roles Sociales, Salud y Contexto (Schalock & Verdugo, 2009).

El tratamiento de los contenidos relacionados con la Educación Ambiental para los escolares con discapacidad intelectual está regido por los objetivos de las asignaturas incluidas en el currículo general; las actividades socioeducativas, que desarrolla la escuela, ajustada al entorno y en las relaciones productivas que en esta se realizan. La Educación Ambiental está orientada al dominio de los aprendizajes que les permitan a los escolares con discapacidad intelectual su funcionamiento en los ambientes naturales y sociales, que puedan adaptarse a ellos sin dañarlo y no reciban a cambio los efectos nocivos de los entornos.

Dentro de la problemática ambiental, que es diversa y extremadamente compleja se incluyen las temáticas de: “cambio climático; gestión de riesgos de desastres; uso sostenible de recursos hídricos; uso sostenible de la diversidad biológica; manejo sostenible de tierras; lucha contra la contaminación del medio ambiente; manejo seguro de los productos químicos y desechos peligrosos; consumo y producción sostenible; manejo de la zona costera,

derecho y participación ciudadana; protección del patrimonio natural y cultural; uso sostenible de la energía; economía ambiental y ecológica; manejo de cuencas hidrográficas; legislación ambiental; seguridad alimentaria y equidad social con estilos de vida sanos y saludables.” (CITMA, 2017).

La presente investigación se centra en la temática agraria enmarcada dentro de la Educación Ambiental, por la importancia que tiene para la sobrevivencia de la especie humana. En este sentido se asume como definición de agricultura sostenible:

Aquella agricultura que pretende compatibilizar la conservación de los recursos naturales y la protección del ambiente con la producción de cantidades suficientes de alimentos para garantizar el bienestar de las generaciones presentes y futuras... dentro de las prácticas sostenibles se encuentra el manejo y uso del suelo, técnicas de cultivo para aumentar la fertilidad del suelo, alternativas de fertilización, aprovechamiento del agua, manejo integrado de plagas y cultivos (FAO, 2016).

La formación de nociones elementales de agricultura sostenible es un proceso socializador a través del cual los escolares con discapacidad intelectual adquieren nuevos conocimientos del entorno, es el vehículo propicio para desarrollar el amor a la naturaleza; la comprensión de la importancia del ahorro y uso eficiente de los recursos relacionados con el proceso agrícola; inculcarles el sentido de pertenencia a su comunidad y la búsqueda de soluciones a sus problemas medioambientales, teniendo en cuenta los beneficios de la agricultura sostenible, de esta manera contribuye a prepararlos para la vida laboral de forma independiente y por consiguiente, para una adecuada inclusión social.

La Escuela Especial “Camilo Cienfuegos Gorriarán” del municipio de Placetas, Villa Clara, Cuba; atiende a los escolares del primer ciclo con discapacidad intelectual, en edades comprendidas desde los 6 a 10 años de edad, con una matrícula de 110 escolares.

Como resultado de visitas a clases; muestreo de documentos oficiales; participación en reuniones del sistema en el centro; intercambios con trabajadores docente o no docentes, especialistas, familias y la comunidad; así como interactuar con los escolares con discapacidad intelectual y visitas a talleres de formación laboral a los que están vinculados, se pudo constatar el conocimiento y el comportamiento de los escolares con discapacidad intelectual respecto a la agricultura sostenible mediante los siguientes hechos:

- No se perciben como entes capaces de transformar su medio ambiente y sentirse parte de él.
- Ocasionan daños de forma consciente o inconsciente a las plantas.
- Desconocen que la agricultura es el sustento de la humanidad.

- La ven como un trabajo fuerte y no apropiado para ellos.
- La labor agrícola que ejercen no tiene carácter sostenible.
- Son influenciados por la familia para realizar otros oficios.
- La utilización de los recursos renovables es insuficiente, de forma que no degraden el medio ambiente.
- La bibliografía especializada de agricultura sostenible está escrita en su gran mayoría por científicos para lectores con un alto coeficiente intelectual.
- Los medios de enseñanza creados por los docentes no reflejan la temática agraria.
- Los docentes no realizan la interdisciplinariedad de la temática agraria con las asignaturas priorizadas.

La situación expuesta, la cual es expresión de insuficiencias en el tratamiento de los contenidos de la Educación Ambiental en la práctica educativa de la escuela, permite plantear como Objetivo general el de: construir, como resultado de una investigación acción participativa, un cuaderno de fábulas para la formación de nociones elementales sobre agricultura sostenible, como contenido de la educación ambiental para los escolares del primer ciclo con discapacidad intelectual.

METODOLOGÍA

En la investigación se utilizaron técnicas de investigación-acción-participativa descrita en la estrategia investigativa de Kemmis que se basa en la “noción de una espiral de autorreflexión de ciclos de planeamiento, acción, observación y reflexión. Expresa un compromiso al perfeccionamiento de las prácticas y es colaborativa”. (1988)

Se aplicó el análisis de documentos dirigido a valorar aspectos del contenido de los programas, orientaciones metodológicas, adecuaciones curriculares de la Educación Especial, expedientes psicopedagógicos, planes de clases; así como la bibliografía existente de la temática de educación ambiental y agricultura sostenible necesaria para la construcción del cuaderno de fábulas propuesto.

El diario del investigador, se utilizó para recopilar datos cualitativos de la investigación, gustos motivaciones e intereses. Se registró de forma ordenada cronológicamente el proceso de construcción del cuaderno de fábulas. Así como el progreso de los escolares con discapacidad intelectual, su imaginación y creatividad en la formación de las nociones elementales de agricultura sostenible como contenido de la educación ambiental.

Los grupos informales de discusión permiten recoger datos cualitativos relacionados con la construcción del Cuaderno de fábulas; capacitar

metodológicamente a los docentes en cuanto a la narración de las fábulas; vincularlos afectivamente con los objetivos, misiones y acciones propuestos teniendo en cuenta su experiencia en la docencia, para luego determinar las debilidades, fortalezas del Cuaderno de fábula y dar sugerencias.

La prueba pedagógica se aplicó para constatar el dominio que poseen los escolares con discapacidad intelectual, del primer ciclo en cuanto a los rasgos esenciales de la formación de las nociones elementales de agricultura sostenible. Se aplicaron en cada uno de los subsistemas agrarios propuestos. Fueron grabadas en video con un hipervínculo al diario del investigador. Las pruebas pedagógicas registraron la imaginación y la creatividad de los escolares con discapacidad intelectual en la formación de cada noción elemental con la utilización de rompecabezas, sopa de palabras, ordenamiento de láminas y cuarto excluido.

El estudio de caso múltiple permitió evaluar la expresión interna del escolar, desde una totalidad de factores, tanto en tiempo como en el espacio, con la participación de los diferentes agentes educativos que lo llevaron a cabo. Se aplicó durante 4 años del 2014-2018, además validó el Cuaderno de fábulas para la formación de nociones elementales de agricultura sostenible.

DESARROLLO

Descripción del escenario

El escenario de la investigación es la escuela “Camilo Cienfuegos Gorriarán”, que atiende a escolares con discapacidad intelectual en edades comprendidas entre los 6 a 17 años de edad, se encuentra enclavada en el municipio de Placetas, Villa Clara, Cuba; en la zona urbana en la dirección 2da del Norte/2da y 3ra del Este. La escuela es una casa del período neocolonial con habitaciones amplias y grandes ventanas; tiene un patio interior de 75 m² propicio para las actividades del huerto y las de creación del Cuaderno de fábulas.

Los escolares del primer ciclo con discapacidad intelectual están comprendidos entre las edades de 6 a 12 años, el 98% viven en la zona urbana y no poseen conocimientos previos de agricultura. De una población de 29 escolares con discapacidad intelectual, tienen padecimientos que agravan el diagnóstico; 1 trastorno psiquiátrico que representan el 5%, epilepsia 3 (15%); 2 cardiopatas (10%). En el plano oral, 5 con retardo del lenguaje (25%). En el plano afectivo 1 trastorno de conducta, (5%). En el ambiente familiar la gran mayoría de los hogares son disfuncionales: 7 padres reclusos, (35%); 2 alcohólicos, (10%); 10 sin algún vínculo laboral, (50%).

Son 18 los docentes que atienden los escolares del primer ciclo con discapacidad intelectual, se clasifican en: maestras (5), especialistas (6) y auxiliares pedagógicas (7), sólo el 10% son graduados de Licenciatura en

Educación Especial. Los especialistas son: Logopeda, Psicopedagoga, Profesor de Educación Física, Profesora de computación, Bibliotecaria y Enfermera.

La autora asume las fases y etapas declaradas por Rodríguez Gil (*et al*: 1996): preparatoria, trabajo de campo, analítica, e informativa por ser las más propicias para abordar el estudio del objeto, dada su naturaleza; las características y particularidades de los sujetos que han servido para desarrollar la investigación para la conformación de los resultados principales; los antecedentes en estudios de este tipo y las posibilidades de los métodos empíricos empleados.

FASE PREPARATORIA DE LA INVESTIGACIÓN

Recogida de datos

Se diseñó una prueba pedagógica en correspondencia con cada uno de los grados. Su forma de aplicar, estimuló los procesos lógicos del pensamiento con: juegos, rompecabezas y sopa de palabras que formaron parte de la prueba.

Diagnóstico: permitió determinar cómo potencialidades y necesidades en los escolares con discapacidad intelectual las siguientes:

Potencialidades:

- La esfera afectiva motivacional de los escolares con discapacidad intelectual.
- La motivación de los escolares con discapacidad intelectual por la utilización de medios de enseñanza.
- La voluntariedad de los escolares con discapacidad intelectual.
- La imaginación y la creatividad de los escolares con discapacidad intelectual en estas edades.

Necesidades:

- Insuficiencias en la identificación de las partes de la planta.
- Insuficiencias en la caracterización, utilidad y función de las estructuras de las plantas.
- Los escolares con discapacidad intelectual no identifican las labores agrarias ni su importancia.

Etapas de diseño

En esta etapa se consultó en la bibliografía existente las necesidades y unidades de análisis emanadas de la práctica pedagógica para su posible

solución y construcción del Cuaderno de fábulas para la formación de nociones elementales de agricultura sostenible. La temática de las fábulas en escolares con discapacidad intelectual ha sido insuficientemente tratada.

A través de la fábula se reflejan las leyes del desarrollo psíquico (Vigotsky, L. S.: 1972). Según la ley fundamental del desarrollo a cada período del individuo le corresponde una forma particular de las relaciones sociales y a su vez a cada período le corresponde una creación y narración particular de la fábula, diferente, que satisfaga sus necesidades gustos e intereses. Estas exigencias de la actividad se tienen que manifestar en la fábula o esta dejaría de ser llamativa.

La creación y narración de las fábulas en las actividades le permite al docente apropiarse al escolar con discapacidad intelectual de experiencias sociales. La fábula como medio de enseñanza facilita la motivación de los estímulos externos que se le brindan al escolar. Las experiencias sociales proporcionadas por esta vía facilitan el desarrollo psíquico de los escolares e inciden positivamente en el desarrollo de su personalidad. “El niño, durante su crecimiento... atraviesa una fase en la que las fábulas le sirven sobre todo como símbolos. Es la fase en la que se instituyen las funciones simbólicas del lenguaje y del juego para convertirse en componentes de la personalidad” (Rodari, 2010).

La fábula es un mediador social, a su vez es un instrumento, un medio de enseñanza, con una carga psicológica y semiótica creada por el hombre con el objetivo de transmitir experiencias histórico-sociales a quienes los rodean. En el proceso de enseñanza-aprendizaje permite el desarrollo de la personalidad. La utilización de la fábula con dramatizaciones sencillas posibilita crear vivencias positivas en los escolares con discapacidad intelectual, revelar significados a través de las nociones elementales de agricultura sostenible. Accede a manifestar estados de ánimo y enfatizar experiencias positivas. “La fábula tiene como finalidad el conocimiento claro y vivo de una regla moral... suscita vivencias que son características de la tragedia... una sensibilidad se organiza y se dirige para comprender las palabras” (Vigotsky, L. S., 2008).

Diferentes autores hacen referencia a la importancia del arte y en específico de la literatura para el proceso enseñanza-aprendizaje como Blanco & González, (2015); Craft, (2013); Dopico, García-Vázquez, Alonso, & Vázquez, (2015); Montañés, (2001); Salas, Dario, & Fernández, (2007)

La utilización de la fábula, potencia el desarrollo de aptitudes creativas ante diferentes oficios, basándose en el gusto estético y artístico de los escolares. “es un recurso didáctico para la formación, con el fin de que éstos lo incluyan en sus clases y así favorecer un aprendizaje de las ciencias desde un punto de vista innovador” (Blanco & González, 2015).

La formación de nociones elementales en el proceso de enseñanza-aprendizaje potencia la inclusión social, las normas de convivencia social, la formación laboral y el comportamiento responsable hacia los recursos naturales.

La investigadora se afilia a Álvarez en cuanto a que el objetivo del proceso de enseñanza-aprendizaje es “preparar al hombre para la vida. Es decir, la sociedad le plantea a la escuela, como función, la formación de un egresado que reúna determinadas cualidades que le permita enfrentarse a un conjunto de situaciones, que se modifican por la acción del mismo egresado, apoyándose en las ciencias o ramas del saber que haya dominado en dicho proceso” (Álvarez, 1999).

El proceso de enseñanza-aprendizaje de los escolares con discapacidad intelectual tiene el encargo social de prepararlo para la vida, de dotarlo de los conocimientos, habilidades, principios, valores y cualidades que les permitan valerse por sí mismos, al llegar a la vida adulta independiente. Se les brinda en el proceso de enseñanza-aprendizaje los apoyos, recursos, las intervenciones multidisciplinarias, la posibilidad de corregir y compensar sus necesidades incidiendo en sus potencialidades para que tenga una vida provechosa.

La formación de nociones elementales de agricultura sostenible se logra con el dominio de los docentes del diagnóstico de los escolares con discapacidad intelectual, sus gustos motivaciones e intereses; sin pretender respuestas homogéneas con una cultura de igualdad de oportunidades para todos. Al entender que cada proceso de enseñanza-aprendizaje es único y que cada situación requiere de la integración de los diversos grupos humanos. Entregándole a quien lo necesite, para potenciar al máximo sus recursos, autonomismo independencia y creatividad.

Los escolares con discapacidad intelectual muestran diferentes grados de compromiso en la esfera intelectual y volitiva emocional, lo que requiere de una atención educativa integral. Se trazan estrategias que aprovechan al máximo las potencialidades educativas, las cuales permitan afrontar con mayor éxito las exigencias sociales y personales que se les presenten a lo largo de sus vidas.

La investigadora se afilia a la autora (Guerra *et al.*: 2010) ya que la peculiaridad que se pudiera destacar en el proceso de enseñanza-aprendizaje de los escolares con discapacidad intelectual sería la utilización y creación de diferentes medios de enseñanza, la diversificación de las diferentes formas de organización de la clase para que satisfagan un mismo objetivo pensado en la diversidad del aula; así como la forma de evaluar está determinada por las características de cada escolar para que potencien su creatividad y compensen sus necesidades.

El proceso educativo en los escolares con diagnóstico de retraso mental ocurre bajo las mismas leyes y principios que se ponen de manifiesto con otros

educandos, aunque adquieren determinadas peculiaridades, lo que se expresa en la clasificación del contenido de la enseñanza, la selección de métodos que coadyuven al desarrollo del escolar, la variedad de actividades y la especificidad de determinados medios de enseñanza, incorporando en todo momento la dimensión correctivo-compensatoria y desarrolladora, que es esencial para evaluar la calidad del trabajo educativo, constituyendo condición y resultado de la labor en la escuela especial (S. Guerra *et al*, 2010)

Las fábulas son un medio de enseñanza propicio para la formación de las nociones elementales de agricultura sostenible; se pueden utilizar mientras que el programa y el objetivo instructivo lo permita, con las cuales se facilita, además, la atención a la diversidad.

Son cuatro los aspectos que identifican a las fábulas como construcción literaria: la brevedad con un desenlace abrupto; personajes representados en su gran mayoría por animales con un marcado matiz psicológico; encierra una moraleja. El cuarto aspecto de la fábula es la narración, esta obra literaria cobra vida cuando es narrada. “La fábula contiene un germen de lírica, de epopeya y de drama...los personajes de las fábulas son los mismos prototipos de los personajes épicos y dramáticos, la insólita elección de personajes, son tratados preferentemente animales, introduciendo a veces objetos inanimados y muy raramente personas esto se realiza para suscitar la sorpresa” (Vigotsky, L. S., 2008).

LOS PERSONAJES DE LAS FÁBULAS PARA LA FORMACIÓN DE NOCIONES ELEMENTALES DE AGRICULTURA SOSTENIBLE EN ESCOLARES CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

La selección de los personajes de las fábulas tiene un peso importante en su creación, se detectaron por los diferentes métodos y técnicas de la investigación las necesidades, gustos motivaciones e intereses de los escolares con discapacidad intelectual respecto a la temática de agricultura sostenible para construir los personajes.

Las fábulas se localizan en territorios imaginarios ubicados en la Sierra Maestra, Nipe-Sagua-Baracoa, La Ciénaga de Zapata y Viñales. Debido a que estas zonas presentan un alto porcentaje de endemismo en flora y fauna, “40 y 60 % de insectos, un 90% en moluscos, 36% en peces de agua dulce, 78% de reptiles, 6% en aves y 13 % de mamíferos.” (González, A. R. 2008).

Los personajes de las fábulas son los siguientes:

La palma corcho (*Microcycas calocoma*); la palma real (*Roystonea regia* O. F. Cook); el cedro de Cuba, (*Cedrela odorata* L); la caoba de Cuba (*Swietenia mahogany* (L.) Jacq); el pino de Cuba (*Pinus cubensis* Griseb).

El alacrán (*Heteronebo bermudezi bermudezi*); la araña (*Barronopsis arturoi*); la mariquitas o cotorritas (*Coleomegilla cubensis*) y la abeja (*apis mellifera*) que no es endémica.

El cocodrilo perla (*Crocodylus rhombifer*); la lagartija (*Anolis quadriocellifer*); la iguana (*Cyclura nubila*); la bayoya (*Leiocephalus stictigaster*); la hormiga (*Leptothorax barroi*); el majá bobo (*Tropidophis melanurus*).

La cotorra (*Amazona leucocephala*); el zunzuncito (*Mellisuga elenae*); el tocororo (*Trogon temnurus*); el carpintero churroso (*Colaptes fernandinae*); el negrito (*Melopyrrha nigra*); el cabrero (*Spindalis zena*); la chillina (*Teretistris fernandinae*); las bijiritas del género (*dendroica*); la paloma perdiz (*Starnoenas cyanocephala*); catey (*Aratinga euops*); el gavián colilargo (*Accipiter gundlachi*); la grulla (*Grus canadensis*); el sijú platanero (*Glaucidium siju*) y la cartacuba (*Todus multicolor*).

La jutía conga (*Capromys pilorides*); la jutía carabalí (*Mysateles prehensilis*); el almiquí, (*Solenodon cubanus*); el murciélago pescador (*Noctilio leporinus*); el venado de cola blanca (*Odocoileus virginianus*). Gato y conejo animales invasores y domésticos.

La rana (*Eleutherodactylus limbatus*); el carey (*Eretmochelys imbricata*); la cherna meros (*Epinephelus sp*); el pargos (*Lutjanus sp*); la estrella frágil (*Ophiocoma echinata*); el tiburones rayas (*Chondrichthyes*).

Los contenidos del Cuaderno de creación de fábulas se determinaron según la estructura, función y hábitat de las plantas; los docentes detectaron en la actividad de huerto las mayores carencias; de esta forma, concebido como personajes animales autóctonos y endémicos, muchos de ellos en peligro de extinción, narraban los complejos contenidos de la agricultura sostenible necesarios. El cuaderno se construyó de forma tal que en su primera parte se dedica un contenido a la orientación del docente para impartir las nociones elementales de agricultura sostenible en las asignaturas de Lengua Española, Matemática, Educación Laboral, Biblioteca, Mundo en que vivimos, Educación Física, Logopedia, Psicopedagogía, Actividades de recreación, Matutinos y el huerto; las fábulas fueron agrupadas de la siguiente forma:

Primer subsistema, Frutos: se comenzó a aplicar el 8 de septiembre al 30 de octubre del 2014, fue contemplado en este lapso de tiempo debido a que es el pico de recolección de frutales y se entrelazan cosechas como: la guayaba, mango, piña, aguacate, café, cacao y algunos cítricos. Se comenzó con una población de 29 escolares con discapacidad intelectual. Este subsistema tiene como objetivos degradados por grados:

- Identificar estructura y función de los frutos en Cuba.
- Caracterizar los frutos más representativos: el café, la guayaba, mango y cacao.
- Demostrar la función de las frutas en la protección de la semilla.

- Identificar las semillas en el plátano y la piña.
- Actuar con disciplina, orden, exigencia y eficiencia en las tareas agrícolas.
- Observar detenidamente el entorno e identificar los posibles daños al medio ambiente.
- Caracterizar la importancia del riego, para no hacer un uso excesivo del recurso agua.
- Demostrar a través de la mímica labores agrícolas.

La noción elemental de frutos: La planta posee frutas para proteger la semilla y luego de allí nace una nueva planta; el hombre aprovecha el fruto como alimento tiene azúcar, son sabrosas y saludables. Los frutales necesitan un riego y abono idóneo que se determina por el color. Los frutos oscuros y malolientes están enfermos y solo el médico de las plantas pone el medicamento.

Las fábulas de este subsistema que permitieron la formación de esta noción elemental son: “La jutía María”, “Emilio y sus guayabas”, “La Mazorca ronca” y “El Carey Catey”. La moraleja es la estructura de la fruta y su utilidad para la planta y el hombre, así como un uso eficiente del riego en la agricultura sostenible.

Segundo subsistema, Flores: se aplicó del 3 de noviembre al 22 de diciembre del 2014 se diseñó en esta etapa debido a que comienza la cosecha apícola, tuvo como objetivos:

- Identificar las flores.
- Ejemplificar la importancia de la polinización en la reproducción de las plantas.
- Identificar el suelo como un recurso importante para la agricultura y la vida del hombre.
- Identificar y elaborar abonos orgánicos.
- Mostrar plena dedicación a la actividad de estudio, laboral y social que se realiza.

La noción elemental del subsistema flores a tratar es: Las plantas poseen flores para luego tener un fruto y para ello necesitan de una abeja. Las partes de la flor son: pétalos y polen, la abeja viene al polen y lo lleva a la colmena para obtener miel. El hombre que atiende a las abejas se llama apicultor. El alimento de las plantas se llama abono. La forma de obtener el abono sostenible es por composta y lombricultura. Si no se cuida el suelo este se va, se escurre.

Las fábulas de este subsistema son: “La abejita Natacha”, “La lagartija Canija”, “La conejita Sofía” y “Nancy la gatica arañona”. La moraleja incluyó el arduo proceso de la polinización, el cuidado del medio ambiente en la

conservación del proceso apícola, la protección del suelo y un laboreo agrario sostenible, fueron diseñadas según las necesidades de los docentes y el objetivo agrario y medioambiental.

Tercer subsistema, Hojas: del 5 de enero al 27 de febrero del 2015, se aplicó en esta fecha debido a que es el pico de las hortalizas, este subsistema tuvo como objetivos:

- Identificar y caracterizar a la hoja como fuente de energía de la planta.
- Ejemplificar la importancia del proceso de la fotosíntesis para la planta y para el hombre como pulmones del planeta.
- Describir técnicas de control biológico y su importancia para el planeta.
- Regar de una forma eficiente y ecológica.
- Conocer, respetar y hacer cumplir las normas fitosanitarias en el huerto.
- Cuidar de su propia salud y la de otras personas en el ámbito agrícola y familiar.

La noción elemental del subsistema hojas es: Las plantas poseen hojas de color verde para hacer la fotosíntesis. Las plantas toman el agua con el abono por las raíces la suben por el tallo, la llevan a las hojas donde crean azúcar, como una fábrica de caramelo que se llama fotosíntesis. Las hojas tienen estomas por donde respiran, mímica. La distancia de plantación de las hortalizas es una regla de 30 cm. Las plagas son animales dañinos y existe el enfermero de las mariposas que las ataca. Hay que cuidar el suelo.

Las fábulas de este subsistema que permitieron la formación de la noción elemental de hojas son: "Podunio Podador Podano", "El Cocuyito Tito medio cojo y cansadito", "La babosa Yasmany comelona y mentirosa" y "La hormiga trabajadora". Las moralejas de los cuentos están encaminadas a la comprensión de los escolares del proceso complejo de la fotosíntesis, la repercusión del agua el suelo y la luz solar en este proceso. El laboreo de la poda en los diferentes cultivos, la sanidad vegetal como medio indispensable en la agricultura sostenible.

Cuarto subsistema, Tallo: se aplicó del 2 de marzo al 24 de abril del 2015 se diseñó en esta etapa debido a que se encuentra el pico de molienda en los centrales azucareros y se puede observar el ciclo completo del vivero; este subsistema tuvo como objetivos y su degradación por grados:

- Identificar y caracterizar el tallo en la circulación de la planta.
- Describir el cultivo de la caña de forma sencilla.
- Describir la repoblación forestal y la utilización de la madera para el hombre.

- Ejemplificar la importancia de los bosques para la protección de los suelos.
- Describir el peligro de un incendio forestal y las formas de evitarlo.

La noción elemental del contenido tallos es: Las plantas tienen tallo para sostenerse. Por el tallo sube el agua con el abono que viene de la raíz y se llama xilema; llega a la hoja se hace la fotosíntesis, baja por el tallo y se llama floema. Identificar el cultivo de la caña y el proceso del central. La distancia de plantación de la caña y el cedro. La caña se muele en el central para obtener azúcar. Al sembrar plantas es importante el vivero, el guardabosque y el bombero.

Las fábulas de este subsistema tallo que permitieron la formación de la noción elemental son: "El Carey bondadoso", "El fuego malvado", "El bosque mágico de Tararí", "La historia de la casa fría", "La lagartija Canija" y "La Bijirita Rita que se quedó sin comida ni casita." Estas fábulas tuvieron como eje principal la importancia del bosque como pulmones del planeta, la repoblación forestal y la interpretación a un nivel elemental del complejo proceso del cultivo de la caña.

Quinto subsistema, Raíces: del 5 de mayo al 13 de junio del 2015. Se diseñó en esta etapa debido a que estos cultivos necesitan de 6 a 8 meses para estar óptimos. Se plantan en septiembre y están listos en esta fecha, este subsistema tuvo como objetivos por grados:

- Identificar las raíces en la planta.
- Describir la agricultura sostenible.
- Determinar a la raíz como sostén y forma de alimentación de la planta.
- Identificar la raíz como almacén de las plantas estudiadas.
- Caracterizar la raíz como alimento saludable para el hombre.
- Identificar al Instituto de Investigaciones de Viandas Tropicales como un centro de nivel internacional.

La noción elemental del contenido raíces es: Las plantas poseen raíces para fijarse a la tierra y absorber los nutrientes y agua con el abono. Las plantas toman el agua con el abono por las raíces la suben por el xilema, la llevan a las hojas donde hacen la fotosíntesis, bajan el azúcar o almidón por el floema; lo almacenan en estos cultivos en la raíz. Los cultivos más representativos son: yuca, malanga, ñame; boniato, ajo, cebolla, remolacha, sagú; con sus respectivas distancias de plantación. El objetivo de la distancia de plantación. La importancia de tener variedades de viandas; mamás y papás diferentes; el laboratorio para obtener esos hijos de las viandas. La importancia del clima y el riego en los cultivos.

Las fábulas de este subsistema son: "La tetuán comelona y enamorada", "El gato haragán que aró en busca de un tesoro", "La rana diferente", "El caracol ronco Proronco", "La reunión de los tontos", "La caguama cara de crimen" y "El que no rota no tiene". El hilo conductor de estas fábulas fue la noción elemental de agricultura sostenible sobre raíces; la importancia de la raíz para la planta; la utilidad y larga tradición de las viandas en el país; la importancia de tener mamás y papás diferentes para los cultivos; la biotecnología de las plantas; la laboriosidad en el campo; la rotación de los cultivos; su importancia para la sanidad vegetal y el rendimiento de las plantas.

LA NARRACIÓN DE LAS FÁBULAS PARA LA FORMACIÓN DE NOCIONES ELEMENTALES DE AGRICULTURA SOSTENIBLE EN ESCOLARES CON DISCAPACIDAD INTELECTUAL

Los escolares con discapacidad intelectual presentan una atención dispersa y dificultades para concentrarla durante un tiempo prolongado, es importante la reiteración de la fábula. La memoria es indispensable en la narración, tiene una tendencia a ser una memoria mecánica lo que atenta contra la calidad de la comprensión de los personajes. Les resulta complejo arribar a juicios y conclusiones por sí mismos, necesitan ayuda para interpretar la moraleja. Los procesos del pensamiento, análisis, síntesis, comparación y generalización, se encuentran afectados por lo que la narración requiere adaptarse a su estilo de aprendizaje. El lenguaje tan importante en la narración de las fábulas se encuentra afectado, en su gran mayoría presentan una apropiación tardía del lenguaje así como lentitud en su desarrollo. Los escolares con discapacidad intelectual presentan limitación en la comprensión del lenguaje ajeno, pobreza de su vocabulario activo y pasivo y un número reducido de construcciones gramaticales. El docente tiene que ser cauteloso en la narración de las fábulas y hacer énfasis en la mímica.

El proceso narrativo está en la propia génesis de la creación de las fábulas, la caracterización de los personajes, su diferenciación en positivos y negativo y el entorno imaginario propicia un despliegue histriónico de los escolares con discapacidad intelectual. Para sus representaciones se buscaron las locaciones adecuadas, en horarios vespertinos, con un clima psicológico adecuado.

Un momento indispensable en la narración de cada fábula es realizar una lectura modelo para que los escolares con discapacidad intelectual entiendan el contexto. Se desglosan los personajes de forma sutil, con sonidos onomatopéyicos, timbres agudos y graves de las voces; se despliegan gestos actorales, por parte del docente, que enfatizan el dramatismo, como el movimiento de las alas o giros exagerados del torso, para lograr un clima favorable que conduzca la comprensión de la moraleja.

En la narración de fábulas se puede utilizar títeres, objetos de la naturaleza, dibujos creados por los propios escolares con discapacidad intelectual; fotos de los animales a interpretar, videos, animaciones informáticas y canciones; todo lo cual permite que se conviertan en protagonistas de la obra, más que simples escuchas.

Es importante en el desarrollo de la personalidad de los escolares con discapacidad intelectual la narración de las fábulas de forma lúdica, ya que el juego por si solo tiene una función psicológica y pedagógica.

La fábula a través del juego moviliza al escolar con necesidades educativas especiales con discapacidad intelectual hacia nuevos modelos de grupo, lo cual resulta importante para la atención a la diversidad; pues le permite compartir con entusiasmo; facilita las relaciones sociales y el intercambio, a la vez que proporciona satisfacción. El juego tiene “un factor determinante en el desarrollo operatorio; la maduración del sistema nervioso se limita a abrir posibilidades excluidas hasta ciertos niveles de edad” (Piaget, 1964).

FASE INFORMATIVA

En el proceso de construcción del Cuaderno de fábulas sobre agricultura sostenible para escolares con discapacidad intelectual como contenido de la Educación Ambiental, aplicado en el municipio de Placetas, Villa Clara, Cuba; en la escuela “Camilo Cienfuegos Gorriarán”: en cuatro ciclos del 2014-2018, la investigación pudo constatar a través del estudio de caso múltiple los siguientes aspectos emanados de la práctica:

- Desarrolló la atención en cada una de las asignaturas y actividades donde se aplicó, con énfasis en la Lengua Española en cada uno de los grados.
- Incidió en la memoria con la creación y narración de las fábulas, donde interpretaban personajes que describían de manera sencilla los complejos fenómenos agrarios y medioambientales que se proponía la investigación.
- Se desarrolló el pensamiento con la utilización de juegos de roles y dramatizaciones de una forma lúdica en horario de juegos pasivos y bajo supervisión del docente.
- Favoreció las senso-percepciones con un estímulo de sensaciones nuevas para ellos. Estimuló su percepción del entorno y del cuidado del mismo.
- Se desarrolló la motricidad con la utilización de las expresiones artísticas, así como la utilización de objetos y materiales de la naturaleza.

- Las fábulas permitieron la vinculación de la escuela con la comunidad donde está enclavada, desde la creación y narración la familia de los escolares se involucra estimulándolos, según las potencialidades de sus hijos. Luego en las representaciones teatrales los vecinos de la comunidad participan en ellas estimulando a su vez la inclusión social de los escolares con discapacidad intelectual.
- La utilización de las fábulas incidió en la formación laboral y la posibilidad de un empleo digno, con un conocimiento elemental de ofertas de la ciencia y la técnica en cuanto a la biotecnología agraria empleada en su localidad.
- La utilización de las fábulas en el proceso de enseñanza-aprendizaje permitió el reconocimiento del sector agropecuario local, por parte de los escolares con discapacidad intelectual, motivándolos como futuros campesinos comprometidos con el entorno.
- La creación de sus propios cuentos estimuló la imaginación, contribuyó a descartar el consumismo y el mercantilismo en los escolares con discapacidad intelectual, la formación de un ser humano como creador de bienestar y placer.
- La fábula estimuló las senso-percepciones y sobre todo la capacidad de observación.
- Incitó el gusto y la motivación ante lo bello y hermoso.
- Provocó la simpatía ante el entorno y las conductas responsables.
- Favoreció la autoevaluación, a nivel elemental, como indicador de la ética y la moral.
- Permitted espacios para diluir el estrés que puede proporcionar el proceso de enseñanza-aprendizaje en docentes y escolares.

CONCLUSIONES

La fundamentación teórica del presente trabajo favoreció el análisis de los antecedentes e investigaciones teóricas sobre la Educación Ambiental, se apreció cómo su tratamiento de la Educación Ambiental en escolares con discapacidad intelectual aún atraviesa por limitaciones y desafíos, no resueltos en la actualidad, se identificó que las fábulas son el medio de enseñanza propicio para la formación de nociones elementales de agricultura sostenible, desde los contenidos de la Educación Ambiental, en escolares con discapacidad intelectual.

La bibliografía especializada de agricultura sostenible en su gran mayoría tiene un alto nivel científico, es de difícil comprensión. Las nociones elementales de agricultura sostenible que un escolar con discapacidad intelectual tiene que conocer para su inclusión social han sido insuficientemente tratados por la ciencia. Las fábulas son el medio de enseñanza idóneo para la formación

de nociones elementales de agricultura sostenible en escolares con discapacidad intelectual ya que contempla la creación y narración de estas edades.

El proceso de creación y narración de fábulas del cuaderno de fábulas sobre agricultura sostenible tiene en cuenta las particularidades de escolares con discapacidad intelectual, los personajes se basaron en animales endémicos del país en peligro de extinción, se seleccionaron los contenidos de forma tal que expresen las nociones elementales de agricultura sostenible tratadas, según la imaginación de estas edades. El proceso narrativo de la fábula para escolares con discapacidad intelectual permite corregir y compensar los procesos afectados del lenguaje y el pensamiento.

El estudio de caso múltiple aplicado durante 4 años reveló que el Cuaderno de fábulas sobre agricultura sostenible para escolares con discapacidad intelectual de la escuela especial “Camilo Cienfuegos Gorriarán” del municipio de Placetas, Villa Clara, Cuba; facilita la formación de la noción elemental de agricultura sostenible.

REFERENCIAS

- Álvarez, C. M.** (1999). *La escuela en la vida*. La Habana; Pueblo y Educación. Recuperado de [http://files.albanery.webnode.es/200000119-5afe05b-f7f/La Escuela en la Vida.pdf](http://files.albanery.webnode.es/200000119-5afe05b-f7f/La%20Escuela%20en%20la%20Vida.pdf)
- Blanco, A., & González, M.** (2015). Ciencia y teatro: una experiencia de teatro científico con alumnado de educación secundaria. *Revista Iberoamericana de Educación*, vol. 69, núm. 3. Recuperado de https://cedoc.infod.edu.ar/upload/ciencia_y_teatro.PDF
- CITMA.** (2017). Estrategia Ambiental Nacional provincia de Villa Clara Cuba 2016-2020. *Medioambiente*. Recuperado de <https://www.patrimonio-ciudad.cult.cu>
- Craft, I. J.** (2013). Viajes fantásticos: cuentos de [in]migración e imaginación *Revista Iberoamericana*, LXXIX (242). Recuperado de <http://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/Iberoamericana/article/download/7025/7165>
- Díaz, María Pallisera, Noell, Judit Fullana, & Rovira, Carol Puyaltó.** (2018). Retos para la vida independiente de las personas con discapacidad intelectual. Un estudio basado en sus opiniones, las de sus familias y las de los profesionales. *Revista Española de Discapacidad*, 6 (1). doi: 10.5569/2340-5104.06.01
- FAO.** (2016). *Agricultura sostenible*. Una herramienta para fortalecer la seguridad alimentaria y nutricional en América Latina y el Caribe. Recuperado de www.fao.org/3/a-i5754s.pdf
- García, J., Feliu, T., Usón, M., Ródenas, A., Aguilera, F., & Ramo, R.** (2009). Trastornos invisibles. Las personas con discapacidad intelectual y trastornos mentales o de conducta. *Revista Española sobre Discapacidad Intelectual*, 40 (2). Recuperado de http://sid.usal.esidocsF8ART13167garcia_ibanez.pdf
- González, A. R.** (2008). Curso de áreas protegidas de Cuba y conservación del patrimonio natural. *Universidad para todos*, La Habana; Editorial Académica, Ministerio de Ciencia tecnología y medio ambiente. Recuperado de <http://www.especieenpeligro.net/index.php/docs/category/21-curso-de-areas-protegidas-de-cuba-y-conservacion-del-patrimonio-natural?download=47:curso-de-areas-protegidas-de-cuba-y-conservacion-del-patrimonio-natural>
- García-García, Fran J., & López-Torrijo, Manuel.** (2016). El rol de las familias españolas con hijos con discapacidad en la inclusión educativa. Una mirada histórico normativa. *Revista Española de Discapacidad*, 4 (2). doi: 10.5569/2340-5104.04.02
- García-Romero, Carlos de Fuentes.** (2016). Sobre el concepto jurídico de persona con discapacidad y la noción de apoyos necesarios. *Revista Española de Discapacidad*, 4 (2). doi: 10.5569/2340-5104.04.02

- Guerra, S., Gayle, A., Orozco, M., Anatolievna, S., Álvarez, C., Rivero, M., Cuenca, M. (2010).** *Educación de alumnos con diagnóstico de retraso mental*, La Habana; Editorial Pueblo y Educación.
- Kemmis. (1988).** *Educational research, methodology and measurement, an international handbook*. Ediciones Alguibe. Recuperado de https://s3-euw1-ap-pe-ws4-capi2-distribution-p.s3-eu-est1.amazonaws.com/books/9781135389291/9781135389291_previewPDF
- López, M., Echeita, G., & Martín, E. (2009).** *Concepciones sobre el proceso de inclusión educativa de alumnos con discapacidad intelectual en la educación secundaria obligatoria. Cultura y Educación*. Recuperado de www.tandfonline.com/doi/pdf/10.1174/11356400979000239
- Montañés, P. (2001).** *Cerebro arte & creatividad*. Colombia: Editorial Universidad Nacional de Colombia. Recuperado de <http://revmexneuroci.com/wp-content/uploads/2014/06/Nm065-06.pdf>
- Novell, R., Rueda, P., & L, u. S. (2002).** Salud mental y alteraciones de la conducta en las personas con discapacidad intelectual. *Guía práctica para técnicos y cuidadores*. Barcelona: Editorial FEAPS. Recuperado de <http://riberdis.cedd.net/handle/11181/3215>
- Pallisera, María, Fullana, Judit, & Puyaltó, Carol. (2017).** Apoyando la participación real de las personas con discapacidad intelectual: una experiencia de investigación inclusiva sobre vida independiente. *Revista Española de Discapacidad*, 5 (1). doi: 10.5569/2340-5104.05.01
- Piaget, J. (1964).** *Psicología y pedagogía*. Argentina; Edición Argentina. Recuperado de <http://www.mxgo.net/e-booksfree180511/6educacion/Psicologia-y-Pedagogia-Jean-Piaget.pdf>
- Rodari, G. (2010).** *La imaginación en la literatura infantil*. Perspectiva Escolar. Recuperado de <http://admin.ulp.edu.ar/ULPWeb/Contenido/PaginaULP79/File/Curso/6 Encuentro/La imaginacinRodari.pdf>
- Rodríguez, G., Gil, J., & García, E. (1996).** *Metodología de la investigación cualitativa*. La Habana; Editorial Pueblo y Educación. Recuperado de <https://es.scribd.com/doc/128205939/METODOLOGIA-DE-LA-INVESTIGACION-CUALITATIVA-Gregorio-Rodriguez-Gomez-Javier-Gil-Flores>
- Schalock, R. L., & Verdugo, M. Á. (2009).** El concepto de calidad de vida en los servicios y apoyos para personas con discapacidad intelectual. *Journal of Intellectual Disability Research*. Recuperado de <http://dincat.ca/tel/concepto/de/calidad/de/vida/en/los/servicios/y/apoyos/para/personas/con/discapacidad/intelectual>
- Schalock, Robert L., & Verdugo, Miguel Ángel. (2016).** *El concepto de calidad de vida en los servicios y apoyos para personas con discapacidad intelectual*. Recuperado de https://www.researchgate.net/publication/292585397_

Ultimos_avances_en_el_enfo-que_y_concepcion_de_las_personas_
con_discapacidad_intelectual

- Verdugo, M. Á.** (2002). Análisis de la definición de discapacidad intelectual de la Asociación Americana sobre retraso mental de 2002. *Revista Española sobre Discapacidad Intelectual*, 34 (1). Recuperado de http://scampus.usal.es/inicoinvestigacioninvesinicoAAMR_2002.pdf
- Verdugo, M. Á.** (2005). Análisis de la definición de discapacidad intelectual de la asociación americana sobre retraso mental de 2002. *Revista Española sobre Discapacidad Intelectual*, Vol. 34. Recuperado de http://scampus.usal.es/inicoinvestigacioninvesinicoAAMR_2002.pdf
- Vigotsky, L. S.** (1972). *Obras escogidas*. Moscú: Editorial Pedagógika.
- Vigotsky, L. S.** (2008). *Psicología del arte*. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. Recuperado de <https://www.casadellibro.com/libro-psicologia-del-arte/9788449318504/1071395>

ANEXOS



Imagen 1. Actividad de huerto



Imagen 2. Tratamiento logopedia



Imagen 3. Actividad de psicopedagogía



Imagen 4. Biblioteca



Imagen 5. Talleres de creación de fábulas



Imagen 6. Narración de fábulas

NUEVAS FORMAS INTERPRETATIVAS
DE ESTUDIAR LAS
ORGANIZACIONES MIGRANTES
TRANSNACIONALES. EL CASO DE
AGUA VERDE, SINALOA

—

Renato Pintor Sandoval
renato_azul@hotmail.com

Ernesto Sánchez Sánchez
ernestoss@uas.edu.mx

Ismael García Castro
ismael@uas.edu.mx

FACULTAD DE ESTUDIOS INTERNACIONALES Y POLÍTICAS PÚBLICAS DE LA
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE SINALOA, MÉXICO

Para citar este artículo:

Pintor, R., Sánchez E. y García, I. (2019). Nuevas formas interpretativas de estudiar las organizaciones migrantes transnacionales. El caso de agua verde, Sinaloa. *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20), 31-54. doi: 10.31644/IMASD.20.2019.a02

RESUMEN

El presente documento analiza, a partir de los estudio del transnacionalismo, los mecanismo y estrategias implementados por parte de clubes de migrantes para mantener las relaciones sociales, religiosas, políticas, familiares y económicas entre las comunidades de migrantes y las sociedades de origen: Para ello se toma como caso de estudio al Club transnacional San José. El análisis de este club muestra como las relaciones y vínculos entre familiares y comunidad van se expandiéndose al incluir estrategias organizativas y liderazgos que concluyen en proyectos de infraestructura social y servicios comunitarios. Esto refleja la formación y operatividad de un sólido capital social, que de manera procesal define las identidades del sujeto migrante con bases a la intervención en la localidad de origen; Agua Verde, Sinaloa. Como estrategia metodológica se implementó un enfoque cualitativo mediante la revisión documental, tomando como eje analítico el trasnacionalismo, capital social y *habitus*. Asimismo, se recurrió a entrevistas personales en dicha comunidad migrante para documentar los vínculos y el reconocimiento identitario de los migrantes.

Palabras clave

*Transnacionalismo; capital social; **habitus**; clubes de migrantes.*

NEW INTERPRETATIVE WAYS TO STUDY THE TRANSNATIONAL MIGRANT ORGANIZATIONS. CASE OF AGUA VERDE, SINALOA

— *Abstract* —

This document analyzes, from the study of transnationalism, the mechanisms and strategies implemented by home towns associations to maintain social, religious, political, family and economic relations between migrant communities and societies of origin: takes as a case study the Transnational Home town association San José. The analysis of this organizations shows how relationships and links between family and community are expanding, including organizational strategies and leadership that lead to social infrastructure projects and community services. This reflects the formation and operation of a solid social capital, which procedurally defines the identities of the migrant subject with bases to the intervention in the place of origin; Agua Verde, Sinaloa. As a methodological strategy, a qualitative approach was implemented through the documentary review, taking as an analytical axis the transnationalism, social capital and habitus. Likewise, personal interviews were used in this migrant community to document the links and identity recognition of the migrants.

Keywords

Transnationalism; social capital; habitus; Home town association.

Durante mucho tiempo las investigaciones que se han hecho en torno a la migración internacional, especialmente a la de México a Estados Unidos, se han caracterizado por tocar o ahondar en el enfoque del transnacionalismo migrante. Lo que atrae a los estudiosos de la teoría o enfoque transnacional es la relación que guardan tanto las sociedades emisoras, como las receptoras, así como entre ambas; tratando de indagar y conocer el vínculo y por qué los movimientos migratorios son más estrechos, bidireccionales y simultáneos.

Autores como Guarnizo (1998, 2003 y 2006) Portes, Guarnizo, y Landolt (2003); Moctezuma (1999, 2003 y 2011); García (2007); Goldring (1998 y 1999) abordan el fenómeno migratorio de mexicanos hacia Estados Unidos, con interés especial en una pregunta central: ¿Cómo se cambian o se sostienen los vínculos, valores, lealtades, compromisos y participación política de los migrantes internacionales con sus localidades de origen? Esto conllevó a Stefoni, (2007: 7) a preguntarse si al tratar de contestar la anterior interrogante se estaría hablando de un proceso societal o de prácticas cotidianas que realizan los migrantes en sus lugares de destino. Y si es así ¿cuándo las acciones de los migrantes comienzan a ser transnacionales y cuándo dejan de serlo?

La crítica hacia lo transnacional radica en que se carece de un marco de referencia que permita delimitar y categorizar las distintas unidades de análisis de lo transnacional. Uno de los propósitos de esta investigación es tratar de ayudar al enfoque transnacional y tratar de ver si esta delimitación será posible determinar a través de un estudio de caso, el de la familia Benítez y el Club San José, que forman parte de una comunidad transnacional, o si incluso han llegado más lejos.

Stefoni (2007) dice que uno de los elementos que permiten ubicar a los estudios como transnacional, es la “composición de la localidad”. Hay que ver que no todas las localidades permanecen estáticas; para ello han existido patrones estructurales propios de una sociedad de origen rural, que con la migración internacional y bajo los efectos producidos generan cambios en partes de su estructura, como la escolaridad, las oportunidades de empleo, la región o incluso lo político que modifican las parte socioeconómicas, política, cultura y de valores que sufren las sociedades tras la migración.

Un estudio que Portes junto a Guarnizo y Haller (2003; citado en Portes, 2007, p.660) a inmigrantes latinoamericanos de Colombia, El Salvador y República Dominicana, en comunidades migrantes de Estados Unidos, encontraron que los participantes en actividades transnacionales, empresarios económicos y activistas políticos o socioculturales, por lo general, “no eran los migrantes más recientes ni aquellos que estaban en una posición más marginal educacional o económicamente”. Al contrario, descubrieron que el nivel de educación se correlaciona positivamente con la participación en

actividades transnacionales, así como el nivel de ocupación y de ingresos. Esto da cuenta de que las actividades del transnacionalismo implican una cierta solvencia económica y un mínimo de seguridad laboral e ingresos.

Esta aseveración permite dos ejes de análisis; una que el transnacionalismo no es un modelo que se pueda aplicar de manera indistinta y otra, la condición y desarrollo histórico, aunado a la condición económica de los sujetos, depende del grado de asimilación por la sociedad de destino, ya que ésta produce condiciones para dar alojamiento a las actividades transnacionales cuando hay solvencia económica y tiempo de residencia migrante. Con base en las líneas descritas se empieza a describir el estudio de caso, que es la Familia Benítez, ejecutado a través del liderazgo impuesto por Javier, con la intención de ejemplificar que existen liderazgos, antagonismos, capital social, pero principalmente, prácticas y vínculos transnacionales, que aunados a factores identitarios permiten que los migrantes sean y vivan la transnacional en sus diferentes campos transnacionales, o bien entender que existen elementos más allá del transnacionalismo que permiten que el migrante se sienta adherido a una sociedad de origen.

Así pues, de acuerdo a Stefoni (2007) es la noción de familia, una categoría nodal en la comprensión de este transnacionalismo en las comunidades rurales. La presencia de este vínculo permite contextualizar el valor que se asigna culturalmente a la familia y a sus descendientes, ya que permite que la salida de uno de sus miembros no signifique la disolución familiar (Ariza, 2002). Sino al contrario permite que a través de las prácticas y vínculos de reciprocidad binacional alimenten la transnacionalidad, pero que también refuercen vínculos de identidad, permitiéndoles formar parte de distintas unidades, según el migrante lo desee; por ejemplo, permite que la familia sea la principal organizadora social, manteniendo al mismo tiempo, la lealtad hacia la familia y hacia su comunidad que ha dejado atrás físicamente.

El presente trabajo está dividido en tres partes, una sobre los diferentes estudios y formas iniciales del proceso del transnacionalismo migrante, un segundo sobre la familia Benítez y sus niveles de organización e implementación de inversiones sociales (remesas colectivas) en Agua Verde, y por último, el análisis del grado de transnacionalidad y si existe un desgaste transnacional.

EL ESTUDIO DE LA MIGRACIÓN TRANSNACIONAL: ENTRE CAPITAL SOCIAL Y *HABITUS*

A partir de la década de los ochenta, por la tendencia a la masividad migratoria, se empezaron a elaborar perspectivas teóricas de la migración internacional; los supuestos avances por establecer una teoría general de la migración internacional han consistido en una sucesión de enfoques, modelos o marcos separados, que por lo general son una serie de contribu-

ciones acumulativas e inconexas, basadas en aportaciones estructuralistas y funcionalistas previas de las teorías generales de las ciencias sociales. Partiendo de la división que realiza Doña-Reveco (2004)¹, encontramos tres generaciones teóricas que pretenden explicar la migración internacional. Sobre los primeros dos enfoques² versa su objeto de estudio, el ser migrante (acto de partida), y están basados en las interrogantes sobre el papel que el trabajo migrante desempeña en una sociedad, en particular en las sociedades capitalistas y qué tipo de impulsos propician dichos desplazamientos.

Desde una mirada metodológica contemporánea, la transnacional, parte principalmente de las contribuciones realizadas por la antropología y la sociología, en donde se conceptualiza a partir de las siguientes preguntas: ¿cómo es la relación que sostienen los migrantes con sus localidades de origen? Y también, ¿qué características sociales y culturales sostienen los migrantes al conservar su identidad? Este análisis del ser transnacional parte de un conjunto de prácticas, valores, historias, lealtades y compromisos sociales que los migrantes sostienen con su familia y su lugar de origen, más allá de la frontera nacional.

La idea de cómo inician y se sostienen los vínculos y prácticas transnacionales, parte del supuesto de Portes (2006) y Portes y Jensen (1989), donde recalca que el mecanismo del enfoque transnacional debe de partir de un proceso lineal y sostenido (Figura 1). Dicho autor sostiene que “una vez que se inician los flujos laborales internacionales, surgen redes sociales entre los migrantes y sus localidades de origen, que con el tiempo, permiten que este movimiento se sostenga por sí mismo” (Portes, 2007:17). Este fenómeno de base, continúa el autor, en sus ámbitos económicos, políticos y socioculturales puede representar la constitución de comunidades transnacionales, de abajo hacia arriba, desde lo local hacia lo transnacional, desde las solidaridades populares a las emergencias transindividuales. Pese a ser un fenómeno de base, el transnacionalismo tiene un impacto social mayor; el ejemplo más evidente de esto son las remesas colectivas (Portes, 2003).

-
- 1 Doña-Reveco parte de cómo este cúmulo de teorías han venido ajustándose a los problemas económicos y sociales de la humanidad. Actualmente, el proceso de globalización ha traído consigo cambios en la composición de los flujos migratorios, principalmente a través de una diversificación de su origen, de la temporalidad de la migración y por la feminización del flujo migratorio. Estos cambios en la estructura de la movilidad internacional han sido relacionados tanto con el proceso de globalización como con el fin de la guerra fría, ya que, por una parte —en lo que se ha convertido un lugar común en los países receptores de inmigrantes, el aumento en la velocidad de los desplazamientos y las comunicaciones han facilitado la migración (Doña-Reveco, 2004: 4).
 - 2 En la primera generación se encuentra la teoría de la economía neoclásica. En la segunda generación están enfoques como la nueva economía de la migración (NEM); teorías del mercado dual y de los sistemas mundiales.

Además, este mismo impulso “puede apoyar la continuidad de la migración aun cuando los incentivos económicos originales se hayan reducido o desaparecido por completo” (Portes, 2007, 11).

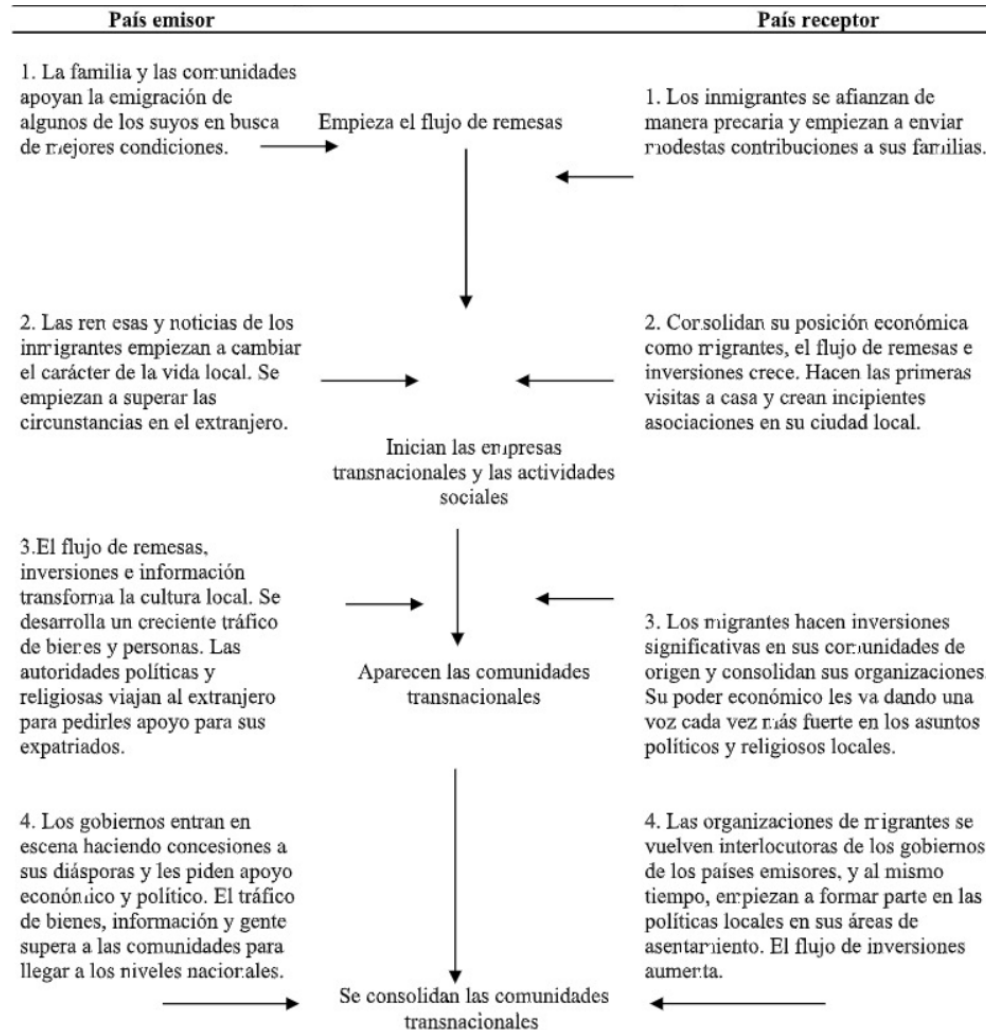


Figura 1. Proceso del transnacionalismo migrante. Fuente: Portes y DeWind (2006, 10)

Ciertamente, las prácticas transnacionales han estado siempre presentes en mayor o menor medida en los movimientos migratorios. Si por transnacionalismo se entiende el establecimiento de vínculos de naturaleza diversa entre el lugar de origen o de referencia y el lugar de establecimiento o de llegada. Pero en sí, ¿dónde inicia el proceso del transnacionalismo migrante? Para Portes, Guarnizo y Landolt (2003) las prácticas recurrentes que realizan los migrantes lleva al replanteamiento del concepto mismo del migrante, ya que no solo es un trabajador internacional, sino una persona que “desde la lejanía mantiene contactos, manifestaciones y vínculos culturales propios

y que tienen un impacto, no solamente económico, sino sociocultural en su lugar de origen; justamente lo que se da por llamar transnacionalismo migrante” (p.45). Además, señalan que son tres los requisitos que permiten identificar actividades de carácter transnacional, y que, por tanto, justifican el uso del término.

- El proceso debe involucrar una proporción significativa de personas en el universo relevante (a saber, los inmigrantes y sus contrapartes en los países de origen).
- Las prácticas de objeto de estudio no pueden ser fugaces, transitorias o excepcionales, sino que deben mostrar cierta estabilidad y resistencia a través del tiempo.
- El contenido de dichas prácticas no puede ser captado a partir de otros conceptos pre- existentes, puesto que ello supondría que la creación y uso de un nuevo término sería innecesario. (Portes, Guarnizo y Landolt (2003: 140).

En pocas palabras, el vivir transnacional se convierte así, en un comportamiento con distintos focos de atención, que van del plano familiar al comunitario, y de una lealtad comunitaria a un campo transnacional estrictamente familiar o individual, cuyo interés varía, según el compromiso y la fuerza de éste. Los campos transnacionales donde viven los migrantes condicionan la naturaleza de ellos mismos, como explica Guarnizo (2007: 57), facilitan o impiden, alientan o desaniman, reclaman algunos o todos los vínculos y prácticas transnacionales que forman los migrantes.

Dentro del transnacionalismo la unidad de análisis sobrepasa al propio migrante o al individuo mismo y se adhieren las organizaciones, comunidades, las empresas, los partidos políticos que directa o indirectamente intervienen en el proceso migratorio. Sin embargo, continúa recayendo la mayor importancia en el individuo, ya que en este sujeto, siempre activo, se centra el punto de partida más viable en la investigación de la migración transnacional (Guarnizo, Portes y Landolt, 2003). La selección de individuos como punto de partida para incursionar en diferentes estadios o campos, permite remontarse a su historia, a su trayectoria, en la cual se pueden “diferenciar las iniciativas y prácticas que se realizan” (Guarnizo, Sánchez y Roach, 2003: 22). Al ser el individuo el punto de partida, sus actividades van encaminadas, primero, a valorar su legado y su experiencia migratoria, y a la forma en que se han desenvuelto sus conexiones. Los individuos tratan su experiencia migratoria, desde sus antecedentes, su movilidad y su lejanía, buscan acercarse con sus acciones y prácticas con su sociedad de origen, aunque sea de manera simbólica.

Esta forma de actuar permite recoger el análisis de la historia del migrante y sus distintas actividades individuales. Esta postura indica que las actividades a nivel individual permiten comprender las distintas estructuras del transnacionalismo y sus efectos ya que “los datos obtenidos en entrevistas individuales se pueden identificar las contrapartes y establecer los efectos de esas actividades” (Guarnizo, Sánchez y Roach, 2006: 21).

Todas estas características y reformulaciones metodológicas tienen su validez, pero en cada caso, la unidad de análisis permite profundizar la atención, en donde el individuo a través del desarrollo de sus redes sociales alcanza un grado de consolidación mediante sus organizaciones migrantes, e incluso, con su intervención en su comunidad, en algunos casos con liderazgo y negociaciones emprendidas, permitiéndole dar sentido a su identidad y reconocimiento. Pero además como advierte Aroncena (2001) nos dice que al abordar el tema de las estrategias en el desarrollo local, estamos introduciendo, de hecho, uno de los condicionantes más importantes de los procesos de desarrollo local: la capacidad de constitución de actores locales. “Los actores locales son simultáneamente son motor y expresión del desarrollo local” (Aroncena, 2001).

Proponemos reflexionar sobre la idea del transnacionalismo y el capital social, como parte del reforzamiento de las redes sociales, donde nos permite centrarnos en la discusión sobre la pregunta de cómo se gestan las primeras relaciones entre los migrantes y su lugar de origen, y si dichos vínculos sociales son duraderos. A nivel individual, la relación que guarda el transnacionalismo y el capital social, está delimitada por el *habitus*, propuesto por Pierre Bourdieu, en donde advierte que la diferencia entre el *habitus* y el hábito es que en el segundo, se considera de forma espontánea como algo repetitivo, mecánico, automático, más reproductivo que productivo. Por lo que respecta al *habitus*, tenemos que:

Se define como un sistema de disposiciones durables y transferibles -estructuras estructuradas³ predisuestas a funcionar como estructuras estructurantes- que integran todas las experiencias pasadas y funciona en cada momento como matriz estructurante de las percepciones, las apreciaciones y las acciones de los agentes para una coyuntura o acontecimiento. (Bourdieu, 1972: 178).

3 Las estructuras estructuradas a las que se refiere Bourdieu (1988: 37 y 1999) son los principios generadores de prácticas distintas y distintivas, (por ejemplo, qué se come y cómo se come, los rituales y su manera de aplicarse en una fiesta, celebración, etc.), la manera de expresar sus prácticas difiere sistemáticamente del consumo o de las actividades correspondientes de la industria (masivo o general). Los *habitus* son también estructuras estructuradas que contienen esquemas clasificatorios, principios de visión y división de gustos diferenciados.

Cabe aclarar que el *habitus* transnacional que aquí se propone es una categoría analítica que sirve como puente de partida para dar cuenta de la vía que los migrantes, aún sin haber llegado al nivel de asociaciones sociales, establecen los primeros lazos o redes que va a llevar a la conformación de las llamadas comunidades filiales transnacionales. Obviamente esto no puede existir sin la presencia del migrante establecido en una cierta zona geográfica y cuyo establecimiento se hará primeramente con la familia, la cual será la principal interlocutora de los acontecimientos de la comunidad (Pintor, 2011). Entonces será a partir del *habitus* que los “sujetos” producirán sus prácticas. El *habitus*, permite la “interiorización” de las estructuras a partir de las cuales el individuo y el entorno social en el que ha sido educado (re)produce sus pensamientos y sus prácticas transnacionales, formará un conjunto de esquemas prácticos de percepción -división del mundo en categorías-, apreciación -distinción entre lo bello y lo feo, lo adecuado y lo inadecuado, lo que vale la pena y lo que no vale la pena- y evaluación -distinción entre lo bueno y lo malo- a partir de lo cual se generarán las prácticas -las “elecciones”- de los agentes sociales (Bourdieu, 1997). De esta manera, ni los sujetos son libres en sus elecciones, ya que el *habitus* es el principio no elegido de todas las elecciones, ni está simplemente determinado; es una disposición, que se puede reactivar en conjuntos de relaciones diferenciadas y dar lugar a un abanico de prácticas distintas (Safa, 2002).

Lo anterior está relacionado con el migrante que converge a través de sus prácticas, y permite dar operatividad al concepto de capital social, y así medir la importancia que tiene el desempeño de la red y su confianza, su grado de consistencia; en el cual puede generar confianza entre personas que tenían distintas ideas o representaciones simbólicas de los proyectos sociales a los que fueron sometidos. El desarrollo de la red y la acentuación de la confianza, evolucionan hacia la construcción de un capital social.

Los primeros estudios del concepto del capital social se ubican en el ámbito de las actividades económicas y, precisamente, se encuentra vinculado a los “fenómenos sociales que condicionan el funcionamiento de la economía” (Pizzonio, 2003: 34). Actualmente la nueva sociología – como señala Pizzonio (2003: 34), quiere medir este concepto con relación a la economía en su propio territorio: el de la elección de los medios no económicos para lograr un fin. En otras palabras, se quiere mostrar que las elecciones económicas no sólo están influidas por la disponibilidad de los recursos económicos, sino también por la disponibilidad de los agentes sociales, en particular por las relaciones e informaciones que en éstos recae.

Aunque debemos de tener cuidado cuando utilizamos el concepto de capital social y no como un mecanismo para resolver los problemas de la pobreza y del desarrollo económico y político, sino al criterio de los capitales no económicos que cuentan las personas y sus usos (Kliksberg, 1999). Por su

parte Durston (2000) abunda en que el capital social se trata de un recurso o vía de acceso a otros recursos, que en combinación permiten lograr beneficios para los que lo poseen; este capital reside y se fundamenta en las relaciones sociales. Bourdieu (2000), lo define como “la suma de recursos, reales o virtuales, que devenga una red perdurable de las relaciones más o menos institucionalizadas de conocimiento y reconocimiento mutuo” (Guarnizo, 2003). En síntesis, el capital social puede definirse como: la buena voluntad, el compañerismo, la empatía y las relaciones sociales entre individuos y familias que conforman una unidad social, o comunidad” (Ostrom y Ahn, 2003). Asimismo, argumenta que “el capital social de la gente se agrega al capital social de la organización, ya que las habilidades, el conocimiento del medio, la disponibilidad y la confianza, representan al capital social”. Quizá el concepto no está relacionado con la solución de un problema interno de acción colectiva del grupo, sino que más bien es la suma de conexiones de redes entre los integrantes, así como de sus habilidades personales (desarrollo humano), que pueden ser usadas para alcanzar sus metas.

La recuperación del concepto de capital social, señala Ostrom (2000), se debe dar en el ámbito del desarrollo local, aunque esto no significa resignarse al objetivo del desarrollo nacional, más bien: “regresar al depósito de la confianza y de la cooperación”. Dicho capital no puede compaginarse a gran escala, como dice Bertucci (2003) sino que ésta debe de ajustarse a las condiciones y escala del barrio, pueblo, ranchería o pequeña población, escala conveniente a fin de permitir el contacto interpersonal suficiente para desarrollar relaciones de confianza.

El punto donde se origina el capital social es en las redes primarias, que basados en la confianza donde se representan principalmente, como “los barrios, la familia y los vecinos, todo lo demás es virtual” (Caracciolo y Foti, 2003), partiendo de que las fortalezas y oportunidades de un territorio determinado se establecen con base en la confianza y la organización de los vecinos. Aparte de generar desarrollo en las comunidades de origen, sus depósitos se traducen en acciones que irradian en optimismo; a través de sus transferencias, también se dan nexos de buena voluntad, de ahí que sean etiquetadas como recursos de “alta calidad” (Torres, 2001 y 2001^a).

Para Bourdieu (1999; 2000), los beneficios de estos éxitos pueden ser materiales y simbólicos, donde se permite una mezcla de estrategias y cooperación. Más aún “la existencia de una red de relaciones es el producto del trabajo de instauración y mantenimiento, que es necesario producir y reproducir con las relaciones sociales, para que sean durables y útiles (Enríquez, 2000), pero implica tener obligaciones con los suyos. Esto quiere decir que mientras más se refuerza la red social, más sostenidos son los proyectos que se realizan y permiten la incorporación de nuevos actores sociales.

En suma, los migrantes dependen de sus amigos, familiares, vecinos, compañeros de sus redes sociales, en la obtención de los recursos que necesitan para un exitoso cruce fronterizo y un lugar dónde vivir en Estados Unidos; pero de igual manera, como sugiere Spener (2007, 127), los migrantes dependen de su red y el capital social depositado en estos, para conseguir información y guía para hacer el viaje a través de la frontera, recomendación de “coyotes confiables”, préstamos de dinero, transporte, trabajo, obtención de documentos; pero sobre todo, de información sobre las ofertas de trabajo, entre otros. Sin embargo, en cuanto a la confianza de la red social, destruirla es muy fácil, por ello la confianza y solidaridad son piezas fundamentales en las relaciones sociales a través de los intercambios recíprocos de cooperación y ayuda mutua, que constituyen un aspecto medular en el desarrollo de las sociedades, de origen y destino.

EL ANÁLISIS DE LA FAMILIA BENÍTEZ COMO ACTOR TRANSNACIONAL

Entre el grupo de migrantes de Agua Verde, perteneciente al municipio de Rosario, Sinaloa, que partieron hacia el área metropolitana de Los Ángeles en la década de los setenta en busca de trabajo y bienestar, se destaca la familia Benítez, con un fuerte arraigo social en la región, debido a que algunos de sus miembros fueron maestros de la escuela primaria de la localidad, y como organizadores de las fiestas religiosas al santo patrono “San José”.

La familia Benítez mantuvo en el extranjero el principio de convivencia entre los suyos y con la gente del poblado sinaloense; uno de los que más fomentó esa nostalgia, entre los residentes de Los Ángeles⁴ fue José Javier, el mayor de los Benítez. Actualmente es empresario en el sector de servicios, con una empresa de limpieza y miembro líder de una organización cristiana local; *All Saints*.

En uno de sus continuos viajes a Agua Verde, a finales de la década de los setenta, José Javier fue visitado por Filemón García, párroco de la iglesia local. Narra que en aquella reunión, el padre le pidió que hiciera una colecta para ayudar a construir un nuevo templo, ya que el anterior resultaba demasiado pequeño, y Javier aceptó, comprometiéndose a llevar la colecta hasta Los Ángeles. La necesidad de reconstruir el templo del Santo Patrono del lugar se expandió paulatinamente entre los aguaverdenses emigrados en

4 Es normal que los individuos en la distancia manifiesten ese sentimiento de nostalgia al separarse de su tierra natal, dado que por lo general, ese estado de ánimo va relacionado con el desplazamiento espacial y la separación del lugar y de los seres queridos (Hirai, 2009: 32-33).

Los Ángeles, y lograron reunirse para luego buscar la manera de ayudar. La petición duró tres años en concretarse, y se empezó a percibir la necesidad de los miembros para organizarse y realizar acciones sin la intervención del Estado. Aquí sobresalieron dos sujetos; el migrante, como parte de una familia, y por otro lado, el párroco como parte de una institución religiosa.

En la fiesta del santo patrono se inauguraron la fachada del templo y el atrio parroquial. Ésta fue la acción fundacional del club de migrantes de Agua Verde y por eso, con esta acción comunitaria, el grupo de migrantes organizados obtuvo el reconocimiento social que dio a sus colaboradores la oportunidad de recuperar la membresía comunitaria que se había diluido por su condición de migrante. Así pues, la integración social dentro de la comunidad de origen desde el extranjero es una expresión propia del proceso transnacional.

La realización de proyectos de las organizaciones de migrantes no es tarea fácil, sobre todo cuando se trata de recabar fondos, ya que surge el problema del manejo de recursos, así como el de las posibles trabas gubernamentales, por lo que el interés de los emigrantes tiende a desaparecer en la medida que la obra no se culmina en tiempo y forma (Morán, 2002 y 2004).

Esto demuestra que detrás de una inversión se encuentra una organización con objetivos y misiones, y que en este conjunto, las actividades de las asociaciones, no sólo se limitan al cómo reunir los recursos financieros, sino también al capital humano y social dentro de la comunidad transnacional.

Sin embargo, cuando se trata de ver el alcance de estos grupos de migrantes o asociaciones, se debe evaluar no solo el número de inversiones sociales sino sobre todo por el nivel de organización, gestión, negociación y evaluación dentro del campo social transnacional donde se desempeñan. Este campo social permite no solo la recreación de *habitus* transnacionales, sino la extensión de sus redes sociales: “los préstamos y el trabajo de favor” y “las formas de ayuda mutua”, propias de ese tipo de comunidades. La fórmula por tanto es: “puedo cooperar ahora contigo, esperando que más tarde tú puedas hacerlo por mí” (Fernández Kelly, M. P., 1997:216) o como dice un clásico de la sociología: “como tú conmigo, yo contigo” (Weber, M., 1984:293 en Moctezuma 2011, 62). Sobre este tema, Arizpe (2004, 37) destaca justo lo que es esencial en la cultura migrante rural: “...la importancia de estos grupos no radica en la fuerza de trabajo reunida, sino en la reciprocidad que se genera...”, o en otras palabras: la racionalidad social de este tipo de comunidades entra en clara contradicción con la mentalidad costo-beneficio.

Este aprendizaje social que deben experimentar los clubes de migrantes, los hace proclives al aplazamiento de las obras con un proceso lento; sin embargo, lo principal es reconocer quién está interesado, qué funciones desempeñará, cuál es la situación de los migrantes para participar, porque, como señala Gibson (1994), “las remesas colectivas que llegan a las

comunidades de origen, al igual que las remesas individuales que llegan a los hogares, pueden tardarse o nunca hacerse presentes”, pero en este campo social transnacional se permite encontrar un espacio donde se revivan y recrean *habitus*, con carácter de transnacionales.

El éxito o fracaso de estas inversiones, obedecen a “las formas de maduración de las organizaciones y al grado de colaboración y negociación que mantienen con los gobiernos locales” (Sada, 2007, 21). Estas negociaciones pueden llevar a las organizaciones al fracaso porque en ocasiones se plantean los casos de forma ventajosa para una de las partes; o bien, porque existe un desconocimiento sobre el alcance de las organizaciones migrantes y del alcance de la participación municipal o estatal. Además, los gobiernos cambian continuamente, se antepone los intereses a las necesidades y esto repercute en que no se logre fijar metas a largo plazo (Soto y Velázquez, 2007, 11).

En este entendido, cabe lo que señala Arocena (2010), las organizaciones migrantes, vinculadas a la comunidad, sintiéndose parte de ella como parte de su identidad, hacen posible el diseño y ejecución de estrategias de largo plazo vinculadas al desarrollo local. Sin embargo, no es una cuestión que por sí sola se concrete, ya que puede ejercer como palanca de desarrollo cuando hay tras de sí un apoyo, no solo institucional formalizado, sino también que existan condiciones sociales y económicas que lo permitan, ya que pueden intervenir factores negativos de nulos compromisos reales y solo nostálgicos. Con base en Arocena (2010) la dinámica exitosa de las organizaciones migrantes transnacionales vinculadas al desarrollo local se relaciona con dimensiones económicas, sociales o políticas y culturales pero a la par de una demostración y vivencia de la identidad colectiva vinculada al lugar de origen, como motor del desarrollo. Esto muestra que en este proceso migratorio, donde se conjugan las relaciones que se van y quedan, se recrea una sociedad local con un proyecto colectivo.

CLUB SAN JOSÉ Y SUS ACCIONES/ ACTORES TRANSNACIONALES

El club de aguaverdenses en el extranjero, motivados por su líder Jaime Benítez, pronto se hizo de un prestigio, debido a la experiencia y al éxito obtenido en la realización de inversiones sociales en pro del poblado. Esto se tradujo en un capital social que se fincó en la organización y en atributos personales, que antepone ahora la organización con nuevas normas sociales. En la medida en que la organización responde a las acciones de los agentes sociales, como apunta Moctezuma (2011, 69), su nivel alcanzado se debe también a la competencia de sus protagonistas.

En las primeras fases de la organización migrante o nivel 1, la confianza es equivalente al respeto mutuo, al reconocimiento como migrantes, entiéndase como el beneficio mutuo o bien, el riesgo calculado por no hacerlo. Estos

son los principales factores que determinan el funcionamiento de la red y la confianza en los albores de la organización de voluntarios.

Así, la familia y sus redes hacen que continúe la migración con sus elementos de información bimodal, funcionando como el eje de organización de la vida social del migrante internacional, contribuyendo en la profundización del arraigo local, proporcionando sentido de continuidad y permanencia a los migrantes, sirviendo para dar interpretación al sentido de sus historias personales y constituyendo una instancia social de vital importancia en su entorno.

No se debe de olvidar que el entorno político y económico “puede alentar o desalentar la organización desde el extranjero y ofrecer a la gente incentivos o castigos según su participación” (Goldring, 1999). Un entorno favorable se caracteriza por un buen mandato del club, asociación, pero también condiciones de sociabilidad en la comunidad que minimicen conflictos entre los participantes.

En la actualidad otros problemas que enfrentan los grupos son las relaciones burocráticas con los ayuntamientos que pueden llevar a la organización de migrantes a no realizar obras sociales, ya que sin el respaldo de alguna autoridad institucional y de los líderes locales, los objetivos fracasan. Lo cual hace pensar que con una política pública con gestión e intervención los resultados en el financiamiento para el desarrollo de las comunidades de origen se potenciarían y se traducirían en un mejor nivel de vida.

En el tránsito del inicio de una obra hasta su conclusión se presentan acciones de los miembros que obedecen a normas, y que en caso de incumplimiento se pueden aplicar sanciones, pero también hay cambios en la perceptibilidad del club, o bien puede incrementarse un reconocimiento positivo o todo lo contrario. En ocasiones se ha generado que se les aisle temporalmente a los que incumplen; y hasta ha llegado al punto que, ante tanto descontento del club, se originen connatos de agresividad. No resulta, pues, nada fácil que los emigrantes continúen las obras de carácter social, pues existe una serie de problemas, como lo hemos ejemplificado, donde la realidad es sumamente complicada. (Goldring, 1998).

Para Smelser (1989), el éxito de este tipo de acciones permite al grupo satisfacer necesidades individuales, tanto explícitas como implícitas. Las primeras suelen encajar directamente con las tareas y el objetivo concreto del grupo. Las implícitas pueden resultar menos evidentes -amistad o liderazgo, por ejemplo- pero movilizan al individuo a participar en las actividades grupales. Y como señala Arocena (2010) se visualiza a las organizaciones, en este caso de migrantes, que funcionan como sistemas abiertos, pero en escenario vulnerables, sometidos a situaciones que exigen presionar y regular las acciones concretas, y en la cual los sujetos de la comunidad, migrantes o no, se visualizan con múltiples pertenencias, intereses y múltiples lealtades.

EL PROCESO TRANSNACIONAL: ENTRE LA CONSOLIDACIÓN Y EL DESGASTE

Históricamente, entre las organizaciones de migrantes que han realizado sus primeras obras sociales a través de las remesas colectivas y las otras que no lo han hecho, existen diferencias notables, principalmente en el proceso social interno de la organización. Las organizaciones con obras terminadas han avanzado en organigramas más complejos, señalando concretamente roles y jerarquías entre sus miembros. De la falta de reconocimiento, que se le daba una informalidad a las organizaciones, se pasó a ser formal, las “tareas encomendadas” pasaron a ser objetivos propios y el liderazgo dejó de ser simbólico y efímero para ser representativo, comunitario.

En Agua Verde, durante la realización de proyectos y que finalizaron exitosamente existió plena convivencia social y comunitaria que funcionó como eje neural de las remesas colectivas; lo cual posteriormente se tradujo en estatus e integración social por parte de sus colaboradores. Las obras de mayor reconocimiento fueron: salones de usos múltiples, remozamiento de plazas, bancas para el templo, arreglo de fachadas y arco de bienvenida, y simbólicamente se reforzaron las festividades religiosas y culturales locales.

Las “tareas encomendadas” por el Padre Filemón de Agua Verde al Club San José, crearon un reconocimiento y un estatus social importante en la organización de migrantes binacionales cuando terminaron dichas obras. Si bien el objetivo no es comparar, es necesario señalar que la ausencia de un buen líder y la nula participación de los demás miembros de emigrados lleven a la inactividad, y a que no se realicen obras colectivas; en estos casos, son más las limitaciones o fracasos que los éxitos que se puedan tener. Por ejemplo, en su estudio sobre Jala, Nayarit, Imaz (1999) relata que los migrantes arreglaron la plaza central, limpiaron la chapa de oro del altar de la basílica y dieron becas escolares. Coordinados con autoridades y maestros del pueblo, construyeron la escuela secundaria, donaron un carro ambulancia, eligieron un día para la fiesta patronal y dieron donativos para precampañas municipales. Pero cuando iban a realizar su proyecto más importante: la ampliación del servicio de agua potable, tuvieron problemas con el dinero reunido, causando enfrentamientos entre sí y con las autoridades municipales.

Con un esquema más organizado y con el grado de integración social ganado, el Club San José se dio a la tarea de reconstruir totalmente la iglesia del pueblo; donar un camión a la escuela secundaria para que los estudiantes de localidades más apartadas pudieran asistir a clases; remodelar la escuela primaria; reforestar y construir bancas de la plazuela; así como construir la biblioteca pública del poblado. En esta tesitura cabe lo que señala Smelser (1989); una vez terminada la obra, se obtienen el valor agregado de la acción

colectiva; prestigio, reconocimiento y arraigo que logran los realizadores de la obra o el club de oriundos. Una obra terminada confiere al grupo un estatus importante en su comunidad de origen. Al estar conformado un grupo, otros migrantes tratarán de unirse a él, porque con ello reducen la inseguridad de que las obras no se lleven a cabo. Se sienten más fuertes, tienen menos dudas personales y resisten mejor las amenazas cuando pertenecen a un grupo.

El actual párroco, Carlos Ramírez con cinco años en la localidad, narra que con las aportaciones del Club San José han logrado reconstruir la iglesia, dotarlo de mobiliario, sistema de sonido, equipos de ventilación, remodelar el altar, las imágenes y esculturas religiosas y hacer trabajos de carpintería y pintura a las fachadas. También gracias al club se han obtenido donativos anuales para la fiesta del Santo Patrono y otras festividades religiosas (Navidad, día de muertos, madres, principalmente).

Lo anterior consolidó que a los aguaverdenses que se mantienen agrupados en la organización de migrantes “San José” juegan un papel que la asociación y el status que se les otorga, como el tener un conjunto de ideas compartidas, creencias, evaluaciones y símbolos. Esto refleja una identidad compartida que moviliza representaciones colectivas en forma de uniones simbólicas, como el hecho de pertenecer a un mismo lugar, lo cual permite aglutinar un número determinado de personas, pero también de separarlas o limitar sus vínculos externos al grupo. Aquí vale la pena señalar lo que dice Hall (2002), en cuanto a que no solo se habla de identidades, sino también de un sentido de identificación en la cual se establece un reconocimiento del origen común y características compartidas con otra persona o grupo, enmarcando ejes de solidaridad y lealtades. Sin embargo, desde el enfoque discursivo, esta identificación con la comunidad se aprecia como una construcción, un proceso no terminado porque se incluirán o excluirán intereses y sujetos en movimiento. Así pues, la identificación es un proceso de articulación que puede reunir lo que se creyó olvidado o ajeno en el grupo o comunidad pero señalando diferencias con “otros”, es por eso que las identidades nunca se unifican y pareciera ser que cada vez están más fragmentadas y fracturadas, sin desaparecer, claro, pues son construidas de diversas maneras a través de discursos, prácticas y posiciones diferentes, algunas veces hasta antagónicas (Hall, 2002)

Estas organizaciones de migrantes de carácter transnacional hacen posible que aparezcan esquemas más organizados y de mayor trascendencia, que facilitan la creación, o inclusión, de asociaciones o federaciones. El Cuadro 1 muestra las características y la forma en que se participa transnacionalmente y que lleva a la conformación de una asociación transnacional.

Cuadro 1

Categorías e impacto sociopolítico de los clubes en su lugar de origen

Tipo de club	Características	Participación transnacional
Organización transnacional	<ul style="list-style-type: none"> * Reuniones frecuentes. * Esquemas organizativos más o menos normalizados. * Líderes fundadores *Inclusión de nuevos actores como intermediarios, párroco, director o maestro, cooperativas, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> * Migrantes organizados que buscan la reproducción de su cultura. * Participan en celebraciones simultáneas de festividades cívicas, religiosas y deportivas en ambos lados. * Recaudación de fondos para embellecer el poblado. * Alguna autonomía en la decisión de involucrarse en el proyecto. * Los miembros del club por parte de la sociedad emigrada, apoyan en su mayoría el diseño y la operatividad de las inversiones sociales. * Remesas sociales.
Asociación transnacional	<ul style="list-style-type: none"> * Reuniones frecuentes transnacionales entre sociedad emigrada y autoridades. * Esquemas organizativos normalizados. * Mesa directiva y elecciones periódicas entre los miembros de la Federación de Clubes de migrantes. 	<ul style="list-style-type: none"> * Coparticipación de autoridades con la sociedad emigrada. * Participación auspiciada o institucionalizada por autoridades de la sociedad local. * Gestión de recursos ante autoridades locales, estatales o federales de coinversión. * Coparticipación de autoridades y Club de migrantes en el diseño y operación del proyecto. * Remesas sociales y políticas.

Fuente: Elaboración Propia

Este cuadro nos presenta que los migrantes contienen diferentes estructuras organizativas, que cuentan con distintos niveles y grados diferenciados de madurez, como lo explica Moctezuma:

Los primeros cuentan con una estructura informal, inestable, casi de naturaleza comunitaria que hacen las veces de clubes cívicos; otros disponen de un cierto grado de formalización, su permanencia aún no se consolida, pero cuentan con un mínimo de estabilidad, con reconocimiento y legitimidad a nivel de la comunidad y tienen la capacidad de negociación con las autoridades municipales en tanto que los más avanzados, cuando ya forman parte de una asociación de clubes, su estructura es tan compleja que es necesario reglamentarla y registrarla formalmente, son estructuras organizativas permanentes que cuentan además del amplio reconocimiento y legitimidad social, sus acciones están referidas en proyectos municipales, estatales o binacionales, y se aprovechan para incidir en el diseño de políticas públicas (Moctezuma, 2007, 40-41).

De igual forma, la identidad no se pierde si existe un marco referenciado, ya que el individuo pertenece a un territorio subjetivo y objetivo a la vez, porque pertenece, aparte de criterios de formación, de pensamiento y de carácter, como nos dice Gendrau y Giménez (2002:149) “Al hablar de

pertenencia socio-territorial nos estamos refiriendo específicamente al sentimiento de pertenencia territorial compartido por un grupo humano, con un sustrato cultural, económico y demográfico específicos”, que en la lejanía los migrantes tratan de conservar, siendo en parte transnacionales y a la vez migrantes. Como señala Robins (2003, 112) al recurrir a Paul Ricœur; ya no se habla en términos de identidad cultural, como algo estático y proporcionado por la sociedad de pertenencia, sino que se habla de un intercambio cultural en la que conjugan e intercambian los recuerdos y vivencias, por lo que la identidad, entonces, está en términos de la experiencia de relaciones, lo que puede pasar a través de las relaciones y lo que sucede con ellas.

La identidad de grupo, que no solo está delimitada geográficamente, como es este caso migratorio, es producto de una definición colectiva que se obtiene a través de los resultados de la identificación de similitudes y de diferencias de los actores a través de las relaciones, en este caso transnacionales, y en la que pueden intervenir otros actores que no necesariamente pertenecen a un grupo. Como dice Chihu (2002:7) en esta identidad de grupo, se crea un proceso de identificación de los que no pertenecen; es decir, se da un proceso de categorización social.

CONCLUSIONES

En Agua Verde, Sinaloa, hay una integración y *habitus* transnacional social desarrollado a partir de la membresía sustantiva al club San José, las acciones de carácter público se realizan desde la distancia e impulsan nuevas reglas de convivencia comunitaria.

Al realizar este ejercicio analítico se concluye en primera instancia y de manera muy general, que la identidad se redefine a partir de las prácticas transnacionales. Es decir, que a pesar de que la organización migrante no lleve a cabo masivamente acciones en su comunidad de origen, la sola conformación del club revela la fuerza del sentido de identidad y pertenencia de sus agremiados por su tierra de origen. Es decir, desde fuera el sujeto migrante es parte de la comunidad de origen.

Una segunda instancia, tenemos que los grados de transnacionalismo varían debido a que no existe un curso de trayectorias uniformes que estén estrechamente ligadas a la red social migrante, lo cual permite que se desarrollen o se establezcan las llamadas comunidades filiales transnacionales; primero los migrantes alcanzan una membresía comunitaria transnacional para luego convertirse en lo que se conoce como migrante colectivo, cuya función es constituirse como “agente de cambio”.

Es necesario entender que el capital social dentro del estudio de la transnacionalidad, permite captar las diferenciaciones en las relaciones sociales de cada comunidad. Las normas de cada organización o institución

manifiestan diferentes experiencias, entorno social y económico, lo que hace que cada organización contenga distintos componentes de la sociedad pero que se enriquecen partir de un proceso migratorio.

Dentro de las organizaciones de oriundos o grupos de migrantes, tenemos que la organización se engloba en la transnacionalidad, reflejada en prácticas y compromisos mutuos entre migrantes, y esto es uno de los elementos que reflejan ese tipo de identidad enriquecido por el grado de politización en la organización, por ende, influye el liderazgo, la gestión y coordinación cooperativa entre el migrante y el que continúa en el lugar de origen, aunado, por supuesto, a la dinámica de las remesas colectivas.

En suma, al realizar el análisis de la organización de migrantes San José, y el liderazgo por parte de la familia Benítez, hay que señalar que su resultado a partir de prácticas y *habitus* transnacionales, así como el capital social construido, a la par de liderazgo fuertemente politizados, muestran un reconocimiento y participación comunitaria dentro de una estructura social migrante. Sin embargo, se puede vislumbrar lo que para algunos autores como García Zamora (1999 y 2003) sostienen en la dinámica organizacional de los migrantes: mientras continúe la migración mexicana hacia Estados Unidos, nuevas asociaciones de base se incrementarán y se agruparán en nuevas organizaciones o se complementarán con las ya existentes, incrementando así sus vínculos hacia México y sus comunidades.

REFERENCIAS

- Ariza**, Marina. (2002). "Migración femenina y transnacionalidad en el contexto de la globalización: algunos puntos de reflexión" en *Revista mexicana de Sociología*, vol. 64(4) octubre- diciembre.
- Arizpe**, Lourdes. (2004). *Migración y Cultura. Las redes simbólicas del futuro*, en Lourdes Arizpe, *Los retos Culturales de México*, MA. Porrúa-CRIM, México.
- Aroncena**, José. (2001). "Globalización, integración y desarrollo local apuntes para la elaboración de un marco conceptual", en Madoery, Oscar y Vázquez Barquero, Antonio (eds.), *Transformaciones globales, Instituciones y Políticas de desarrollo local*. Editorial Homo Sapiens, Rosario.
- Bertucci**, Juliana. (2003). *Social Capital and Poverty: Cases and Methods of Community Building. Contribuciones al desarrollo local*. Buenos Aires: Paidós.
- Bourdieu**, Pierre. (1972). *Esquisse d'une theorie de la pratique*. Droz. Paris: Genève.
- Bourdieu**, Pierre. (1997). *Capital cultural, escuela y espacio social*. México: Siglo XXI editores, México.
- Bourdieu**, Pierre. (1999). "El espacio para los puntos de vista", *Revista Proposiciones*, núm. 29: Historias y relatos de vida. Investigación y práctica en las ciencias sociales, Santiago de Chile, Ediciones Sur.
- Bourdieu**, Pierre. (2000). *Las estructuras sociales de la economía*. Buenos Aires: Manantial.
- Caracciolo** Basco, Mercedes -María del Pilar Foti Laxalde. (2003). *Economía Solidaria y Capital Social: Contribuciones al desarrollo local*. Buenos Aires: Paidós.
- Chihu**, Amparán Aquiles (Coord.) (2002). *Sociología de la identidad.*, México: Miguel Ángel Porrúa-UAM-I.
- Doña** Revecó, Cristian. (2004). *Transnacionalismo y nuevas perspectivas de integración. Transnacionalismo y nuevas perspectivas de integración*, en Documento presentado en el Primer Coloquio Internacional "Migración y Desarrollo: transnacionalismo y nuevas perspectivas de integración" realizado los días 23, 24 y 25 de octubre del 2003 en Zacatecas, México.
- Durston**, John. (2000). ¿Qué es el capital social comunitario? *CEPAL*, Santiago de Chile, julio.
- Enríquez**, Rocío. (2000). *Redes sociales y pobreza, mitos y realidades en La Ventana*, *Revista de Estudios de Género*, núm. 11, Universidad de Guadalajara, México.
- García** Castro, Ismael. (2007). *Vidas Compartidas: Formación de una red migratoria transnacional, Aguacaliente Grande Sinaloa y Victor Valley*, California, UAS- Plaza y Valdés Editores, Sinaloa.

- García Zamora, Rodolfo.** (1999). Desarrollo, migradólars y la participación ciudadana de los norteños en Zacatecas” en *Impacto de la Migración y Remesas en el Crecimiento Económico Regional*, Senado de la República, México.
- García Zamora, Rodolfo.** (2003). “Los Proyectos Productivos con los emigrantes en México, Hoy” en *Revista Arenas, UAS*, núm. 5, octubre- diciembre.
- Gibson, James L. John M. Ivancevich, James H. Donnelly, Jr.** (1994). *Las organizaciones. Addison-Wesley Iberoamericana*, Boston.
- Goldring, Luin.** (1998). La Migración México-EUA y la Transnacionalización del Espacio Político y Social: Perspectivas Desde el México Rural. *Estudios Sociológicos Vol. 10, N.29*. COLMEX.
- Goldring, Luin.** (1999). The Mexican State and Transmigrant Organizations: Negotiating the Boundaries of Membership and Participation. *Latin American Research Review, Vol. 3* , Num 35.
- Giménez Montiel, Gilberto y Mónica Gendreau.** (2002). La migración Internacional desde una perspectiva sociocultural. *Migraciones Internacionales, Vol. 1 (2)*. COLEF (pp. 147-180).
- Guarnizo, Luis.** (1998). El levantamiento de formaciones sociales transnacionales: respuestas de los estados mexicano y dominicano a la migración transnacional. *Political Power and Social Theory, vol. 12* (Diane Davis, Ed.), JAI Press.
- Guarnizo, Luis.** (2003). Desconfianza, solidaridad fragmentada y migración transnacional: los colombianos en la ciudad de Nueva York y Los Ángeles. Alejandro Portes La Globalización desde abajo: transnacionalismo inmigrante y desarrollo. La experiencias de Estados Unidos y América Latina" Miguel Ángel Porrúa y FLACSO.
- Guarnizo, Luis.** (2006). “Aspectos económicos del vivir transnacional”, Marina Ariza- Alejandro Portes (Coordinadores). El País transnacional. *Migración mexicana y cambio social a través de la frontera.*, México: UNAM- Porrúa.
- Guarnizo, Luis Eduardo, Arturo Ignacio Sánchez y Elizabeth M. Roach.** (2003). Desconfianza, solidaridad fragmentada y migración transnacional: los colombianos en la ciudad de Nueva York y Los Ángeles. Portes, Alejandro, Luis Guarnizo y Patricia Landolt (Coord.) *La globalización desde abajo: Transnacionalismo Inmigrante y Desarrollo. La experiencia de Estados Unidos y América Latina*, Miguel Ángel México: Porrúa, FLACSO- F.
- Hall, Stuart.** (2002). “Introducción: ¿quién necesita identidad?” en Hall, Stuart y Du Gay Paul (comp.) *Cuestiones de identidad cultural*. Buenos Aires- Madrid: Amorrortu editores, pp-13-39.
- Hirai, Shinji** (2009). Economía política de la nostalgia. *Un estudio sobre la transformación del paisaje urbano en la migración transnacional entre México- Estados Unidos*. México: UAM-JP Editores.

- Imaz, Cecilia.** (1999). *El efecto político en México de las organizaciones transnacionales de migrantes mexicanos en Estados Unidos*. Tesis para obtener el título de doctor en Ciencias Políticas y Sociales. México: UNAM.
- Kliksberg, Bernardo** (1999). Capital social y cultura, claves esenciales del desarrollo. *Revista de la CEPAL*, (69), diciembre. Argentina.
- Moctezuma, Miguel.** (1999). *Redes Sociales, Comunidades Filiales, Familias y Clubes de Migrantes. El circuito migrante Saín Alto, Zacatecas.-Oakland, Ca.* Tesis de Doctorado en Ciencias Sociales, El Colegio de la Frontera Norte.
- Moctezuma, Miguel** (2003). Territorialidad de los Clubes de Zacatecas en Estados Unidos en *Revista Migración y Desarrollo*. (1). Octubre.
- Moctezuma, Miguel.** (2007). *El migrante colectivo transnacional: Senda que avanza y reflexión que se estanca*. I Congreso Internacional de Migraciones Globales, Mazatlán, Sinaloa
- Moctezuma, Miguel.** (2011). *La transnacionalidad de los sujetos*. México: MA. Porrúa.
- Ostrom, Elionor** (2000). Social capital: A Fader a Fundamental Concept? *Social Capital: A Multifaceted Perspective. Parha Dasgrupa e Ismail Seralgeldin (Comp.)*. The World Bank, Washington.
- Ostrom, Elionor y T. K. Ahn.** (2003). Una perspectiva del capital social desde las ciencias sociales: capital social y acción colectiva. *Revista Mexicana de Sociología*, año 65(1). enero-marzo, ISS-UNAM, México.
- Pintor, Renato** (2011). El *habitus* y los campos transnacionales en el proceso del transnacionalismo migrante. *Migraciones internacionales*, vol. 6(2). julio-diciembre.
- Pizzonio, Alessandro.** (2003). Por qué pagamos la NAFTA. Por una teoría del capital social. Arnaldo Bagnsco, et. al. *El capital social. Instrucciones de uso*. Argentina: FCE.
- Portes, Alejandro.** (2004). “El transnacionalismo de los inmigrantes: Convergencias teóricas y evidencia empírica a partir del estudio de los colombianos, dominicanos y salvadoreños en Estados Unidos” *El desarrollo futuro de América Latina. Neoliberalismo, clases sociales y transnacionalismo*. Bogotá, Colombia: ILSA Colección En Clave de Sur.
- Portes, Alejandro** (2007). *Migration and Development: A Conceptual Review of the Evidence*, en *Red de Migración y Desarrollo, Documento de trabajo*. Princeton University: Estados Unidos.
- Portes, Alejandro.** (2003). Theoretical Convergencies and Empirical Evidence in the Study of Immigrant Transnationalism. *International Migration Review*, 37 (Otoño): 874-892.
- Portes, Alejandro, Luis Guarnizo, Patricia Landolt.** (2003). El estudio del transnacionalismo: peligros latentes y promesas de un campo de investigación emergente, Alejandro Portes, Luis Guarnizo, Patricia Landolt,

La Globalización desde abajo: Transnacionalismo inmigrante y desarrollo. FLACSO-MA. Porrúa, México.

- Portes, Alejandro y Josh DeWind.** (2006). Un Dialogo transatlántico: El progreso de la investigación y la teoría en el estudio de la migración internacional. en Alejandro Portes y Josh DeWind, *Repensando las migraciones: Nuevas Nuevas perspectivas teóricas y empíricas.* México: Instituto Nacional de Migración/Universidad Autónoma de Zacatecas/ Miguel Ángel Porrúa.
- Robins, Kevin.** (2002). Identidades que se interpelan: Turquía/ Europa en Hall, Stuart y Du Gay Paul (2002). (comp.) *Cuestiones de identidad cultural.* Buenos Aires- Madrid Amorrortu editores. (pp. 107-141)
- Stefoni, Carolina.** (2003). *Reflexiones sobre el transnacionalismo a la luz de la experiencia migratoria peruana en Chile.* Documento presentado ante el Senado de Chile, Chile.
- Spener, David** (2007). “Cruces clandestinos: migrantes, coyotes y capital social en la frontera noreste de México y sur de Texas”, en Socorro Arzaluz Solano (Cord.) *La migración a Estados Unidos y la Frontera Noreste.*, México: COLEF-M.A. Porrúa
- Smelser, Neil J.** (1989). *Teoría del comportamiento colectivo.* México: FCE.
- Soto Priante, Sergio y Marco Antonio Velázquez Holguín.** (2007). El proceso de institucionalización del Programa 3x1 para migrantes., Rafael Fernández de Castro, Rodolfo García Zamora y Ana Vila Freyer (2007) *El programa 3x1 para migrantes ¿Primera política transnacional en México?* México: ITAM-M.A. Porrúa.
- Torres, Federico.** (2001). “Remittances for Small-Scale Infrastructure and Small Enterprise Development in Mexico. Evidence from the Public – Private Infrastructure Advisory Facility Study”, *Approaches to Increasing the Productive Value of Remittances*, IAF, ECLAC and World Bank Conference, Washington, D.C., 19 March
- Torres, Federico** (2001). *El capital de los migrantes, ¿Un gigante dormido?* CEPAL.

COMPARACIÓN DEL RENDIMIENTO DE DOS AGENTES QUÍMICOS EN LA ESTABILIZACIÓN DE UN SUELO ARCILLOSO

—

Julio César Tique Zapata
jcesar_tz94@hotmail.com

René Sebastián Mora Ortiz
rene.mora@ujat.mx

Sergio Alberto Díaz Alvarado
alberto.diaz@ujat.mx

Francisco Magaña Hernández
francisco.magana@ujat.mx

UNIVERSIDAD JUÁREZ AUTÓNOMA DE TABASCO, DIVISIÓN ACADÉMICA DE
INGENIERÍA Y ARQUITECTURA, TABASCO, MÉXICO



Para citar este artículo:

Tique, J., Mora, R., Díaz, S. y Magaña, F. (2019). Comparación del rendimiento de dos agentes químicos en la estabilización de un suelo arcilloso. *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20) 55-68. doi: 10.31644/IMASD.20.2019.a03

RESUMEN

Durante la ejecución de obras de ingeniería es común que el suelo que se desea utilizar no cumpla con los criterios de calidad que la normativa correspondiente exige para garantizar la estabilidad estructural de la obra. Para aquellos casos en los que el valor del índice de plasticidad del suelo excede el máximo permitido, la estabilización química ha demostrado los mejores resultados. En esta investigación se realizó un análisis comparativo del rendimiento del óxido de calcio (CaO) o cal viva, y el cloruro de sodio (NaCl) o sal de mesa, como agentes estabilizadores. Se agregaron estos agentes químicos en distintas proporciones al suelo en estudio y se monitorizaron las variaciones del límite líquido, límite plástico y el índice de plasticidad. Los resultados demostraron, contrario a lo que tradicionalmente se espera, que para el caso del suelo en estudio el mejor agente estabilizador es el cloruro de sodio o sal de mesa, debido a que no solo es más efectivo en disminuir el índice de plasticidad, sino que además es más barato que la cal.

Palabras Clave

Arcilla; cloruro de sodio; índice de plasticidad; óxido de calcio.

COMPARISON OF TWO CHEMICAL AGENTS' PERFORMANCE IN THE STABILIZATION OF A CLAY SOIL

— Abstract—

During the execution of engineering Works, it is common that the soil that one wishes to use does not meet the quality criteria that the corresponding regulations require to guarantee the structural stability of the structures. For those cases in which the value of the soil plasticity index exceeds the maximum allowed, the chemical stabilization has shown the best results. In this research, a comparative analysis of the performance of calcium oxide (CaO) or quicklime, and sodium chloride (NaCl) or salt, as stabilizing agents. These chemical agents were added in different proportions to the soil under study. The variations of the liquid limit, plastic limit, and the plasticity index were monitored. The results showed, contrary to what is traditionally expected, that for the case of the soil under study the best stabilizing agent is sodium chloride, because not only is it more effective in reducing the plasticity index, but also is cheaper than the quicklime.

Keywords

Calcium oxide; clay; plasticity index; sodium chloride.

El suelo es la capa más superficial de la corteza terrestre, que tiene su origen en la descomposición de las rocas debido a la acción de los agentes del intemperismo. Los mecanismos de ataque a las rocas pueden clasificarse en dos grupos: mecánicos y químicos. Partiendo de numerosos minerales (principalmente silicatos) que se encuentran en las rocas ígneas y metamórficas, los agentes de la descomposición química llegan a un producto final: la arcilla (Juárez y Rico, 2005). El comportamiento hidromecánico de estos suelos se ve decisivamente influenciado por su estructura y por su constitución mineralógica. Las arcillas son suelos cuyo tamaño de partículas es menor de 0.002 mm y están constituidas por silicatos de aluminio hidratado, presentando en algunas ocasiones silicatos de magnesio, hierro u otros metales, también hidratados. La estructura de estos minerales es, generalmente, cristalina y sus átomos están dispuestos en forma laminar, habiendo dos tipos de tales láminas: silícica y aluminica (Braja, 2001). La superficie de cada partícula de arcilla posee carga eléctrica negativa. La intensidad de dicha carga está en función de la estructuración y composición de la arcilla. Así cada partícula atrae a los iones positivos del agua [Juárez y Rico, 2005]. Esta característica de los suelos arcillosos da origen a una propiedad muy importante: la plasticidad. Esta propiedad ocasiona que algunos suelos cambien su consistencia en función de su contenido de humedad, es decir, cuando los suelos arcillosos están secos muestran gran resistencia y muy poca deformabilidad, pero al humedecerse pierden gran parte de esa resistencia volviéndose suelos muy compresibles. El parámetro que permite cuantificar la plasticidad en los suelos es el índice de plasticidad (IP), que se define como la diferencia entre el límite líquido (contenido de agua en porcentaje para el cual un suelo pasa de un estado plástico a líquido) y el límite plástico (contenido de agua en porcentaje para el cual un suelo pasa de un estado semisólido a plástico). En general, se considera que cuando el IP es mayor a 18% se presenta inestabilidad volumétrica en las arcillas.

Desde el punto de vista del ingeniero civil, todo lo anterior hace de las arcillas un material complicado de trabajar que regularmente no cumple con los requerimientos mínimos que las normas de construcción exigen para ser utilizado en proyectos constructivos (carreteras, cimentaciones, presas de tierra, etc.). Sin embargo, la abundancia de los suelos arcillosos y la necesidad de utilizarlos como material de construcción ha propiciado que en años recientes se desarrollen técnicas que contribuyan a mejorar las propiedades ingenieriles de estos suelos. Los procedimientos de estabilización de suelos tienen como principales objetivos aumentar la resistencia y disminuir la variación volumétrica ante cambios en su contenido de humedad. Los métodos para estabilizar suelos se clasifican en dos categorías: estabilización mecánica y estabilización química. La estabilización química consiste en alterar las propiedades del suelo usando un cierto aditivo, el cual, mezclado

con el suelo, produce un cambio en las propiedades moleculares superficiales de los granos del suelo. Por su parte, la estabilización mecánica es la alteración de las propiedades del suelo cambiando su granulometría, ya sea mezclándolo con otros suelos o por compactación (De Solminihac y Thenoux, *sf*).

La mejora del comportamiento de los suelos arcillosos se consigue esencialmente disminuyendo el valor del índice de plasticidad (IP), entre más pequeño sea este valor mejor será su desempeño desde el punto de vista del ingeniero constructor. Para lograr lo anterior, la estabilización química es la que ha demostrado mejores resultados (Nuñez, 2011; Kalkan, 2011). En este tipo de estabilización, la mejora de las propiedades del suelo depende principalmente de las reacciones químicas entre el agente estabilizador y los minerales del suelo, es decir, la elección de un tipo de agente químico depende esencialmente del tipo de suelo.

Desde hace varios años se han probado diversos productos químicos para estabilizar suelos arcillosos, en la mayoría de los casos se obtuvieron resultados satisfactorios. Sin embargo, el costo y la disponibilidad de estos productos han hecho que solo se utilicen algunos de ellos (Little, 1999). Dentro de los agentes químicos que se han utilizado con éxito destacan el cloruro de sodio ($NaCl$) (Garnica *et al.*, 2002; Roldan, 2010; Abood *et al.*, 2007), y el óxido de calcio (CaO) (Olinid₁ y Olinid₂, 2016- Jawad *et al.*, 2014). El presente artículo compara el rendimiento de estos dos agentes químicos como estabilizadores del suelo arcilloso de la Unidad Chontalpa de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco (UJAT), localizada en el municipio de Cunduacán, Tabasco, México. Los resultados permitieron identificar al mejor de los dos agentes estabilizadores para el suelo de esta zona y definir su cantidad óptima de utilización.

METODOLOGÍA

La zona de donde se extrajo el material en estudio está ubicada detrás del Centro de Investigación de Ciencia y Tecnología Aplicada de Tabasco (C.I.C.T.A.T.) en la Unidad Chontalpa de la Universidad Juárez Autónoma de Tabasco (UJAT), en el municipio de Cunduacán, estado de Tabasco, México (figura 1). En esta unidad se encuentran las Divisiones Académicas de Ciencias Básicas (DACB), de Informática y Sistemas (DAIS) y de Ingeniería y Arquitectura (DAIA). Las características básicas originales del suelo utilizado se muestran en la tabla 1. El material en estudio se extrajo a una profundidad de 1.5 m mediante el método PCA (pozo a cielo abierto).



Figura 1. Procedencia del suelo en estudio. Unidad Chontalpa de la UJAT

Tabla 1
Características básicas y clasificación del material

Límite líquido (LL)	69.2 %	Peso específico relativo de sólidos	2.62
Límite Plástico (LP)	49.06 %	Clasificación S.U.C.S*	CH (arcilla de alta plasticidad)
Índice de Plasticidad (IP) = LL - LP	20.14 %	Cantidad de arena	2.41 %

* Sistema Unificado de Clasificación de Suelos

Como se observa en la tabla 1, el suelo es una arcilla de alta plasticidad con 2.41 % de arena. Debido al alto valor del índice de plasticidad ($IP \geq 18$) este suelo es resistente en época de estiaje, pero es susceptible a grandes deformaciones cuando se humedece.

El criterio de mejora del terreno que se siguió en esta investigación fue la disminución del IP , debido a que entre más pequeño sea este valor mejor será el comportamiento del suelo desde el punto de vista del ingeniero constructor.

Los agentes químicos que se utilizaron para reducir la plasticidad del suelo fueron el cloruro de sodio o sal común (grano fino) y el óxido de calcio (cal). Estos agentes se eligieron debido a su gran disponibilidad y bajo costo en esta zona.

La forma en la que se aplicaron los agentes químicos al suelo se describe a continuación. Primero, el suelo se secó al sol por 24 horas, posteriormente se tamizó por la malla número 40 (4.25 mm de abertura). A continuación, el suelo se dividió en dos grupos, A y B (figura 2). Cada grupo estaba compuesto de seis pares de muestras de 300 g de suelo cada una. Estas muestras se colocaron individualmente en vasos de aluminio de 1 litro de capacidad. A cada grupo se le adicionó con un solo agente estabilizador (figura 2). El

agente se agregó a cada par de muestras como un porcentaje de su peso seco (300 g). Los porcentajes utilizados de los agentes químicos en esta investigación fueron 2 %, 4 %, 6 %, 8 %, 10 % y 16 % (figura 2). Es decir, a dos muestras de suelo se les adicionó con 2 % de un agente estabilizador, a otras dos muestras con 4 % del mismo agente químico y así sucesivamente. Se adicionaron dos muestras con el mismo porcentaje de agente químico para tener una lectura redundante y asegurar que los resultados obtenidos fuesen los correctos. La figura 2 esquematiza el proceso descrito anteriormente. Se decidió trabajar con los antes mencionados porcentajes de agente estabilizador (2 %, 4 %, 6 %, 8 %, 10 % y 16 %) debido a que la bibliografía consultada sugiere que la cantidad óptima de dichos agentes está generalmente entre 5 % y 8 % (Roldán, 2010; Jawad *et al.*, 2014).

Una vez agregado el agente estabilizador al suelo seco se mezcló con la ayuda de una mezcladora de baja velocidad durante 30 minutos a fin de conseguir homogenizar la mezcla. Dicha mezcla se dejó reposar durante 48 horas en una recámara a temperatura constante de 25 °C fuera del contacto directo con los rayos del sol y de la humedad. Después de este periodo de curado se procedió a determinar el límite líquido (LL), límite plástico (LP) y el índice de plasticidad (IP) de todas las muestras adicionadas con ambos agentes estabilizadores siguiendo el procedimiento marcado por la norma NMX-C-416-ONNCCE-2003 capítulo 6.

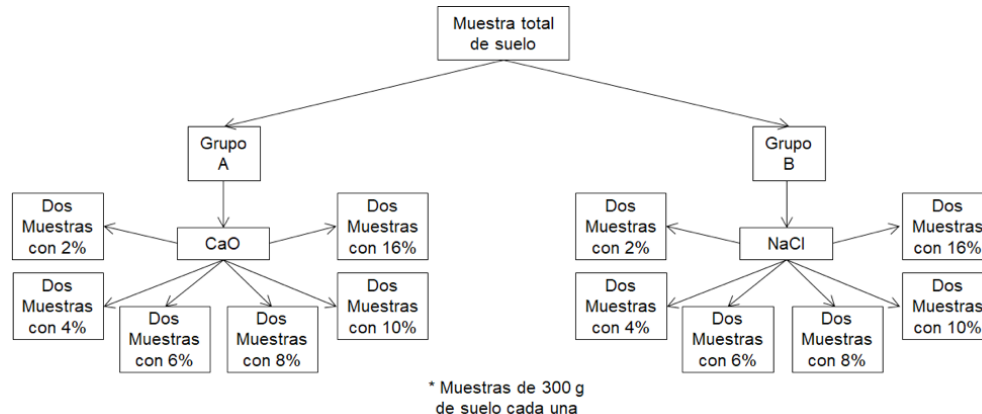


Figura 2. Muestras con diferentes proporciones de CaO y NaCl

RESULTADOS

Para analizar el desempeño de los agentes químicos, se tomaron como control las características de plasticidad original del material (tabla 1). Solo se monitorizaron estas propiedades (límite líquido, límite plástico e índice de plasticidad) debido a que la estabilización del suelo busca disminuir las características de plasticidad del material, ya que es bien sabido que al

disminuir éstas, mejoran las características de resistencia y estabilidad volumétrica del suelo.

A continuación, se presentan los resultados de la determinación del límite líquido (figura 3), límite plástico (figura 4) y del índice de plasticidad (figura 5) en todas las muestras adicionadas con los agentes estabilizadores.

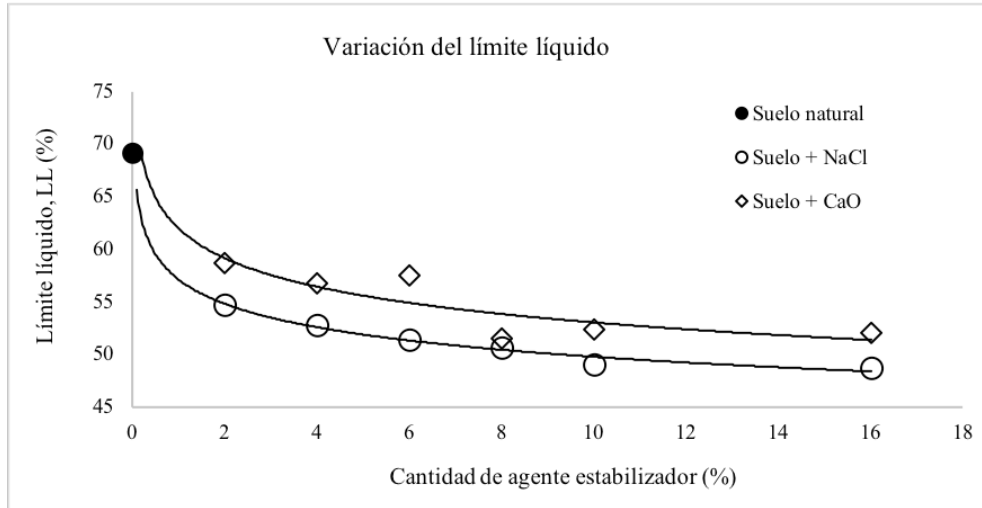


Figura 3. Efecto de los agentes químicos en el límite líquido

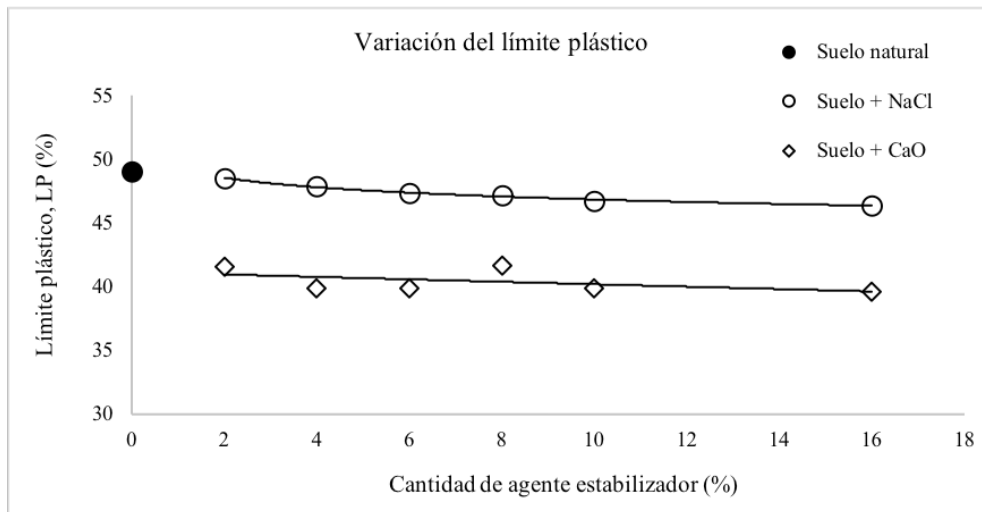


Figura 4. Efecto de los agentes químicos en el límite plástico

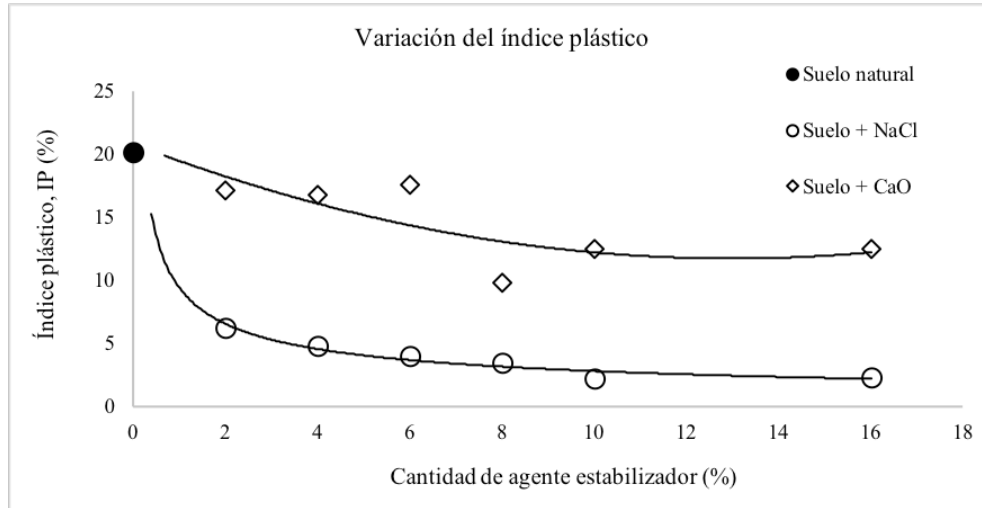


Figura 5. Efecto de los agentes químicos en el índice plástico

Como se observa en la figura 3, ambos agentes químicos disminuyen el valor del límite líquido (LL), siendo el cloruro de sodio (NaCl) consistentemente el más efectivo. Puede verse que cada incremento del porcentaje de NaCl se corresponde con una disminución del LL, generándose una curva de reducción (línea de tendencia). Debe notarse que para el rango de 2 % al 6 % la curva va en franco descenso. A partir del 8 % la curva comienza a hacerse horizontal y a partir del 10 %, es cada vez más plana. Este comportamiento indica que a partir del 10 % de sal los beneficios son prácticamente los mismos que si se agrega al suelo 10 %, 12 %, 14 % ó 16 %. Es decir, a partir del 10 % ya no conviene agregar más sal. Por lo anterior, la cantidad óptima de NaCl para estabilizar este suelo está alrededor del 8 %. Lo anterior implica que, para este tipo de suelo basta con agregar el 8 % de NaCl para obtener los mejores resultados costo-beneficio. Agregar una cantidad mayor de este agente ya no genera una reducción en el límite líquido que amerite el costo de aplicación. De manera similar, en el caso del óxido de calcio la cantidad óptima de estabilización ronda el 8 % (figura 3).

La figura 4 muestra la variación del límite plástico (LP) por efecto de los agentes estabilizadores en el material en estudio. Como puede observarse el NaCl tiene poco efecto sobre el LP del suelo, mostrando una tendencia prácticamente lineal. Un comportamiento similar se observa en las muestras adicionadas con CaO, aunque para este tipo de agente estabilizador se presenta una reducción de LP mayor que en el caso del NaCl.

En cuanto a la variación del índice de plasticidad (IP) en las muestras de suelo, ambos agentes demostraron ser efectivos para reducir este valor (figura 5), sin embargo, fue el NaCl el que mostró mejores resultados.

En la tabla 2 se muestra el porcentaje de reducción de los límites de consistencia con respecto a las características naturales del suelo (tabla 1). Es importante observar que la cantidad óptima de agente químico es la misma en ambos casos.

Se observa que ambos agentes químicos redujeron el límite líquido en aproximadamente un 25 % (con respecto a su valor inicial mostrado en la tabla 1). En cuanto al límite plástico (LP), las muestras que experimentaron mayor reducción fueron las adicionadas con el CaO. El agente químico que demostró ser más eficaz para reducir el índice de plasticidad fue el NaCl, ya que fue capaz de reducir este parámetro en un 88.93 % con respecto a su valor inicial (tabla 1).

Tabla 2

Reducción del LL, LP y IP del suelo por efecto de los agentes químicos

Agente estabilizador	Cantidad óptima por peso seco de suelo	Límite líquido (LL)	Porcentaje de reducción*	
			Límite plástico (LP)	Índice de plasticidad (IP)
NaCl	8 %	25.19 %	4.67 %	88.93 %
CaO	8 %	25.58 %	15.02 %	51.29 %

* Con respecto a la muestra de suelo natural

DISCUSIÓN

La cal (CaO) es uno de los agentes químicos que tradicionalmente se ha utilizado con éxito en la estabilización de suelos. Diversas investigaciones mencionan los efectos positivos de la utilización de este agente (Olinic1 y Olinic2, 2016; Olinic1 y Olinic2, 2014; Aldaood, 2007; Holt y Freer, 1996, Rogers y Glendinning, 1996). Sin embargo, en estas investigaciones no se realizó una comparación del rendimiento de este importante agente con otros agentes estabilizadores. El análisis comparativo entre distintos agentes estabilizadores de suelos es muy importante, ya que el factor de mayor impacto en el éxito de la estabilización es la relación entre el agente estabilizador y los minerales del suelo, es decir, la elección del tipo de agente estabilizador dependerá del tipo de suelo. Por ejemplo, la Asociación Nacional de Fabricantes de Cal (1982) hace notar que la efectividad de la cal como estabilizador se reduce considerablemente en suelos con índice de plasticidad (IP) menor a 10. Este organismo menciona que en los casos en los que los suelos no responden a la cal, se requiere un segundo aditivo puzolánico. El *Fly ash*, material de desecho de las plantas de calcinación de carbón es la puzolana más comúnmente utilizada para este propósito.

En esta investigación se comprobó que para la estabilización del suelo en la zona de estudio el agente químico de mejor rendimiento es la sal de mesa. Se comprobó que, si se agrega 8 % en peso seco de los agentes químicos al suelo, el IP de las muestras que fueron adicionadas con sal disminuye en promedio 37 % más que aquellas a las que se les agregó cal. En lo que respecta a los costos en la zona de estudio de cada agente estabilizador, el kilogramo de sal cuesta en promedio \$ 7.00 pesos, mientras que el kilogramo de cal se vende en \$ 8.00 pesos. Es decir, la sal ($NaCl$) es aproximadamente 12.50 % más barata.

Es importante tener presente que aún con el mejoramiento logrado por estos agentes estabilizadores puede presentarse la ocasión en la que no se alcancen los límites establecidos por la normatividad vigente (Normas SCT) para poder utilizar estos suelos estabilizados en estructuras de pavimentos de carreteras. En estos casos deben analizarse otras alternativas.

CONCLUSIONES

La abundancia de los suelos arcillosos en la naturaleza crea la necesidad de aprovecharlos como materiales de construcción. El principal problema de trabajar con suelos arcillosos es su alta plasticidad debido a que esta propiedad ocasiona que los suelos cambien su consistencia en función de su contenido de humedad. El índice de plasticidad (IP) es el parámetro mediante el cual se cuantifica la plasticidad en los suelos arcillosos. La manera más eficiente de disminuir la plasticidad es mediante la estabilización química. Tradicionalmente este tipo de estabilización se ha realizado con óxido de calcio (cal). En esta investigación se comparó el rendimiento de este importante agente químico con el cloruro de sodio $NaCl$ (sal de mesa) en la estabilización del suelo arcilloso de la unidad Chontalpa de la UJAT. Para lograr lo anterior, se agregaron distintos porcentajes de estos agentes químicos a diferentes porciones de suelo (figura 2), esto permitió monitorizar los efectos de los agentes estabilizadores sobre el límite líquido (LL), límite plástico (LP) y el índice de plasticidad (IP). Los resultados demostraron que, para el suelo en estudio, la cantidad óptima de cada agente estabilizador es 8 %, sin embargo, la sal de mesa ($NaCl$) es el agente con mejores resultados, ya que para un mismo porcentaje óptimo (8% en peso seco de suelo) reduce el IP un 37 % más que la cal. En lo que respecta al costo (en la zona de estudio) de los antes mencionados agentes estabilizadores, utilizar sal para estabilizar el suelo no solo es más efectivo sino que además es aproximadamente 12.50 % más barato. Otro beneficio de utilizar sal en la estabilización de suelos es que presenta menos volatilidad que la cal, además, la sal representa menor riesgo de salud para el personal que lo aplique. Un aspecto relevante en cuanto a la aplicación de ambos agentes es que puede hacerse a manera de lechada, por lo que su volatilidad es prácticamente nula.

Es importante señalar que la utilización de la sal u otro agente químico como elementos estabilizadores de suelos, pueden propiciar problemas ecológicos y en los casos de contacto con estructuras de concreto armado o acero puede propiciar la corrosión.

La cal es uno de los agentes estabilizadores de mayor éxito a nivel mundial por su efectividad y gran manejabilidad, sin embargo, para el caso particular del suelo analizado en esta investigación el mejor agente estabilizador es la sal de mesa.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- Abood**, T, Anuar Bin Kasa y Zamri Bin Chik. (2007). Stabilization of silty clay soil using chloride compounds. *J. Eng. Sci. Technol.*, 2: 102-110.
- Aldaood**, A., Bouasker, M. y Al-Mukhtar, M. (2014). Geotechnical properties of lime-treated gypseous soils. *Appl. Clay Sci.* 88, 39–48.
- Asociación** Nacional de Fabricantes de Cal. (1982). *Manual de construcción para la estabilización con cal. Publicación de la National Lime Association.* 3601 North Fairfax Drive Airlington, VA. 22201.
- De Solminihac**, H., Echeverría, G. y Thenoux, G. (sf). *Estabilización Química de Suelos: Aplicaciones en la construcción de estructuras de pavimentos.* Tomado de: www.ricuc.cl/index.php/ric/article/download/323/267
- Garnica** Anguas, Pérez Salazar Alfonso, Gómez López José Antonio y Obil Veiza Edda Yhaaraby. (2002). *Estabilización de suelos con cloruro de sodio para su uso en las vías terrestres.* Publicación Técnica No.201. Instituto Mexicano del Transporte. Sanfandila, Querétaro.
- Glendinning**, S. y Rogers, C.D.F. (1996). *Deep stabilisation using lime, Proceedings, Seminar on Lime Stabilization, Loughborough University, Thomas Telford, London*, pp. 127– 136.
- Holt**, C.C. y Freer-Hewish, R.J. (1996). *Lime treatment of capping layers in accordance with the current specification for highway works, Proceedings, Seminar on Lime Stabilisation, Loughborough University, Thomas Telford*, pp. 51–61.
- Jawad**, I.T., Taha, M.R., Majeed, Z.H. y Khan, T.A. (2014). Soil stabilization using lime: advantages, disadvantages and proposing a potential alternative. *Res. J. Appl. Sci. Eng. Technol.* 8 (4), 510–520.
- Juárez** Badillo, E. y Rico Rodríguez, A. (2005). *Mecánica de Suelos. Tomo 1. Fundamentos de la Mecánica de Suelos.* Editorial Limusa S.A. de C.V. Grupo Noriega Editores. México.
- Little**, D.N. (1999). Evaluation of Structural Properties of Lime Stabilized Soils and Aggregates, *Volume 1: Summary of Findings, National Lime Association, 1999* (<http://www.lime.org/SOIL.PDF>).
- Olinic**, E. y Ivasuc, T. (2014). *Soil mix with Quicklime for moisture content reduction to optimum of compactation. Laboratory and Case study. International Multidisciplinary Scientific Geoconference SGEM. Surveying Geology and mining ecology Management*, 2, pp 809.
- Olinic** Ernest y Olinic Tatiana. (2014). *Soil mix with quicklime for moisture content reduction to optimum of compaction. laboratory and case study.*
- Olinic** Tatiana y Olinic Ernest. (2016). *The effect of Quicklime Stabilization on Soil Properties.* Agriculture and Agricultural Science Procedia 10 444 – 451. doi: 10.1016/j.aaspro.2016.09.013.

Rogers C.D.F. y Glendinning, S. (1996). *Modification of clay soils using lime, Proceedings, Seminar on Lime Stabilization, Loughborough University, Civil and Building Engineering Department, London, pp. 99–114.*

REPRESENTACIÓN LITERARIA DE MADRES Y PUTAS EN DOS HISTORIAS DE JOSÉ REVUELTAS

—

María Guadalupe Flores Grajales
genegflores@yahoo.com.mx
ORCID 0000-0002-0719-3226

UNIVERSIDAD VERACRUZANA, MÉXICO.



Para citar este artículo:

Flores, M. (2019). Representación literaria de madres y putas en dos historias de José Revueltas. *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20), 69-83. doi: 10.31644/IMASD.20.2019.a04

RESUMEN

El presente trabajo tiene como objetivo revisar la dualidad de los personajes femeninos en dos textos de José Revueltas, escritor mexicano que se caracteriza por su denuncia política y social. La primera obra de la que se hablará, es la novela corta *El apando* y la segunda es el cuento “Dormir en tierra”. Se leerá cómo se desarrollan las mujeres en los anteriores escritos y qué visión se tiene de ellas desde la mirada tanto masculina, como femenina. Además, cómo son vistas dependerá del papel que desempeñan: madre, compañera de vida, prostituta, lesbiana, trabajadora, traficante, etcétera. La femineidad, en los escritos de Revueltas, no se idealiza tal y como siempre nos lo han enseñado, pues la maternidad no es algo que se glorifique y tampoco se afea el papel de la prostituta. En ambos casos la mujer presentará matices a los que no estamos acostumbrados ver y leer. Especialmente, se verán cómo conviven dos términos que, en la cultura mexicana, no deberían estar mezclados: la maternidad y la prostitución. Hasta la fecha parece impensable que una mujer posea estas cualidades pues tenemos interiorizado que la figura materna no posee carga sexual, así como la prostituta no puede ejercer la maternidad. Finalmente, veremos cómo la estética grotesca de los dos relatos de Revueltas rodea no solamente a la mujer, sea madre, prostituta o ambas, sino también al resto de los personajes, así como el escenario en el que se desarrollan.

Palabras clave

representaciones femeninas; madre; prostituta.

LITERARY REPRESENTATION OF MOTHERS AND WHORES IN TWO STORIES BY JOSÉ REVUELTAS

— *Abstract* —

This paper focuses on the duality of female characters in two texts written by José Revueltas, an acclaimed Mexican writer devoted to denounce politics and social structures. The first story is *El apando*, a short novel, the second is “Dormir en tierra” a short story. First I will provide an overview about how women evolve in the last manuscripts and what view are about them from the masculine eye and the female eye. That is to say, the way men and women are seen, will depend on their role: mother, life partner, prostitute, lesbian, worker, worker trafficker. The femininity, in Revueltas writings is not idealized as we were taught, thus motherhood is not something to be glorified, and the prostitute’s role is not judged or demonized either. In this cases, women characters will present nuances to which are not accustomed to see and read. Especially, this paper will examine how mother and prostitute coexist despite the fact that, in the Mexican culture, they are not commonly found mixed in the same situation. Until now it seems impossible that a woman can be both, we are used that the maternal figure should not be presented with sexual charge in the same manner that a prostitute cannot exercise the rights of mother. Finally, we will see how the grotesque aesthetics of both Revueltas’ writings encompass not only the woman, whether mother, prostitute or the two of them, but also the rest of the characters as well.

Keywords

female representations; mother; prostitute.

Una de las características más interesantes y primordiales de la obra de José Revueltas radica en mostrar situaciones al límite. Dichas circunstancias están enmarcadas en un ámbito grotesco y puntilloso para el lector, quien resulta avasallado por la brutal y descarnada información que le muestra en cada recoveco de su narrativa. Jorge Ruffinelli advierte dos etapas en su producción narrativa, en la primera afirma: “Revueltas está aprendiendo a encontrarse: a encontrar un estilo, aún ansioso de rumbos, vacilante, y un contenido de ideas que refleje la existencia problemática del hombre contemporáneo” (Ruffinelli: 29) e inicia con la publicación de *Los muros de agua* (1941) hasta *Dormir en tierra* (1944); la segunda, parte de *Los días terrenales* (1949) y concluye con la publicación de *El apando* (1969), Ruffinelli afirma que esta segunda etapa “[...] define a un narrador entero, dueño de un vehículo expresivo, poderoso, desafiante y seguro dentro de un universo inequívocamente suyo” (Ruffinelli: 29). José Revueltas crea y construye, a partir de su primera novela, un universo narrativo propio, donde la preocupación político social, la alienación y la incomunicación, así como la soledad y la desolación, serán recursos que definirán a cada uno de sus personajes.

El Apando es una de las novelas más leídas de José Revueltas, a pesar de su brevedad, en ella confluyen las inquietudes estéticas y políticas del autor. Para Vicente Francisco Torres, en esta breve novela se revelan las inquietudes narrativas y filosóficas de José Revueltas, en las que Torres identifica tres puntos básicos:

- 1º la deformidad dolorosa y enferma como signo eminentemente humano que lleva consigo la lucidez de la materia pensante que se asume como destrucción.
- 2º La idea del mundo como cárcel universal, cuestión que confiere a la vida humana planteada por Revueltas una suerte de fatalismo, donde el hombre únicamente se realiza al adquirir conciencia de su extinción, de su transitoriedad, y al asumir la muerte como un acto amoroso.
- 3º La enajenación del hombre a manos de sus mismas conquistas científicas [...]. (Torres: 94-95).

José Revueltas, en esta novela corta propone la palabra “apandado” y la usa para señalar a cada uno de los reclusos que se encuentran en una celda de castigo; no obstante, el espacio semántico de la palabra se vuelve notablemente amplio y la utiliza para llamar la atención no sólo sobre los reclusos, sino en general sobre cualquier individuo que se encuentre inmerso en un espacio de poder que lo circunscribe, lo delimita y lo oprime.

De un modo ejemplar, la narrativa de Revueltas evidencia que todos estamos *apandados* y que esa celda en verdad es una alegoría de la sociedad, en la cual cada hombre habita bajo una serie de normas, principios e

identidades que lo constriñen y, en otros casos, le otorgan una aparente libertad. “Apandarse” entonces, no sólo alude al espacio físico, sino en términos generales a todas las marcas de opresión que someten la existencia humana. La literatura del autor sugiere esta visión con el fin de dismantelar el sistema político de su época, así como para recrear su estancia en la cárcel y plantear al lector todas las infamias y violaciones padecidas por los presos. Su estancia en la cárcel le funcionó muy bien para delatar las paradojas de un ámbito mayor, como el caso de la política y la sociedad latinoamericanas.

Este tipo de literatura, que podríamos llamar carcelaria, coloca al lector frente a una serie de imágenes incómodas que lejos de mostrarle un espacio ajeno, lo cuestionan sobre su propia existencia. Los personajes de *El apando* viven prisioneros en una pequeña celda, pero a su vez son prisioneros de su sociedad y de su cuerpo. Esta analogía queda bien señalada al principio de la novela, cuando el narrador acota lo siguiente sobre los celadores:

Estaban presos ahí los monos, nada menos que ellos, mona y mono; bien, mono y mono, los dos en su jaula, todavía sin desesperación, sin desesperarse del todo, con sus pasos de extremo a extremo, detenidos pero en movimiento, atrapados por la escala zoológica como si alguien, los demás, la humanidad, impiadosamente ya no quisiera ocuparse de su asunto, de ese asunto de ser monos, del que por otra parte ellos tampoco querían enterarse, monos al fin, o no sabían ni querían, presos en cualquier sentido que se los mirara, enjaulados dentro del cajón de altas rejas de dos pisos, dentro del traje azul de paño y la escarapela brillante encima de la cabeza, dentro de su ir y venir sin amaestramiento, natural, sin embargo fijo, que no acertaba a dar el paso que pudiera hacerlos salir de la interespecie donde se movían, caminaban, copulaban, crueles y sin memoria, mono y mona dentro del Paraíso, idénticos, de la misma pelambre y del mismo sexo, pero mono y mona, encarcelados, jodidos. [...] Más presos que Polonio, más presos que Albino, más presos que *El Carajo* (11-13).

Más adelante, el narrador insiste en la degradación humana, de lo general pasa a lo particular y de forma cónica se refiere a los custodios quienes poseen un nivel de reclusión, incluso mayor, que los propios presos:

Tan estúpidos como para no darse cuenta de que los presos eran ellos y no nadie más, con todo y sus madres y sus hijos y los padres de sus padres. Se sabían hechos para vigilar, espiar y mirar en su derredor, con el fin de que nadie pudiera salir de sus manos, ni de aquella ciudad y aquellas calles con rejas, [...] decían y pensaban ellos que para comer y para que comieran en sus hogares donde la familia de monos bailaba, chillaba, los niños y las niñas y la mujer, [...] Todo era un no darse cuenta de nada. De la vida. Sin darse cuenta

estaba ahí dentro de su cajón, marido y mujer, marido y marido, mujer e hijos, padre y padre, hijos y padres, monos aterrados y universales (13-14).

¿A qué se refiere el narrador cuando aduce la idea del cajón? ¿Por qué los celadores, estos monos vigilantes, están más obcecados que Polonio, Albino o El Carajo? La novela brinda una fácil respuesta: la aparente libertad de los celadores no es más que una sujeción a un régimen que flagela la vida tanto o más que el mismo reclusorio. La cita mantiene, a su vez, una relación cercana con el tema de la identidad: el representar cada uno de los papeles asignados social y culturalmente, con el objetivo de obtener prestigio y mantenerse en una relación adecuada con el entorno.

Este es un buen punto de partida para adentrarse en el tema que aquí compete: la representación de lo femenino en la obra de Revueltas, especialmente en *El apando* y “Dormir en tierra”. En el caso del primer texto, vemos que el planteamiento del dispositivo de género femenino/masculino está más que explícito, además de que congrega en diferentes niveles, tanto corporales como intangibles, las marcas establecidas por una determinada convención. La cárcel, como analogía del plano de la sociedad, remite al espacio en el que se construye la subjetividad de los personajes y la manera en la que interactúan y expresan sus acciones.

Por ejemplo, cada uno de los personajes de *El apando* “padece” una huella indeleble creada tras un cúmulo de representaciones que los determina a vivir de tal o cual modo. De una forma extraordinaria, tanto desde el plano estético como desde la anécdota, la novela no discrimina al respecto de la sujeción: a partir de la perspectiva del narrador, cada individuo es descrito en un ámbito cercado, degradado interna y externamente; sin posibilidad de redención.

Para empezar, Revueltas transgrede el orden narrativo al describir a sus personajes en forma de animales; esto implica una destrucción de su simetría, ya sea corporal o anímica; puesto que el equilibrio de las proporciones humanas y naturales es violentado. En ese sentido podríamos afirmar que existe cierta equidad en la valoración degradada del ser hombre o ser mujer; tal vez porque así se percibe la condición humana en el mundo narrativo de Revueltas. Desde esta perspectiva, atrae la atención la representación de los personajes femeninos: el sentido que adquiere su hacer y actuar en relación con los otros personajes; es decir, la forma en que se manifiesta su subjetividad a lo largo del recorrido narrativo.

En algunos casos, los personajes femeninos impulsan la historia, condicionan la anécdota y cierran las acciones. A través de ellos se expresa la ruptura del orden social y cultural que connota lo femenino, en medio de una realidad deformada que se convierte en referente de sí misma y salta todas las barreras del equilibrio referencial, en cuanto a la repre-

sentación de la imagen que la sociedad intenta construir para sí. Tal es el caso del imaginario relacionado con dos representaciones estereotipadas de la mujer: como madre y como prostituta, las dos caras de ser mujer en la sociedad mexicana, ya sea buena o mala mala mujer. Marcela Lagarde agrega un imaginario más: la locura en la mujer:

Las mujeres poseen el poder del subalterno, del dominado. Desde la especialización en un pequeño ámbito de la vida y del mundo, descubren y despliegan su fuerza. Las mujeres consagradas poseen el poder positivo emanado del espíritu, y las madresposas desarrollan el poder derivado de la maternidad, las prostitutas tienen el poder negativo que emana de su cuerpo erótico y del mal, y las locas desde el delirio y la sinrazón enfrentan con su poder desestructurante, el poder de la norma (Lagarde: 199).

La locura en la mujer, desde el punto de vista de Lagarde, desafía la normatividad cobijada por su estado mental; desafío que se traduce en comportamientos transgresores a los roles establecidos. Para Octavio Paz, las funciones estereotipadas de lo femenino y lo masculino resultan de la herencia cultural indígena y española donde el papel de la mujer ha sido objetivado y visto como simple:

[...] instrumento, ya de los deseos del hombre, ya de los fines que le asignan la ley, la sociedad o la moral. Fines, hay que decirlo, sobre los que nunca se le ha pedido su consentimiento y en cuya realización participa sólo pasivamente, en tanto que "depositaria" de ciertos valores. Prostituta, diosa, gran señora, amante, la mujer transmite o conserva, pero no crea, los valores y energías que le confían la naturaleza o la sociedad. En un mundo hecho a la imagen de los hombres, la mujer es sólo un reflejo de la voluntad y querer masculinos. Pasiva, se convierte en diosa, amada, ser que encarna los elementos estables y antiguos del universo: la tierra, madre y virgen; activa, es siempre función, medio, canal. La feminidad nunca es un fin en sí mismo, como lo es la hombría (Paz: 12 y 13).

En contraposición a lo masculino, en la cultura occidental, la pasividad se asocia a lo femenino, lo cual convierte a la mujer en un sujeto subordinado e impedido social y culturalmente a expresar sus verdaderos deseos; principalmente cuando éstos están relacionados con el ejercicio de su sexualidad, Paz añade:

Es curioso advertir que la imagen de la "mala mujer" casi siempre se presenta acompañada de la idea de actividad. A la inversa de la "abnegada madre", de la "novia que espera" y del ídolo hermético, seres estáticos, la "mala" va y viene, busca a los hombres, los abandona. [...] su extrema movilidad la vuelve invulnerable. Actividad e impudicia se alían en ella y acaban por petrificar su

alma. La "mala" es dura, impía, independiente, como el "macho". Por caminos distintos, ella también trasciende su fisiología y se cierra al mundo (14)

El caso de los personajes femeninos en la obra de Revueltas es sumamente paradigmático. El narrador plantea la prisión para algunos de los hombres protagonistas –Polonio, Albino y El Carajo—; sin embargo, para las mujeres, a pesar de vivir en libertad, también hay un señalamiento directo al hecho de la prisión: Meche, La Chata y la madre del Carajo están sujetas a un escrutinio constante, que va desde las revisiones por parte de las celadoras, hasta su concepción del mundo. Las dos primeras viven en un ámbito que con frecuencia las cosifica y las hace partícipes de las fantasías de los otros, aunque a su modo, ellas también desean y convierten en objeto erótico a los demás, especialmente a sus esposos recluidos. Por ejemplo, cuando Polonio imagina a La Chata siendo tocada por la celadora, al mismo tiempo que se enoja, no puede controlar la excitación que le produce recrear las imágenes y las sensaciones que supone genera el encuentro entre ambas mujeres:

El recuerdo y la idea cegaban de celos la mente de Polonio, pero extraños, totales, una especie de no poder estar en el espacio, no encontrarse, no dar él mismo con sus propios límites, ambiguo, despojado, unos celos en la garganta y en el plexo solar, con una sensación cosquilleante, floja y atroz, involuntaria, atrás del pene, como de cierta eyaculación previa, no verdadera, una especie de contacto sin semen, que aleteaba, vibraba en diminutos círculos microscópicos, tangibles, más allá del cuerpo, fuera de todo organismo, y *La Chata* aparecía ante sus ojos, jocunda, bestial, con sus muslos cuyas líneas, en lugar de juntarse para incidir en la cuna del sexo, cuando ella unía las piernas, aún dejaban por el contrario un pequeño hueco separado entre las dos paredes de piel sólida, tensa, joven, estremecedora (21-22).

Interesante resulta también el guiño homoerótico femenino en el proceso de auscultación llevado a cabo por la celadoras en el cuerpo de Meche: “[...] porque ya estaba aquí, inexorables, acuciosos, el pulgar y el índice de la celadora que le entreabría los labios, mientras de súbito, con el dedo medio, comenzaba una sospechosa exploración interior, amable y delicada, en un pausado ir y venir, los ojos completamente quietos hasta la muerte” (28). Por su parte Meche “[...] no se dejaba padrotear, era mujer honrada, ratera sí, pero cuando se acostaba con otros hombres no lo hacía por dinero, nada más por gusto, sin que Albino lo supiera, claro está. Así se había acostado con Polonio muchas veces. Estaba buena, mucho muy buena, pero era honrada” (24). Es obvio que en la representación femenina de estas dos mujeres, el narrador resalta lo atractivo que resulta el ejercicio de su cuerpo. Si bien no

son putas, su práctica erótica transgrede el rol asignado a la configuración que culturalmente se le otorga a la mujer en el entorno mexicano.

Pero es con la madre del Carajo con quien se regodea el narrador, sobre todo en el ámbito descriptivo. De igual forma que para Meche y La Chata el peso de lo social —y podría decirse de lo carcelario— radica en el espacio erótico y la adjudicación de un rol. En el caso de la madre del Carajo se da bajo un panorama acentuado por el hecho de la relación que tiene con el hijo, donde la corporalidad está más cercana a lo grotesco y donde aparentemente se niega lo erótico. Para Marcela Lagarde la madre: “[...] contribuye a la conformación genérica de roles, actividades, identidades, formas de comportamiento, actitudes y necesidades” (378). De hecho, el Carajo, desde el punto de vista descriptivo, está encarnado como una prolongación de la madre. La madre del Carajo es planteada dentro una dualidad extraña. Desde el principio el narrador la describe sin piedad del siguiente modo:

Asombrosamente tan fea como su hijo, con la huella de un navajazo que le iba de la ceja a la punta del mentón, permanecía con la vista baja y obstinada, sin mirarlo a él ni a ninguna otra parte que no fuese el suelo, la actitud cargada de rencor, reproches y remordimientos, Dios sabe en qué circunstancias sórdidas y abyectas se habría ayuntado, y con quién, para engendrarlo, y acaso el recuerdo de aquel hecho distante y tétrico la atormentara cada vez más (16-17).

La construcción del ideal de la maternidad aparece de modo confuso y confinado al ámbito de lo sórdido, alejado por completo de los parámetros que se tienen del “ángel del hogar” o de la “cabecita blanca” creados por la sociedad mexicana. Por estos motivos, emerge la visión de una duplicidad entre madre e hijo: la madre del Carajo es una mujer mayor (además de ser madre propiamente), ambas marcas de identidad crean la idea de respeto; sin embargo, a su vez es una mujer de la cual se intuye un pasado relacionado con la prostitución a manera de *cliché*. Por otro lado, el cuerpo de la madre en nuestra cultura siempre aparece oculto y reservado, situación que se subvierte en *El apando* al serle otorgada una actividad muy inusitada para su tiempo: trasladar droga dentro de su vagina con el fin de satisfacer la necesidad de su hijo. Revueltas se acerca intensamente a una fibra muy íntima del entramado de la sociedad mexicana: tomar el cuerpo de la madre y hacerlo objeto de un acto “criminal”. Irremediablemente se tiende una analogía con la procreación, dado que la imagen nos remite tanto a pensar en el nacimiento del Carajo, como en las vicisitudes de la crianza. Tenemos entonces a una mujer que, lejos de procrear nuevamente a un hijo, “da a luz” un pequeño paquete de droga. El cuerpo es cambiado de sitio y se le otorgan cualidades tan carcelarias como las que caracterizan el ámbito de lo

social. A final de cuentas el acción realizada por la madre no es más que una continuidad de la relación afectiva con su hijo y de la carga de dependencia que hacia él manifiesta.

El cambio por sí solo genera una situación de amplio cuestionamiento a las redes simbólicas que hacen del individuo un sujeto enfrascado en la “cárcel de la sociedad”, es decir, “apandado”. La propuesta articulada por el narrador equivale a poner en tela de juicio todos estos principios usando el plano de exhibición y al mismo tiempo el de la subversión: si la madre es capaz de realizar cualquier “cosa” por su hijo, también será capaz vulnerar su moralidad.

Por otro lado, está el señalamiento directo a la representación erótica de la madre, al desaparecer la barrera del respeto, socialmente hablando. En este caso, el transporte de la droga en su vagina es una subversión evidente; sin embargo, existe otro señalamiento que también es denotado: la idea de cómo fue engendrado el Carajo. Por la información que el narrador brinda, es claro que esta mujer tuvo una vida sexual muy dinámica y frecuente durante su juventud. Se integra así en una misma concepción de lo femenino el ámbito para la maternidad y, de forma indirecta, para la sexualidad. Una referencia a este plano de la madre es cuando en la sala de visitas los personajes contemplan el tatuaje de Albino:

(...) pero Meche no se podía apartar de la cabeza, precisamente, la danza de Albino, una semana antes, en la sala de los defensores, no bien terminaron de urdir los últimos detalles del primer plan, del que había fracasado a causa del *apando*, y la madre de *El Carajo* contemplaba las contorsiones del tatuaje con el aire de no comprender, pero con una solapada sonrisa en los labios, muy capaz de que todavía hiciera el amor la vieja mula, pese a sus cerca de sesentaitantos años (26).

Para la madre del Carajo, no importa la edad, sino revivir parte de las experiencias a través del recuerdo y la memoria. La “solapada sonrisa en los labios” revelan las vivencias eróticas de la vieja. Otra circunstancia que cabe destacar respecto de este personaje consiste en esa relación poco común con su hijo. De algún modo contradictorio, la madre establece una relación de amor-odio con el Carajo, dado que es capaz de arriesgarse suministrándole la droga, pero al mismo tiempo reprocha el nacimiento de éste: “La culpa no es de *nadien*, más que mía, por haberte tenido” (17). En esta frase, la madre se asume como responsable de los actos cometidos por su hijo y de estar sumergida en un ámbito poco agradable, como el narrador lo acota más adelante:

Nadien, este plural triste. De nadie era la culpa, del destino, de la vida, de la pinche suerte, de *nadien*. Por haberte tenido. La rabia de tener ahora aquí a *El*

Carajo encerrado junto a ellos en la misma celda, junto a Polonio y Albino, y el deseo agudo, imperioso, suplicante, de que se muriera y dejara por fin de rodar en el mundo con ese cuerpo envilecido. La madre también lo deseaba con igual fuerza, con la misma ansiedad, se veía. Muérete muérete muérete. Suscitaba una misericordia llena de repugnancia y de cólera (17).

En el caso de *La Chata* y de *Meche*, el llamado de la corporalidad es mucho más claro, además de que no enfrenta demasiadas paradojas como en la configuración de la madre del *Carajo*. Estas dos mujeres representan la encarnación de una belleza más tradicional, contrapuesta a la caracterización grotesca de los dos primeros personajes. La primera que aparece en la novela es *La Chata*, quien inmediatamente es descrita con un acelerado y vehementemente erotismo, con el fin de remarcar su atractiva corporalidad:

La Chata recostada sobre el balcón, de espaldas, el cuerpo desnudo bajo una bata ligera y las piernas levemente entreabiertas, el monte de Venus como un capitel de vello sobre las dos columnas de los muslos – aquello resultaba imposible de resistir y Polonio, con las mismas sensaciones de estar poseído por un trance religioso, se arrodillaba temblando para besarlo y hundir sus labios entre sus labios (22).

La descripción de *Meche*, en cambio, es más escueta y menos poética: “Estaba buena, mucho muy buena, pero era honrada, lo que sea de cada quien” (24). Los dos personajes escenifican la encarnación más exaltada de lo femenino en cuanto al ámbito erótico y, a su vez, actúan de una forma similar a la madre del *Carajo* al proporcionarles a sus respectivas parejas, Polonio y Albino, la satisfacción que obtienen con el suministro de drogas, dado que, ante la imposibilidad de introducir ellas mismas el “paquete”, enseñan cómo hacerlo a la vieja, madre del *Carajo*. Este gesto implica cierta subversión de los roles tradicionales adjudicados a lo femenino y, más allá de esta circunstancia que bien pudiera ser transitoria, adquiere un revestimiento totalmente activo en cuanto a la concepción de su sexualidad.

Es de notar que el narrador sigue, en la mayoría de los casos, las pulsiones de Albino y Polonio con respecto al recuerdo de sus mujeres; sin embargo, también hay interés por los recovecos eróticos de *Meche* y *La Chata*, ya que deciden intercambiar a sus parejas y satisfacer sus deseos. Por otro lado, está la evidencia de las relaciones homoeróticas, que si bien no llegan a un espacio de plenitud, sí revisten mucha importancia. Están dadas, como se mencionó anteriormente, por la revisión que realizan las celadoras (las monas) a las mujeres antes de entrar al penal, con la intención de que no introduzcan droga: “Nos meten el dedo”. *Mo-nas* hijas de to-da su chin-ga-da ma-dre, cabronas lesbianas” (23). Este hecho causa enardecimiento entre

Albino y Polonio, pues experimentan celos al imaginar la escena, sobre todo en el caso del último personaje:

El recuerdo, la idea y la imagen cegaban de celos la mente de Polonio, pero extraños, totales, una especie de no poder estar en el espacio, no encontrarse, no dar él mismo con sus propios límites, ambiguo, despojado, unos celos en la garganta y en el plexo solar, con una sensación cosquilleante, floja y atroz, involuntaria, atrás del pene, como de cierta eyaculación previa, no verdadera, una especie de contacto sin semen, que aleteaba, vibraba en diminutos círculos microscópicos, tangibles, más allá del cuerpo, fuera de todo organismo, y La Chata aparecía ante sus ojos, jocunda, bestial, con sus muslos cuyas líneas, en lugar de juntarse para incidir en la cuna del sexo, cuando ella unía las piernas, aun dejaban por el contrario un pequeño hueco separado entre las dos paredes de piel sólida, tensa, joven, estremecedora (22).

Contrario a los pensamientos de Polonio y Albino, para Meche, el acercamiento homoerótico se vuelve más palpable cuando la celadora comienza la revisión, pues actualiza el recuerdo y construye la imagen de su primer encuentro sexual con Albino, escena que le permite disfrutar de este proceso.

Si en el ámbito de la sexualidad los personajes femeninos adquieren esta faceta, su actuación frente al encierro de sus parejas en la celda de castigo experimenta un trance similar. Meche y La Chata, al observar que Polonio y Albino están en el *apando* y que no podrán tener acceso a la visita, inician una revuelta que cunde por todo el penal y termina con el brutal castigo efectuado sobre estos dos últimos. Durante este hecho, ambas, con el propósito de descargar su furia sobre los celadores que golpean a sus parejas, se involucran directamente en la disputa:

Las mujeres, impotentes al otro lado de la reja, gritaban como demonios, pateaban al celador que se ofrecía más próximo y tiraban de los cabellos a los que por un momento caían cerca, para arrancarles mechones cuyas raíces sangraban con blancuzcos trozos de cuero cabelludo (53-54).

La actuación de estas mujeres está en correspondencia con el modo en que son representadas a partir de su corporalidad que, sin duda es uno de los elementos conductores de la narrativa.

Ahora bien, en el caso de “Dormir en tierra” vemos que el tema de la prostitución cobra mucho más brío que en *El apando*. Cada una de las mujeres que aparece en el relato posee el poder de la seducción y este poder connota los procesos de construcción de lo femenino a partir de una abyección deseada por los personajes masculinos. Como afirma Marcela Lagarde “En nuestra cultura, las formas de ser hombres y mujeres son

calificadas como características sexuales, y esta consideración forma parte de la ideología que analiza lo humano, como parte de la naturaleza humana” (Lagarde: 178). Es así como en este cuento vemos desde el principio la insinuación del tema de la sexualidad y la exhibición constante de los cuerpos femeninos que esperan, en el margen del río, la llegada de los marineros que serán sus clientes durante algunas horas:

Ahí estaban algunas de ellas en lo alto de sus casas, a horcajadas sobre el pasamanos en la parte superior de la escalera, o apoyadas sobre un hombro en el marco de las puertas, con los vestidos de tela corriente que les ceñían los cuerpos desnudos en absoluto por el sudor, jadeantes, extrañas vacas sagradas y sucias, lentas, ociosas, todas con la misma expresión de desesperanzado aburrimiento, húmedas (104).

Esta representación de la prostituta es una suerte de *leitmotiv* a lo largo de la literatura mexicana, ya que siempre oscila entre aquello que se anhela y, al mismo tiempo, se repudia. La concepción de la prostitución es el antagonista de la identidad de la madre; sin embargo en “Dormir en tierra” esta antítesis desaparece. Con maestría, Revueltas bloquea la separación entre estas dos representaciones que podrían ser antagónicas para volverlas un hecho cercano y cuya contradicción pudiera ser nula. Es en el personaje de La Chunca donde se sintetiza esta caracterización, asociada además con una visión sobre las propiedades de belleza que debería poseer una prostituta. La descripción física de las mujeres, como en la mayoría de la narrativa de Revueltas, resulta esperpéntica y degradada. Al igual que en la madre del Carajo en *El apando*, La Chunca es ambivalente, si el origen del Carajo no es culpa de *nadien*; en este caso la frase, “¡No sé pa qué lo trujeron!” (110), detona sentimientos de amor/rencor hacia el hijo abandonado: “Miró a la criatura un instante más, con un rencor tierno y amoroso, pues toda la enervante tristeza suya de las últimas horas tenía su origen en la infeliz presencia de aquel niño” (111).

Más adelante, el narrador enuncia en boca del niño: “No quiere tenerme porque soy hijo de puta”. Esta afirmación implica remover una de las fibras más íntimas de la identidad del mexicano, que es muy cercana a la planteada por Octavio Paz en su famoso libro *El laberinto de la soledad*¹. La maternidad

1 Para un mexicano resulta más infamante ser llamado “hijo de la chingada” que “hijo de puta”: “La Chingada es la madre abierta, violada o burlada por la fuerza. El ‘hijo de la Chingada’ es el engendro de la violación, del raptó o de la burla. Si se compara esta expresión con la española, ‘hijo de puta’, se advierte inmediatamente la diferencia. Para el español la deshonra consiste en ser hijo de una mujer que voluntariamente se entrega, una prostituta; para el mexicano, en ser fruto de una violación.” Octavio Paz (87-88)

asociada con la prostitución genera una compleja visión en el individuo y se mueve en una zona que juega con la sexualidad y el dominio establecidos sobre la madre. El recato que debería cumplir la figura materna es quebrantado con la presencia de esta identidad irrefrenable y dolorosa; con ello, la cita planteada genera un desasosiego completo y, en el caso del cuento, más que relacionada con una ofensa, está anclada al hecho de ser hijo de una prostituta, espacio por demás proclive al desprestigio. No obstante, existe una doble alusión hacia el hijo cuando un “sin trabajo” le levanta la falda a La Chunca y le hace una caricia obscena que despierta el rencoroso regocijo de varones y hembras circundantes. “Se la chinga”, cabría decir. El niño de “Dormir en tierra” sería entonces estigmatizado doblemente como engendro repulsivo de una puta que también es chingada.

Así, la frontera infranqueable entre la maternidad y la sexualidad desorbitada, que nos remite inmediatamente a la visión de la prostituta, queda como ámbito cercano más que lejano y remite a una misma esencia: la construcción de lo femenino. Como se dijo al principio, Revueltas hace hincapié en la ruptura de las directrices que dan forma a una determinada sociedad, como en el caso de la mexicana, con la intención de mostrar la manera en que cada individuo se encuentra sujeto a un cúmulo de representaciones que lo definen y marcan sus actividades en el mundo. El estar sujeto a estas redes, tanto en *El apando* como en “Dormir en tierra”, implica someterse a cierto dominio del poder que cambia la concepción sobre nuestro cuerpo y destino. A su vez, destaca con frases atinadas y directas, la forma en que el autor desarticula toda esta congregación de máscaras con el fin de mostrar al hombre tal cual es. En este punto la literatura de José Revueltas adquiere un valor profundamente testimonial: aunque la presencia de lo ficcional es notable, la relación de esta forma de ser y estar en el mundo implica una reflexión sobre el propio entorno que no se puede entender si el autor no se encuentra relacionado directamente con él. Esta literatura testimonial permite entonces una visión más intrínseca no sólo de los personajes, sino además de las percepciones que sobre ellos podemos tener y sobre la visión del mundo que intenta brindarnos esta narrativa.

REFERENCIAS

- Lagarde, Marcela** (2005) *Los cautiverios de las mujeres. Madesposas, monjas, putas, presas y locas*. México: UNAM.
- Paz, Octavio** (1992) *El laberinto de la soledad*. México: FCE.
- Revueltas, José** (1973) *Obras completas*. México: Ediciones Era.
- ___ (1977) *El Apando*. México: Ediciones Era.
- ___ (1976) *Dormir en tierra*. México: Ediciones Era.
- Ruffinelli, Jorge** (1977) *José Revueltas*. México: Universidad Veracruzana.
- Torres, Vicente Francisco** (1996) *José Revueltas, el de ayer*. México: Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas/CONACULTA.
- ___ (1985) *Visión global de la obra literaria de José Revueltas*. México: UNAM.

CRISIS ESTRUCTURAL: POBREZA Y MIGRACIÓN EN CHIAPAS

—

Apolinar Oliva Velas
cuitt2006@yahoo.com

Jorge López Arévalo
jalachis@hotmail.com

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS, MÉXICO



Para citar este artículo:

Oliva, A. y López, J. (2019). Crisis estructural: pobreza y migración en Chiapas. *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20), 84-100. doi: 10.31644/IMASD.20.2019.a05

RESUMEN

La economía chiapaneca enfrenta una crisis de carácter estructural, por lo que en este trabajo se analiza su desempeño con una visión de largo plazo (1900-2015). Aún no hay investigaciones acerca de las causas de su bajo crecimiento, el cual la ha rezagado del promedio nacional y la mantiene como la entidad federativa con los niveles de pobreza más altos y flujos crecientes de migración hacia Estados Unidos de América.

La producción de estudios referentes al tema y los resultados regionales del cambio de estrategia nacional al respecto desde 1982 es nula. Por eso esta investigación trata tales efectos. Cabe destacar la carencia de una base analítica sustentada en la política económica predominante en México y su marca en territorios empobrecidos en un contexto dominado por tendencias globales que alteran de muchas formas a las regiones de los países.

Palabras Clave

Crisis estructural, pobreza y migración.

STRUCTURAL CRISIS: POVERTY AND MIGRATION IN CHIAPAS

— *Abstract*—

The economy of Chiapas faces a structural crisis, which is why this paper analyzes its performance with a long-term vision (1900-2015). There is still no research about the causes of its low growth, which has lagged it behind the national average and maintains it as the federal entity with the highest levels of poverty and increasing flows of migration to the United States of America.

The production of studies on the subject and the regional results of the change of national strategy in this regard since 1982 is null. That is why this investigation deals with such effects. It is worth noting the lack of an analytical base supported on the predominant economic policy in Mexico and its brand in impoverished territories in a context dominated by global trends that alter the regions of the countries in many ways.

Keywords

Structural crisis, poverty and migration.

Este trabajo se basa en el análisis de la crisis estructural de la economía chiapaneca con una visión de largo plazo (1900-2015). No existen investigaciones acerca de las causas del bajo crecimiento económico de Chiapas, el cual lo ha rezagado del promedio del país y la mantienen como la entidad federativa con los niveles de pobreza más altos y, recientemente, de flujos crecientes de migración internacional a Estados Unidos de América. Por eso es necesario para determinar empíricamente qué ha sucedido.

Consideramos analizar las dinámicas impuestas por el nuevo sistema de acumulación, que no solamente actúan en las estructuras nacionales de las economías, pues afectan a espacios más pequeños de las entidades federativas. En estos territorios las dinámicas impulsadas por la política económica predominante y las tendencias de la globalización se mezclan con viejos problemas estructurales de desigualdad social que han generado y sostenido mercados laborales excluyentes. En este sentido, la migración de chiapanecos hacia Estados Unidos forma parte de los nuevos mecanismos de ajuste laboral en tiempos de globalización.

El movimiento zapatista de 1994 provocó que el país volteara hacia Chiapas y visibilizó la pobreza de su población. Entonces llegaron recursos federales en cantidades significativas como parte de la política de contrainsurgencia, pero también para combatir la pobreza. Sin embargo, hoy hay más pobres que entonces.

Ha sido un estado tradicionalmente excluido de la inversión productiva y los flujos comerciales y, por el contrario, se ha incluido en los flujos migratorios al vecino país del norte. Según datos de la Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México y del Banco de México, los chiapanecos empezaron a emigrar a Estados Unidos y enviar remesas en el segundo quinquenio de los años noventa, con lo cual el estado pasó de un modelo agroexportador a uno exportador de mano de obra. Por eso se hace imperativo analizar los efectos de la crisis estructural de su economía.

1. LA CRISIS ESTRUCTURAL DE LA ECONOMÍA CHIAPANECA

El “ciclo económico perverso” o “mal comportado” es claro síntoma de una crisis del patrón de acumulación vigente. ¿Qué se entiende por esto? En condiciones normales, cuando el aprieto inaugura la recesión, se abre una etapa en la cual aparte de los rasgos conocidos (caídas de la inversión, el PIB, el empleo, etcétera) se empieza a corregir, gradualmente, los problemas que en la fase del auge desembocaron en el caos. Por ejemplo, si lo crucial fue un descenso de la tasa de ganancia por un aumento de los salarios, superior al de la productividad cuando la recesión empieza a operar, el desempleo se extiende. Con eso se debilitan las organizaciones sindicales y el poder de regateo de los asalariados. Al cabo, el salario real desciende y, sobremanera,

la relación salario-productividad se reduce. Con eso la tasa de plusvalía se eleva y, al cabo, la de ganancia se recompone, dando lugar a la recuperación y el consiguiente nuevo máximo. En breve, el ciclo económico capitalista se asienta en causas internas: el apogeo provoca problemas conducentes a crisis y recesión, engendrando procesos que recomponen la rentabilidad del capital y la consiguiente actividad inversora; por lo mismo, produce un nuevo pináculo. Esto es calificado como trayectoria “normal” o “bien comportada” del sistema.

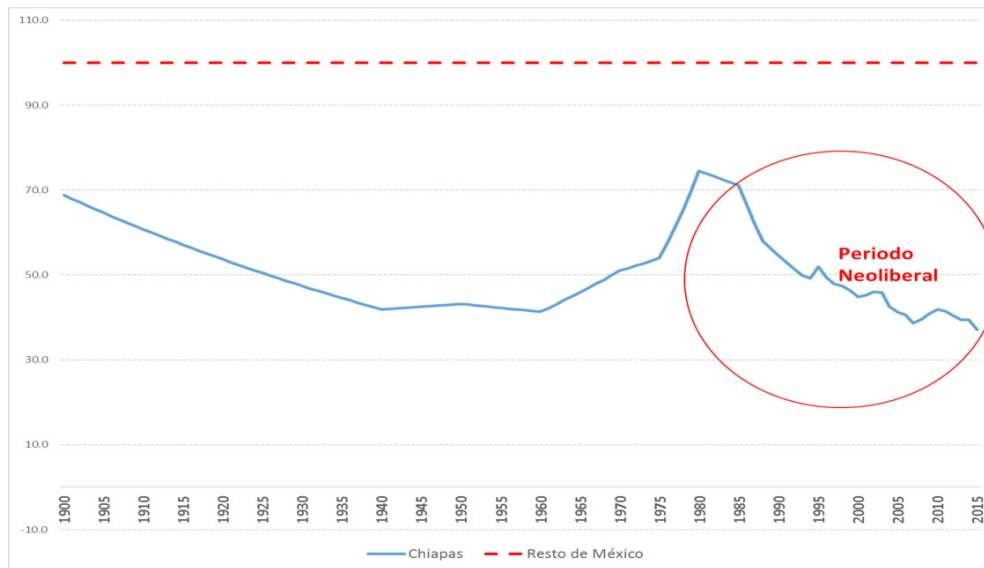
No obstante, cada cierto tiempo la recesión deja de cumplir con eficacia sus labores de destrucción creativa en términos *schumpeterianos*. Ya no basta para reanimar al sistema. En tales casos se habla de un “ciclo perverso” y el fenómeno pasa a mostrar que se reclama un cambio mayor, de orden estructural, para reasumir una conducta dinámica. En estos casos se abre un periodo de transición desde el patrón de acumulación vigente a otro capaz de resolver las contradicciones (Valenzuela, 2011).

Es decir, el ciclo económico no cumple con las funciones positivas, en el cual la recesión funciona como una purga para el sistema, pues lo limpia y prepara el terreno para un nuevo auge. Acerca de la economía de Chiapas existe la evidencia empírica de largo plazo. No es que el análisis de caso sustituya al del todo, pero por razones de espacio nos referiremos casi exclusivamente al estado.

La pobreza ha marcado la vida de muchas generaciones de chiapanecos. Desde hace más de un siglo la economía ha mostrado tasas de crecimiento económico mediocres, muy por debajo de la media nacional, excepto para el periodo 1970-1980 (Peláez y López, 2013)¹, lo cual, aunado a los problemas de desigualdad en la repartición de la riqueza, ha tenido como resultado los niveles de pobreza más altos de todo el país, evidenciando fallas en la estructura económica estatal. En términos relativos, la menor distancia del PIB per cápita de Chiapas con respecto al nacional fue registrada en 1980. Sin embargo, aun en los años de mayor prosperidad la riqueza promedio de los chiapanecos llegó a representar apenas dos tercios del resto del de los demás habitantes del país. El año de mayor distancia fue 1960, cuando el producto por habitante llegó únicamente al 41.3 por ciento del resto de México. En 1900 su PIB por habitante era de 63.1 y sólo fue superado en 1980. Pasaron 80 años para rebasar el promedio del cual había partido (Gráfica

1 Hay un sesgo en 1980 por el petróleo, que generaba más del 44 por ciento del PIB de Chiapas y así la entidad ocupó el segundo lugar nacional en su producción, sólo después de Tabasco. Acerca de Campeche, su producción era computada como aguas territoriales. Si quitamos el petróleo en 1980, Chiapas ocupa el lugar 16 en PIB y el 30 en PIB per cápita. Si las aguas territoriales son imputadas a Campeche, pues así era básicamente, sin petróleo, Chiapas sube al lugar 29 en PIB per cápita sin petróleo; en cualquier caso, no era el último con y sin petróleo en el PIB per cápita.

1). Sin embargo, en 2015 el PIB per cápita guardaba la mayor distancia desde 1900, pues era apenas del 37.1 del resto de México.



Gráfica 1. Producto Interno Bruto per cápita de Chiapas respecto al resto de México con base en valores de pesos de 2008, 1900-2015 (%). Fuente: Peláez y López, 2013.

La Gráfica 1 proporciona información acerca del crecimiento económico de Chiapas en el periodo 1960-1980, en el cual el PIB per cápita se triplicó, mientras que en el resto del país ni siquiera se duplicó (época del Modelo de Industrialización Sustitutiva de Importaciones). Lo contrario ocurrió en las últimas dos décadas del siglo XX y principios del XXI, desde la implementación del modelo neoliberal, provocando que en 2015 apenas representase el 37.1 por ciento del nacional (cálculos basados en INEGI y CONAPO).

2. POBREZA Y MIGRACIÓN

La crisis reciente de Chiapas, desde la implementación del modelo de corte neoliberal en 1982, alcanza prácticamente tres décadas y un lustro perdidos, producto de la ausencia de dinamismo en la acumulación de capital y flujos de capital externo (nacional y extranjero) a su economía que compensaran su escaso ahorro interno², haciendo imposible para el sector moderno la

2 Pese a que Chiapas tiene un ahorro muy bajo en el conjunto de las entidades del país, el menor número de sucursales bancarias por habitantes y de tasa de bancarización de su población, transfiere parte de los ahorros de los chiapanecos mediante la banca comercial, pues de cada peso que capta únicamente regresan 30 centavos como crédito a la entidad (López, 2007).

absorción de los nuevos entrantes en el mercado laboral, cuyo dinamismo se acrecentó como producto de las tendencias demográficas y el aumento de la tasa de participación, así como de la paulatina, incorporación de las mujeres al mercado de trabajo.

Por eso, de acuerdo con el Consejo Nacional de Evaluación de la Política de Desarrollo Social (CONEVAL), en 2010 tres de cada cuatro personas de Chiapas se encontraban en situación pobreza y una de cada dos en pobreza alimentaria. Es decir, sólo quienes gozaban de un nivel de ingresos que escapa de la pobreza, uno de cada cuatro, podían constituirse en demanda efectiva y adquirir bienes de “lujo” en el sentido ricardiano (Salama, 2008). Por su parte, los niveles de pobreza alimentaria reportados son muy superiores a la media nacional para las tres mediciones presentadas por Coneval. Se puede observar que están por arriba del doble del promedio nacional y, lo más grave, la brecha se ensancha (López y Núñez 2015).³

Cuadro 1

Evolución de la pobreza y el índice de Gini en Chiapas y promedio nacional

Entidad federativa	Evolución de la pobreza por ingresos									Grado de Cohesión Social		
	Alimentaria			Capacidades			Patrimonio			Coeficiente de Gini		
	1990	2010	Diferencia	1990	2010	Diferencia	1990	2010	Diferencia	1990	2010	Diferencia
Nacional	23.7	18.8	-4.9	31.3	26.7	-4.6	53.2	51.3	-2.0	0.562	0.500	-0.062
Chiapas	46.2	48.6	2.4	55.1	58.0	2.9	75.1	78.1	3.0	0.543	0.515	-0.028

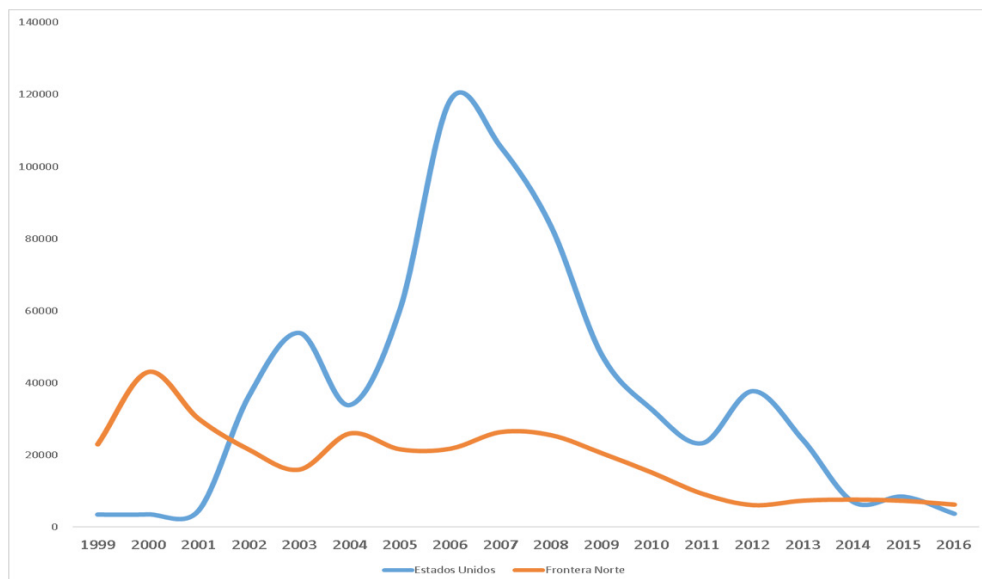
Fuente: Coneval, tomado de López y Núñez, 2015.

En Chiapas hubo más pobres en 2010 que en 1990 en las tres modalidades (alimentaria, capacidades y patrimonio). No es el caso del promedio nacional, pues disminuyó ligeramente. En relación con el índice de Gini, es la entidad más desigual del país y donde menos disminuye. Es decir, el EZLN se levantó en armas para mejorar las condiciones de vida de los pueblos indios, pero ahora hay más pobreza que en 1990. Antes del levantamiento zapatista, aun con la transferencia masiva de recursos federales, la pobreza se democratizó. Su distribución por municipio, en 1990, mostraba “normalidad”, pues existían pocos con altos y bajos niveles, la mayoría concentrada en el centro de la distribución. En 2010 la colocación de la pobreza municipal fue

3 Se utiliza la pobreza alimentaria, de capacidades y patrimonio porque la multidimensional se comenzó a calcular en 2008 y no da para un análisis del corte que realizamos.

uniforme, todos los municipios con los mismos índices (altos), señal del fracaso de los programas sociales de corte asistencialista (López y Núñez, 2015).

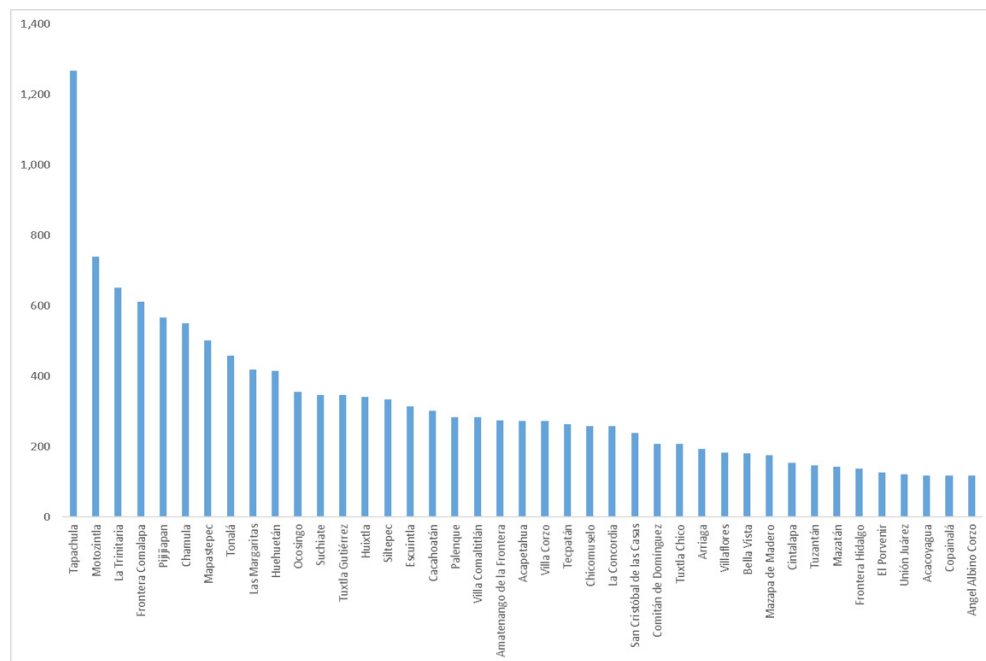
Históricamente el estado de Chiapas no ha sido ajeno a una dinámica migratoria poblacional, pues ha tenido procesos de intensa migración intraestatal, migraciones forzadas (sistema de enganche y por conflictos políticos), colonización de la selva lacandona, migración interestatal, inmigrantes y refugiados guatemaltecos, inmigrantes definitivos, transmigrantes centroamericanos y de otros países (Betancourt 1997, Cruz *et al.* 2007 y Pérez 2009). En términos de los flujos migratorios internacionales ha sido lugar de tránsito y destino, pero en los años recientes se ha convertido en lugar de expulsión y retorno, razón por la cual desde principios de los noventa y aún en los finales de siglo XX y comienzos del XXI trabajos como los de Martínez (1999) y Balkan (2001) trataban de explicar por qué no emigraban los chiapanecos. Otros estudios como los de Tuirán, Santibáñez y Corona (2006) y Garavito y Torres (2004) pusieron en duda el incremento en las remesas internacionales al estado entre 2000 y 2006, pues consideraban que de acuerdo con el Censo de Población y Vivienda de 2000, la Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares, la Encuesta Nacional de Dinámica Demográfica de 1997, la Encuesta Nacional de Empleo del cuarto trimestre de 2002, que incluye un módulo acerca de migración internacional, el flujo de chiapanecos no correspondía al monto registrado por las remesas (Nájera y López, 2012). La emigración de los chiapanecos ha sido paulatina y escalonada, transitando de la interregional o intraestatal, interestatal y, relativamente más reciente, la internacional.



Gráfica 2. La migración de los chiapanecos (1999-2016). Fuente: EMIF-Norte.

La emigración de los chiapanecos a Estados Unidos fue explosiva, pero el ciclo se cerró rápidamente. Se vio muy afectada por la recesión de 2008-2009 en ese país (Gráfica 2). La cima de la migración internacional de los chiapanecos fue 2006 y en 2007 comenzó el ciclo descendente, provocado básicamente por la recesión de la economía estadounidense, y los flujos no se han recuperado. No quiere decir que no sigan yendo, se van, pero con una salida mucho menor. En el caso de la frontera norte la cima fue 2000.

En 2017, de los 118 municipios de la entidad en 114 estuvo presente la emigración, según la matrícula consular, quedando solamente exentos de esta corriente Aldama, San Andrés Duraznal, Santiago El Pinar y Sitalá (Instituto de los Mexicanos en el Exterior). No es que no tengan migración, ésta no está registrada en la matrícula consular de alta seguridad. En un periodo muy breve, todo Chiapas, prácticamente, se convirtió en territorio de expulsión de población. La matrícula consular está subrepresentada porque muchos chiapanecos no se acercan a los consulados a tramitarla, pero nos muestra una tendencia.



Gráfica 3. Municipios de Chiapas con mayor número de matrículas consulares (personas). Fuente: Instituto de los Mexicanos en el Exterior, DGAC, SRE 2018.

Sobresalen Tapachula, Motozintla, La Trinitaria, Frontera Comalapa, Pijijiapan, Chamula, Mapastepec, Tonalá, Las Margaritas, Huehuetán y Ocosingo en número de registros de matrículas consulares de alta seguridad (Gráfica 3). Entre los lugares de destino con números mayores están Florida, California,

Texas, Georgia, Carolina del Norte, Tennessee, Carolina del Sur, Kentucky, Illinois y Alabama (Instituto de los Mexicanos en el Exterior, DGAC, SRE 2018).

3. CAMBIOS ESTRUCTURALES DE LA ECONOMÍA CHIAPANECA EN LOS TRES QUINQUENIOS RECIENTES

Con base en datos del Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI, 2017) presentamos las trayectorias de crecimiento económico, los procesos de especialización y el análisis de cambio y participación.

En el periodo 2003-2015 el contexto del desarrollo de la economía chiapaneca fue el del crecimiento económico nacional y éste se comportó de manera mediocre, en tanto que para el 2003-2008 la tasa promedio anual fue de 3.36 por ciento, reflejando el aumento del PIB petrolero influenciado por la exponencial crecida del precio del barril de crudo, pero en 2008-2015 sufrió una desaceleración al crecer a promedio anual de 2.036 por ciento, resintiendo el efecto de la crisis mundial de 2008-2009 de los países desarrollados. Sin embargo, la economía chiapaneca todavía tuvo un peor desempeño, creciendo a tasa promedio anual de 0.75 por ciento para el primer periodo (2003-2008) y de 1.18 para el segundo (2008-2015).

El sector agricultura, aunque representa un bajo porcentaje del PIB estatal, es un factor relevante para la generación de empleo y de arrastre para otras actividades de la cadena productiva, pero su comportamiento fue adverso, decreciendo a un promedio anual de 0.797 por ciento en el periodo 2003-2008 y de 1.03 en el de 2008-2015.

El comportamiento del sector primario en Chiapas presenta una profunda crisis, pues la reestructuración provocada por la apertura comercial desestructuró las cadenas productivas tradicionales de granos básicos y ganadería, lo cual demuestra que ni en la ventana de auge de precios agrícolas de 2000 a 2010 se pudo reestructurar las cadenas productivas locales.

Otros sectores que decrecieron en Chiapas fueron construcción e industrias metalmecánicas, con fuertes caídas en las tasas de crecimiento promedio anual, lo cual significa que la escasa industria manufacturera prácticamente se desmanteló. Igual destino tuvo la minería.

La economía chiapaneca se reconfiguró con el crecimiento del sector servicios, donde el comercio presentó gran dinamismo al tener tasas promedio anual de 5.8 por ciento para 2003-2008 y de 4.64 en 2008-2015, y lo mismo con las actividades profesionales.

Sin embargo, este crecimiento del PIB en el comercio está asociado a la aparición de cadenas de supermercados, tiendas de conveniencia y comercializadores a pequeña escala, aunque ninguna de estas actividades genera encadenamientos productivos, pues no comercializan productos regionales y los comercializadores en pequeña escala no generan gran valor agregado.

Su objetivo es obtener recursos para la reproducción social. Es decir, las cadenas y la banca capturan el escaso excedente generado en Chiapas, así como las transferencias gubernamentales.

El gasto público para el estado ha perdido capacidad de expandir el PIB de Chiapas porque la generación de valor ligado a actividades directas de gobierno y servicios como educación y salud, vinculados a gasto público mediante salarios e inversión, se filtra a otras regiones del país al no ser base de demanda de productos internos y anclarse en el territorio por medio de servicios.

El Cuadro 2 muestra que la participación de las actividades más importantes en la generación del PIB para 2003 fueron agricultura, minería y construcción, las cuales perdieron peso en 2015, mientras que comercio y servicios inmobiliarios y de alquiler ganaron en la composición del PIB de 2015.

Por otra parte, el gasto público, entre 1994 y 2000 motor importante de la economía chiapaneca en servicios educativos y actividades gubernamentales directas, mantuvo estable su participación.

Que pierdan importancia actividades productivas de los sectores primario y secundario con encadenamientos productivos es crítico para la entidad, pues producen bienes transables, movibles fuera del territorio, con lo cual la balanza de bienes y servicios de la entidad se equilibra al debilitarse actividades productivas de estos dos sectores y se depende básicamente de remesas de trabajadores en otros estados o de fuera del país para mantener estable la demanda de bienes no producidos en el estado.

Cuadro 2

Participación porcentual en el PIB de las actividades más importantes en la economía chiapaneca

Actividad	2003	2008	2015
Agricultura	9.33	8.63	7.39
Minería	12.67	7.46	6.39
Construcción	13.28	8.58	7.51
Comercio	12.21	15.59	19.71
Servicios inmobiliarios y de alquiler	13.25	15.42	16.02
Servicios educativos	7.79	7.93	7.97
Actividades legislativas, gubernamentales e impartición de justicia	5.71	5.67	4.52
Otras	25.76	32.42	30.09
Total	100	100	100

Fuente: Con base en datos del BIE de INEGI (2017) consultado en <http://www.inegi.org.mx/sistemas/bie/> el 23 de noviembre de 2017. *Por presentación se ha resumido las actividades de manera que sean identificadas, para no poner sólo los códigos del Sistema de Clasificación de Actividades de América del Norte (SCIAN).

Destaca la comparación del peso de las actividades en la composición del PIB en relación con el conjunto de la economía nacional para ver las actividades en que se especializa Chiapas respecto a la nación.

Para esto se utiliza el cociente de localización de la relación entre la participación del sector “i” en la región “j” y la del mismo en el total nacional y como medida de la “especialización relativa o interregional”. Por otra parte, con exportaciones regionales en comparación con las mundiales, se le interpreta como “Índice de ventajas comparativas reveladas” (Lira y Quiroga, 2009).

Acerca del cociente de localización al dividir la participación porcentual de la actividad en el PIB del estado entre la del país un valor superior a la unidad indica especialización.

En 2003 Chiapas presentaba especialización en agricultura, minería, construcción, fabricación de derivados de petróleo y carbón, servicios inmobiliarios y de alquiler, educativos y de salud y actividades gubernamentales directas.

En 2015 minería y construcción perdían la calidad de actividades especializadas para la economía chiapaneca mientras que generación y suministro de electricidad agua y gas eran asumidas como tales.

Cuadro 3

Cociente de localización de las actividades de la economía chiapaneca con especialización

Código SCIAN	Actividad	2003	2008	2015R
11	Agricultura	2.62	2.62	2.37
21	Minería	1.16	0.84	0.97
22	Electricidad, agua y gas	0.86	2.78	1.75
23	Construcción	1.71	0.99	1.00
311	Industria alimentaria	0.80	0.90	0.98
324-326	Productos derivados del petróleo y carbón	1.29	0.95	1.14
337	Fabricación de muebles, colchones y persianas	0.28	0.37	0.62
43-46	Comercio	0.86	1.04	1.22
48-49	Transportes, correos y almacenamiento	0.89	0.86	0.65
53	Servicios inmobiliarios y de alquiler de bienes muebles e intangibles	1.09	1.27	1.31
61	Servicios educativos	1.78	2.00	2.21
72	Alojamiento y preparación de alimentos y bebidas	0.85	0.88	0.86
81	Otros servicios excepto actividades de gobierno	0.84	0.91	0.98
93	Actividades legislativas, gubernamentales, de impartición de justicia	1.35	1.48	1.22

Fuente: Con base en datos del BIE de INEGI (2017) consultado en <http://www.inegi.org.mx/sistemas/>

bie/ el 23 de noviembre de 2017. *Por presentación se ha resumido las actividades de manera que sean identificadas, para no poner sólo los códigos del Sistema de Clasificación de Actividades de América del Norte (SCIAN).

Para analizar la economía chiapaneca del periodo 2003-2015 se utilizó la técnica de cambio y participación como parte de la hipótesis de cuál sería el nivel el PIB estatal si todas las actividades del estado hubieran crecido al mismo ritmo que a nivel nacional.

“La base lógica del método parte de una constatación empírica muy simple: el crecimiento es mayor en algunos sectores que en otros y en algunas regiones que en otras. Así una determinada región podrá presentar un ritmo de crecimiento mayor que el promedio de las regiones, ya sea porque en su estructura productiva existen sectores dinámicos en el nivel nacional o bien porque sus sectores (sean o no dinámicos) están creciendo más rápidamente que el promedio del sector en el patrón de comparación” (Lira y Quiroga 2009:24).

En el análisis de cambio y participación el efecto total resulta de medir el PIB estatal con la hipótesis de incremento a la misma tasa que el nacional, descontándole el valor de crecimiento real del estado, una consecuencia diferencial considerando aumento de actividades a la misma tasa que el nacional y descontando el valor real, así como una estructural que analiza el comportamiento de los sectores más importantes de la economía estatal.

Para el periodo 2003-2008 el análisis de cambio y participación indica que Chiapas es un estado perdedor, pues no obstante el crecimiento mediocre de la economía a nivel nacional no alcanza el valor hipotético de PIB, calculándose una pérdida total de 35,914 millones de pesos (2008=100). Como efecto diferencial se tiene pérdidas significativas en agricultura, minería, construcción, industria maderera, fabricación de derivados de petróleo y carbón, transporte, correo y almacenamiento, servicio de apoyo a los negocios, educación, alojamiento y actividades gubernamentales directas. Como efecto estructural, actividades que en ese periodo eran importantes como agricultura, construcción y transportes tuvieron mal desempeño.

En el periodo 2008-2015, dado el bajo crecimiento promedio anual de la economía en el país, de tan sólo 2.03 por ciento, el valor hipotético esperado no fue alto; sin embargo, por las bajas tasas de Chiapas, de 1.18 por ciento promedio anual, se observa una pérdida total del valor real frente al esperado de 13,501 millones de pesos (2008=100). La pérdida por efecto diferencial fue de 23,038 millones de pesos (2008=100). Las actividades con un mal desempeño en este periodo fueron agricultura, generación y transmisión de electricidad, agua y gas, construcción, transportes, correos y almacenamientos, información en medios masivos y servicios financieros, inmobiliarios y de alquiler. Sin embargo, se presentó una ganancia estructural por 9,537 millones de pesos (2008=100) por buen comportamiento de

sectores importantes para la economía chiapaneca, como comercio, servicios educativos y servicios de salud, los cuales son no transables.

CONCLUSIÓN

La ausencia de crecimiento del pib per cápita de Chiapas en el muy largo plazo (1900-2015) indica una crisis de carácter estructural, de la cual únicamente se saldrá si se modifica el patrón de acumulación. Se debe implementar cambios en la producción (distribución) y la utilización del excedente económico, lo cual implica desarrollar las formas capitalistas en detrimento de las no capitalistas, disminuyendo la heterogeneidad estructural, pero con mejores estándares de distribución del ingreso y mayor inversión productiva.

La pobreza en Chiapas tiene raíces estructurales asociadas a la capacidad social de generar bienes y servicios y al modo en que éstos son repartidos (Rodríguez y López 2014). En la actualidad la forma de generar riqueza ha cambiado mucho; ya no son los factores clásicos de la producción (tierra, capital y trabajo) sus detonadores, pues han entrado en juego elementos como la innovación y el desarrollo tecnológico, además de la geolocalización, el uso eficiente de la energía y los recursos, factores asociados a la educación, la salud y la formación de capital social. Estos nuevos elementos juegan un papel determinante, pero se requiere inversión productiva de cualquier fuente en la entidad, variable clave, mediante una nueva estrategia de desarrollo.

Los altos niveles de subempleo e informalidad, la baja tasa de trabajo asalariado (incluidos los ínfimos niveles salariales) y los índices de pobreza limitan el mercado interno y minimizan la posibilidad de ampliación de ese mercado y desarrollar economías de escala para el crecimiento de los sectores transables (Ros 2015). El estancamiento económico interactúa con la desigualdad y la concentración del ingreso limita la expansión del mercado interno y fomenta el descontento social, todo lo cual reduce el incremento. A su vez, el bajo crecimiento acentúa la desigualdad y la informalidad y reduce la productividad y los ingresos de los trabajadores informales. Piketty (2014) ha demostrado que una baja tasa de crecimiento eleva la brecha entre la de retorno del capital y la de crecimiento, aumentando la participación de las ganancias en la distribución funcional del ingreso y la del sector de los superricos en la personal (Ros 2015).

Las condiciones de la estructura económica no propician ni el crecimiento económico ni la distribución del ingreso, pues se sigue teniendo tasas de crecimiento por debajo de los indicadores nacionales, con lo cual las diferencias se ensanchan.

Las actividades en las cuales se tiene especialización económica se reducen y pierden peso en la composición del PIB, sobre todo de los sectores primario y

secundario con eslabonamientos productivos, generando valor agregado local, cobrando importancia actividades terciarias como comercio al menudeo.

En relación con los cambios estructurales en los tres quinquenios recientes, Chiapas es perdedor en sectores transables –lo más preocupante–, y lo poco que gana se da en no transables y eso seguro tiene que ver con las transferencias públicas y privadas (remesas), no con actividades productivas de la entidad. Es decir, a pesar del crecimiento económico mediocre del país en este periodo, el del estado tiene un peor comportamiento.

La migración de chiapanecos a Estados Unidos es resultado de décadas de estancamiento económico, parte de los nuevos mecanismos de ajuste laboral y carácter global que tienden a equilibrar los mercados de trabajo. Sin embargo, esto no significa una mejora de su situación: los emigrantes son excluidos y expulsados de los mercados laborales en su entidad o país de origen para ser incorporados en los de los países receptores en condiciones muy precarias, sumiéndolos, generalmente, en la economía de la pobreza. Además, el fenómeno es reciente y se da en un contexto de sincronización de los ciclos económicos de México con Estados Unidos, propiciando retornos cuando la recesión se presenta en el país receptor, pero en éste, por estar sincronizados los ciclos, se encuentran con lo mismo, sin alternativas en el mercado laboral.

BIBLIOGRAFÍA

- Balkan**, Jennifer Lynn (2001). *"Why not migrate? A case study of two rural villages in Chiapas, México"*, Austin, Universidad de Texas, (Tesis de doctorado).
- Betancourt** Aduén, Darío (1997). *Bases regionales en la formación de comunas rurales-urbanas en San Cristóbal de Las Casas, Chiapas*. Tuxtla Gutiérrez: Universidad Autónoma de Chiapas.
- Cruz** Burguete, Jorge Luis *et al.* (2007). *Las migraciones internas de los pueblos indígenas de Chiapas*. México: Ecosur-Unich.
- EMIF-Norte** (2018). *Encuesta de Migración de la Frontera Norte. El Colegio de la Frontera Norte, Secretaría del Trabajo y Previsión Social. Consejo Nacional de Población, Unidad de Política Migratoria, Secretaría de Relaciones Exteriores, Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación, Secretaría de Desarrollo Social, Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México*, <<https://www.colef.mx/emif/tabuladosnte.php>> (consultada el 07/11/2018).
- Garavito**, Rosa y Rino, Torres (2004), "Migración e impacto de las remesas en la economía nacional," en *Análisis Económico*, vol. XIX, (41), . INEGI (2017). Base de datos del BIE de INEGI. Consultado en <http://www.inegi.org.mx/sistemas/bie/> el 23 de noviembre de 2017.
- Instituto de los Mexicanos en el Exterior**. (2018). *Registros Administrativos*. Instituto de los Mexicanos en el Exterior, IME, Dirección General de Protección y Asuntos Consulares, Secretaría de Relaciones Exteriores, México. Disponible en <<http://www.ime.gob.mx/estadisticas/estadisticas.html>>
- Lira**, Luis y Bolívar Quiroga. (2009). *Técnicas de análisis regional*. Editorial CEPAL. Santiago de Chile.
- López Arévalo**, Jorge (2007). *La globalización neoliberal en Chiapas*. UNACH: Tuxtla Gutiérrez, Chiapas.
- López**, Jorge y Núñez, Gerardo. (2015). "Democratización de la pobreza en Chiapas", *Economía Informa*. núm. 393 julio-agosto • 2015, UNAM, Ciudad de México.
- Martínez** Velasco, Reynaldo Germán. *¿Por qué quedarse en Chiapas? Un análisis de los factores de la migración intraestatal de la población indígena*. Tijuana, El Colegio de la Frontera Norte, 1999 (Tesis de doctorado).
- Nájera**, Jéssica y López, Jorge. (2012). "Migración de chiapanecos a Estados Unidos, una visión desde la Encuesta sobre Migración en la Frontera Norte de México (EMIF NORTE)", en Salvador Berumen Sandoval y Jorge Alberto López Arévalo (coordinadores), *Pobreza y migración. Enfoques y evidencias a partir de los estudios regionales en México*, Colección

- Migración, Centro de Estudios Migratorios/Segob y Tilde Editores, México, D. F.
- Peñalé, Oscar y Jorge López Arévalo.** (2013). “Desigualdades regionales: fuerzas determinantes”, en Jorge Isaac Egurrola, Jorge López Arévalo y Luis Quintana (coordinadores), *Desigualdad y desarrollo regional: Chiapas y el Sur Pacífico Mexicano*, Plaza y Valdés Editores-Universidad.
- Pérez-Soria, Judith.** (2009). “Tres escenarios de la migración hacia Estados Unidos: el occidente, el centro y el sur de México”. *Globalización, migración y economía chiapaneca*, Jorge López Arévalo (coordinador). Universidad Autónoma de Chiapas, Tuxtla Gutiérrez, pp. 73-84.
- Rodríguez Benavides, Domingo y López Herrera, Francisco.** (2014). “Desarrollo económico y gasto público de las entidades federativas de México. Análisis de cointegración en panel y la ley de Wagner”, *Gestión y política pública, Volumen xxiii, Número 2*, CIDE; segundo semestre de 2014, México, D. F.
- Salama, Pierre.** (2008). *El desafío de las desigualdades. América Latina/Asia: Una comparación económica*. Siglo XXI editores, México, D. F.
- Tuirán Gutiérrez, Rodolfo, Santibáñez Romellón, Jorge y Corona Vázquez, Rodolfo.** (2006). "El monto de las remesas familiares: ¿mito o realidad? *Papeles de Población*, núm. 50, octubre-diciembre de 2006, pp. 147-169.
- Ros, Jaime.** (2015). *¿Cómo salir de la trampa del lento crecimiento y la alta desigualdad?* México. Colegio de México-UNAM.
- Valenzuela, José.** (2011). “Estados Unidos: una crisis de orden estructural”. *Crisis y análisis regional*. Jorge Egurrola y Luis Quintana (coordinadores), CEDA, ISBN 978-607-402-396-1.

BULLYING EN JÓVENES
ESTUDIANTES: PERCEPCIONES,
CONCEPTUALIZACIÓN Y
EXPERIENCIAS

—
Flor Ivett Reyes Guillén¹
ivettrg017@gmail.com

Luis Enrique Nájera Ortiz²
naorti@hotmail.com

Ana Berónica Palacios Gámaz¹
avgamaz@hotmail.com

1 FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES,
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS, MÉXICO

2 DIVISIÓN DE CIENCIAS SOCIALES - DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN.
UNIVERSIDAD DE GUANAJUATO, MÉXICO

Para citar este artículo:

Reyes, F., Nájera, L. y Palacios, A. (2019). *Bullying* en jóvenes estudiantes: percepciones, conceptualización y experiencias. *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20), 101-118. doi: 10.31644/IMASD.20.2019.a06

RESUMEN

México ocupa el primer lugar de casos de *bullying* en educación básica, y afecta a más de 18 millones de estudiantes, tanto de instituciones públicas como privadas (OCDE, 2014). Los jóvenes afectados por el *bullying* sufren reiteradas humillaciones y actos de violencia causándoles baja autoestima, bajo rendimiento escolar, deserción, así como problemas del sueño. Además de presentar severos conflictos emocionales y depresión, que en algunos casos los lleva a la muerte. El presente estudio expone resultados de un análisis de construcción de los conceptos y percepciones sobre *bullying*, acoso e intimidación, por estudiantes de nivel medio superior, que permite la posibilidad de reflexionar que la imputación de la violencia a una etiología escolar es frecuentemente postulada; pero pocas veces demostrada.

Palabras clave

Bullying; percepciones; construcción de conceptos; adolescentes.

BULLYING IN YOUNG STUDENTS: PERCEPTIONS, CONCEPTUALIZATION AND EXPERIENCES

— *Abstract*—

Mexico ranks first in cases of bullying in basic education, affecting more than 18 million students, both public and private institutions (OCDE, 2014). Students affected by bullying suffer repeated humiliations and acts of violence, resulting in low self-esteem, low school performance, attrition, and sleep problems. In addition to presenting severe emotional conflicts and depression, which in some cases leads to death. The present study presents results of an analysis of the construction of concepts and perceptions about bullying, harassment and intimidation by upper secondary students, which allows the possibility of reflecting that the imputation of violence to a school aetiology is frequently postulated; But rarely proved.

Keywords

Bullying; perceptions; concept building; teenagers.

Bullying, es un concepto en inglés, adoptado por la mayor parte de los países para referirse al acoso escolar. Este tipo de acoso se refiere al uso repetido y deliberado de agresiones verbales, psicológicas o físicas para lastimar y dominar a otro niño, adolescente o joven sin que haya habido provocación previa. En este acto, la víctima carece de posibilidades de defenderse (Gómez y López, 2011). Los participantes en el acoso escolar se pueden clasificar en cuatro categorías: “agresor” (*bully*), “víctima”, “víctima-agresor”, y el “neutro” que es el compañero no implicado en el fenómeno de acoso (Albores, Saucedo, Ruiz y Roque, 2011).

El *bullying* constituye un serio y complejo problema social que también ha encontrado terreno fértil para establecerse en los centros educativos cada vez con mayor fuerza. Este fenómeno social, violencia en la modalidad de *bullying*, denominado así por Olweus (1986, citado por Velasco, Ledesma y Gómez, 2014), refiere a la violencia realizada entre pares, considera al acoso realizado en las escuelas por compañeros a compañeros y se caracteriza por los siguientes aspectos:

[el acoso es]... repetitivo, provoca contacto físico, verbal, gestual, etcétera, con intenciones de hacer daño. Generalmente intervienen en este proceso violento la víctima o persona violentada, victimario (persona que provoca el daño) y espectadores (personas que observan los hechos violentos y habitualmente no intervienen en su prevención o durante el acto mismo) (Velasco, Ledesma y Gómez, 2014, p.87).

Precisamente, el inicio de las investigaciones sobre este fenómeno comienza en Suecia a finales de los 60 como consecuencia del suicidio de tres adolescentes. No obstante, los estudios sobre esta conducta violenta fueron dirigiéndose en mayor proporción hacia población infantil en edad escolar primaria (Cabezas, 2007). Es precisamente en la década de los sesenta que la violencia se hace visible y se analiza como objeto de estudio por los especialistas, no como una condición humana pero si como una grave problemática que va en aumento (Pinhero, 2007).

En México, el acoso escolar, chascarrillo o ahora denominado *bullying* no constituye un fenómeno nuevo, pero actualmente ha adquirido gran importancia debido a los sucesos principalmente en escuelas de educación básica y que ha despertado la necesidad de una conciencia social para su atención y erradicación. Esta importancia la ha cobrado también por la relación existente entre este concepto adoptado de otro idioma y cultura, con conceptos como violencia, intimidación y acoso.

El *bullying* es un fenómeno de agresividad injustificada que cursa con mayor o menor nivel de gravedad; pero siempre es violento porque altera el orden de relaciones sociales. Para poder generalizar esta expresión es

necesario considerar la forma en que se conceptualiza al *bullying* y al acoso, más aun, al tratarse de países latinoamericanos.

Dentro de estas relaciones sociales, las implicaciones más sentidas han sido en el orden de lo educativo y a la fecha han rebasado los límites hasta convertirse, también, en un problema de salud pública que afecta a grupos etarios en edad escolar, independientemente del nivel (Valadez, 2008).

Craig, Harel-Fisch, Fogel-Grinvald, Dostaler, Hetland, Simons-Morton (2009), informaron que la prevalencia del acoso escolar en 40 países con muestras nacionales representativas fue de 8.6 a 45.2% en varones y 4.8 a 35.8% en mujeres. En México, como en varios países del mundo, el problema del *bullying* se ha intensificado, a grado tal que la OCDE (2014) sitúa a México en el primer lugar de *bullying* o acoso escolar de los países que integran este organismo. No obstante, y sin parecer excusa, es necesario realizar estudios de medición cuantitativa y cualitativa en lo que respecta al fenómeno, ya que los instrumentos de medición cuantitativa, no detallan la naturaleza de la problemática abordada.

Al tratarse de la violencia que se registra en escuelas, principalmente, es necesario realizar un análisis detallado de las acciones, un registro cuidadoso de las interacciones y de los constantes intercambios entre los sujetos, así como, abordar espacios de adolescentes y jóvenes, donde incluso se han llegado a extremos delicados como son los suicidios y asesinatos.

Cabe hacer énfasis en las implicaciones que el *bullying* tiene en los ámbitos de educación y la salud pública, y que han venido en crecimiento continuo. En el ámbito educativo, de acuerdo a datos planteados por (Craig, 1992; Avilés, 2003; Morales, 2012), son sensibles los índices de bajo rendimiento, deserción escolar, déficit de atención. En la salud pública, han incrementado los diagnósticos de problemas gastrointestinales, cefaleas, perturbaciones del sueño, depresión y ansiedad, como consecuencias serias que tiene el *bullying* en la salud física y mental de víctimas y victimarios, en edades que van desde la niñez hasta la adolescencia y juventud. Las acciones y repercusiones, así como la naturaleza de las interacciones actorales y la legislación implicada en estos escenarios, son sin duda los elementos básicos para la comprensión del fenómeno, su abordaje y sobre todo su prevención. Por lo anteriormente descrito, el presente estudio expone resultados de un análisis de construcción de los conceptos *bullying* y acoso, por estudiantes de nivel medio superior. El estudio planteó una visión y abordaje multidisciplinario, donde participaron estudiosos de disciplinas tales como la psicología, sociología, antropología, historia, medicina, biología y desarrollo sustentable. Lo anterior, debido a la dimensión de la problemática, que pasó de ser un fenómeno aislado, a ser un problema social con consecuencias graves, más aún cuando la tendencia está yendo hacia la naturalización de la violencia.

ANALIZANDO CONCEPTOS

Tanto el *bullying*, como el acoso, son conceptos utilizados en México para referirse a actos de violencia contra la integridad física, mental y social de una persona (Gómez, 2013). Son conceptos que indican conductas violentas y recurrentes entre personas, generalmente pares, es decir, que pertenecen a grupos con las mismas características. Nos refleja una diversidad de acciones, actitudes y hechos que distintos actores sociales ejercen en el espacio escolar.

Es por ello que, en la investigación realizada, se puso especial énfasis, primeramente, en la conceptualización que los adolescentes de nivel medio superior tienen respecto al *bullying* y al Acoso. En segundo término, pero no menos importante, se registraron elementos que indican si existen actos violentos entre pares o entre diferentes actores sociales del medio educativo. Identificando, por último, la posición de víctima o victimario entre actores.

La relevancia que cobra la violencia en centros educativos, genera la necesidad de este tipo de análisis detallados tratando de interpretar tanto la trama interactoral y las acciones, como la conceptualización que desarrollan los distintos actores. Es de importancia analizar los aspectos culturales inmersos en el tema, es decir, identificar la existencia de elementos de poder, fuerza, género, que evidencien la naturaleza de las interacciones.

Los análisis de estos conceptos nos conducen a la necesidad de ubicar temporalmente la problemática, de qué manera, cronológicamente y culturalmente se pasa de “bromas pesadas de entre compañeros de escuela” a “conductas violentas y malintencionadas de *bullying* y acoso”. Desafortunadamente en la actualidad, puede identificarse una sociedad violenta, donde según algunos autores (Hernández, 1998; Gómez, 2005; Vizer, 2006), se ha establecido un nuevo canon de apreciación ante los actos violentos y la brutalidad, salvajismo y muerte que pueden experimentar las víctimas.

Existen diversos análisis que acompañan a la conceptualización y aceptación de la violencia, dentro de éstos, Moscovici (1976) menciona que, en las facultades del proceso de pensamiento y lenguaje, está el hecho de convertir objetos abstractos en una representación objetiva. Esto puede ser explicarse ya que la categorización de un elemento de la realidad se relaciona con los registros de la memoria humana; lográndose posteriormente, la convicción de participar del objeto abstracto original, dando como resultado la conceptualización y la generación de acciones coherentes a ella. Lo que hace más compleja la situación es que este proceso lleva a la naturalización de las acciones y conductas.

Para el caso del *bullying* y el acoso, algunos autores como Hernández (1998), sostienen que los conceptos se han naturalizado y se establecen dentro de la cultura actual, como consecuencia del continuo envío de mensajes a través de los medios masivos de comunicación. Es decir, los

medios de comunicación, envían de modo indiscriminado, indistinto y continuo, información relativa a la violencia, como difusión de un espectáculo, incidiendo en la naturalización de las conductas violentas, la impunidad y de la socialización de estos hechos, reales o ficticios.

UN ACERCAMIENTO AL ESTUDIO DEL BULLYING EN EL CONTEXTO ESCOLAR

La mayoría de los estudios de *bullying* y violencia escolar, se han realizado en educación primaria, el concepto hace referencia a la intimidación, el abuso, maltrato físico y psicológico entre compañeros (Ortega, del Rey y Mora, 2001). Son pocos los estudios realizados en nivel medio superior y superior al respecto. El concepto incluye una larga lista de acciones que son considerados elementos propios del *bullying*: bromas pesadas, burlas, golpes, exclusión, abuso, connotaciones sexuales, agresiones físicas, se dicen mentiras o falsos rumores sobre él/ella, se envían notas hirientes. Incluso algunos autores (Castillo y Pacheco, 2008) clasifican los tipos de *bullying* que pueden presentarse, dentro de los cuales encontramos a: 1) Los de tipo físico: directo, contra el cuerpo, pegar, empujar; indirecto, contra la propiedad, robar, romper. 2) De tipo verbal: insultos, burlas, motes, calumnias. 3) Psicológico, minan la autoestima y fomentan la inseguridad y el temor. Es de importancia mencionar que el componente psicológico se encuentra en todas las formas de maltrato. Y 4) Social, que aíslan al individuo del grupo (Castillo y Pacheco, 2008).

Culturalmente, existen elementos que marcan diferencias entre las formas de realizarse estas acciones violentas. De ahí el interés de explorar la construcción de conceptos y la percepción que los mismos actores principales del contexto educativo tienen respecto al *bullying* y el acoso específicamente, que si bien se han desarrollado este tipo de estudios, también es de interés poder explorarlos más en países latinoamericanos, y más aún en nivel educativo medio superior, donde los estudiantes se encuentran en un rango de edad que va de los 15 a 18 años aproximadamente.

En lo que concierne a las investigaciones pioneras en el tema, han abordado el problema desde diferentes perspectivas y enfoques, algunas de las principales orientaciones son:

- 1) Descubrimiento y conceptualización del fenómeno (Olweus, 1978; Ronald, 2010).
- 2) Frecuencia con que se da en las instituciones (Ortega, 2010).
- 3) Descripción de víctimas y victimarios (Debarbieux, Garnier, Montoya y Tichit, 1999).
- 4) Trama de relaciones (Abramovay y Rua, 2003).

- 5) Consecuencias y repercusiones psicológicas (Miller, 2010).
- 6) Alternativas de solución (Ortega, 1996).

Ahora bien, específicamente para México, aunque se han realizado varios estudios al respecto, muchos de ellos han adoptado modelos de análisis de países distintos al nuestro, y se han generalizado los resultados de modo alarmante, sin detenerse a evaluar aspectos contextuales tales como cultura, edades, grupos étnicos, género e incluso las percepciones relacionadas con la violencia. Al respecto varios son los autores que hacen la referencia a esta necesidad contextual y las particularidades (Gómez, 2005; Valadez, 2007; Prieto Quezada, 2008).

La violencia cotidiana forma parte de una realidad imperante, desafortunadamente normalizarla es aún más delicado. Se convierte entonces en un proceso originado por varios factores, en distintas dimensiones y que están cargadas de subjetividad inmersa en las relaciones sociales. En esta realidad con la suma de elementos objetivos, subjetivos e incluso trans-subjetivos, la violencia toma distintos conceptos y se expresa de diversas formas.

En el contexto educativo, es conveniente tener un diagnóstico detallado de este fenómeno en los distintos niveles, entre los distintos actores que comprenden el medio educativo, analizados para poder indicarnos las vías por las cuales incidir para la búsqueda del cambio de actitudes, acciones violentas hacia actitudes y acciones saludables, tanto para los individuos como para los colectivos.

MÉTODO DE INVESTIGACIÓN

La investigación realizada aborda la medición y caracterización del bullying. El estudio es de corte transversal, y se plantea el análisis de la estructura y relaciones interactorales que guardan los procesos de violencia en instituciones educativas de nivel medio superior.

El estudio se realizó en la Región Altos del estado de Chiapas, México. Específicamente la investigación se centró en estudiantes de nivel medio superior del Colegio de Bachilleres plantel 58 (justificación de la unidad de análisis), situado en el municipio de San Cristóbal de Las Casas, Chiapas, México, que contiene una población total de 953 estudiantes, durante el ciclo escolar 2016-2017. Para el estudio se delimitó un muestreo aleatorio constituido por 225 estudiantes de nivel medio superior, en proporciones iguales para hombres y mujeres: 24% de origen indígena (tzeltal y tzotzil) y 76% mestizos; con una media de edad de 16 años, cuyo promedio sobre rendimiento escolar es de 8.3 (escala 0-10). Los participantes se seleccionaron bajo los siguientes requisitos: estudiantes inscritos en institución educativa seleccionada para el estudio y que aceptaran participar en el estudio, bajo

consentimiento informado considerando los principios éticos de rigor para estudios con población humana.

Para la recolección de la información se utilizó la Encuesta y se aplicó un cuestionario específico para nivel medio superior, elaborado de acuerdo al contexto de la zona indígena y urbana, en un estado con bajo nivel de desarrollo humano. El cuestionario aborda la conceptualización que tienen los estudiantes sobre el Respeto por una parte y el *bullying*, Acoso e Intimidación por otra. También recupera información sobre sus experiencias de burlas, exclusiones y acoso en más de una ocasión.

La información se procesó utilizando la paquetería Windows ACCES 2013, misma que permitió el análisis de las variables de estudio, atendiendo la información cualitativa y cuantitativa recabada.

RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN

1. Conceptos:

Respeto: Los estudiantes consideran como respeto al hecho de tratar bien a las personas, brindarles comprensión y mantener una relación sin golpes e insultos, relacionándose sin problemas ni exclusiones.

Bullying: este concepto lo refieren como maltrato escolar mediante agresión verbal y física, discriminar, acosar, hacer sentir mal a una persona.

Acoso: lo definen como la acción de molestar a una persona diciéndole groserías, obscenidades, obligarlo a hacer algo que no quiere, violentarlo sexualmente, hostigar.

Intimidación: cuando alguien te amenaza, humilla, infunde temor con la finalidad de demostrar superioridad.

2. Experiencias de violencia:

Las experiencias mayormente reportadas son en un 58% insultos, gritos, golpes, amenazas e intimidaciones. A pesar de ello, solamente se han defendido alguna vez 36% de los jóvenes entrevistados, 66% dan aviso, principalmente a las autoridades escolares, seguido de familiares y amigos.

Ahora bien, al preguntarles de modo específico sobre experiencias en una o más de las siguientes situaciones, las estadísticas muestran que:

- Experimentan *bullying* (asociando al concepto): 18%

- Empujones y golpes (violencia física): 47%
- Burlas (violencia verbal): 29%
- Exclusión (discriminación): 16%
- Robo (anunciado quitándoles o arrebatándoles sus pertenencias): 15%
- Se consideran acosados e intimidados: 31%

Con relación al origen étnico no hay diferencia estadísticamente representativa en ninguno de los casos anteriormente expuestos.

Un elemento más como resultado del estudio, fue considerar las variables de relaciones violentas entre los distintos actores en el centro educativo, de maestros hacia alumnos, de alumnos hacia maestros, de hombres hacia mujeres. Las estadísticas indican que, de los entrevistados:

- Considera que el maestro (a) se burla de él o ella: 22%
- Identifican como *bullying* la violencia de los maestros hacia los alumnos: 35%
- Identifican como *bullying* la violencia de los alumnos hacia los maestros: 48%
- Identifican *bullying* mayormente de hombres hacia mujeres: 60%
- Han sido partícipes de acoso hacia algún compañero o compañera: 16%

Con la finalidad de encontrar alguna relación entre el ambiente escolar y el familiar, se indagó sobre las relaciones familiares:

- En casa prevalece la tranquilidad: 93%
- Tu opinión es tomada en cuenta: 93%
- Se resuelven los problemas hablando: 93%
- Tus papás te castigan con golpes: 7%
- Tus papás te gritan: 7%
- En tu casa escuchas muchas groserías y palabras obscenas: 9%

DISCUSIÓN

En el ámbito escolar y en la voz popular, existen complicaciones en cuanto a la conceptualización de bullying, acoso, intimidación y cualquier otro tipo de violencia. El *bullying* como concepto, es relativamente reciente en nuestro país y al parecer aún no logra definirse claramente en cuanto al uso que le da la población en general a este concepto frente a otro tipo de violencia y la participación de distintos actores en ella.

Para autores como Trianes (2000) y SanMartín (2006), la violencia escolar engloba todas aquellas acciones y conductas negativas realizadas por cualquier tipo de actor en el entorno escolar y en sus alrededores, incluyendo

peleas entre alumnos, pandillerismo, comportamientos antisociales, o vandalismo, entre otros. El acoso escolar o *bullying* se produce exclusivamente entre pares, es decir, entre alumnos/as, siendo una de las múltiples expresiones de violencia en el ámbito escolar. En el presente estudio, es claro que la confusión entre conceptos existe; pero no por ello deja de notarse los altos índices de violencia escolar y *bullying*.

Ahora bien, basados en Taylor y Bogdan (2000) los fenómenos sociales se comprenden desde la percepción de los actores y las formas en que experimentan el mundo, por ello, el presente estudio arroja el análisis de las experiencias vividas acerca de la violencia y la conceptualización del *bullying*, acoso e intimidación, por una muestra de estudiantes de educación media superior.

Varios estudios sobre clima, conflictos y violencia en la escuela confirman que la construcción analítica de los conceptos violencia y violencia en las escuelas (*bullying*) es sumamente compleja; debido principalmente al carácter social e histórico de estos términos e incluso al origen idiomático (UNICEF y FLACSO, 2011). Sin embargo, realizar estudios sobre conceptualización nos permite la posibilidad de reflexionar que la imputación de la violencia a una etiología escolar es frecuentemente postulada; pero pocas veces demostrada.

Como parte inicial de la discusión es relevante mencionar que la conceptualización que los entrevistados hacen sobre el *bullying*, atañe estrictamente al ámbito escolar: “Maltrato escolar mediante agresión verbal y física, discriminar, acosar, hacer sentir mal a una persona”. Puede incluso diferenciarse tácitamente de lo que ellos perciben en sus hogares, donde prevalece la tranquilidad, sus opiniones son tomadas en cuenta y los problemas se resuelven hablando (93%).

Conceptualizar, es la manera de representar y simplificar lo que una persona conoce acerca de un tema o la manera en que está percibiendo su entorno (Fauconnier y Turner, 1994). Como resultado importante de esta investigación es precisamente el hecho de percibir a la escuela (media superior) como un ambiente violento, identificando violencia física (47%) y verbal (29%) principalmente. Principalmente de hombres hacia mujeres (60%) y más interesante aún es que se considera que la violencia de los estudiantes hacia los docentes es más alto (48%).

Ahora bien, en lo que respecta a las conductas violentas de maestros hacia alumnos, este estudio arroja que los entrevistados identifican a las burlas (22%) y al *bullying* (35%), como conductas violentas de sus maestros hacia ellos; desafortunadamente los porcentajes no son mínimos y se manifiestan como elementos de importancia en el momento de considerar que la función del docente es formar a los estudiantes; pero este proceso de formación de ninguna manera puede considerarse con ejemplos de violencia. Esto se torna aún más complejo al considerar que la violencia escolar son el

producto de mecanismos institucionales que constituyen prácticas violentas y/o acentúan situaciones de violencia social (UNICEF y FLACSO, 2011). Es en este punto donde discutimos específicamente que se están acentuando procesos de violencia social, en el ámbito educativo.

Dentro de los actos violentos que se manifiestan en la escuela, se reconoce a la violencia física (empujones y golpes), acoso, burlas, exclusión y robo (100%); pero solo un 18% de ellos lo reportan utilizando el concepto *bullying*.

La educación es una herramienta fundamental para cambiar patrones culturales que perpetúan o condonan la violencia contra los niños (UNICEF, 2011); entonces, en este estudio encontramos que lejos de abatir a la violencia, los patrones conductuales están perpetuándola. Lo anterior, podemos analizarlo desde su contexto al mencionar que, a nivel básico y medio superior, en México, y en Chiapas específicamente, existen estructuras históricas que nos marcan eventos violentos del magisterio para reclamar sus derechos ante estructuras gubernamentales, repercutiendo, desafortunadamente, en la pérdida de la paz social, del libre tránsito y del derecho a recibir clases. Que si bien, estos actos tienen lugar fuera de las escuelas, también podemos afirmar que la afectan directamente a la imagen del maestro ante sus alumnos. No es un evento aislado el hecho de que los estudiantes entrevistados conceptualicen al *bullying*, el acoso y la intimidación y lo relacionen directamente con el escenario escolar, contrario a lo que sucede en sus hogares, donde perciben un entorno familiar tranquilo.

De acuerdo con la información emitida por la Secretaría de Educación Pública (SEP), el viernes 30 de mayo del 2014, la SEP dio a conocer 15 acciones para combatir el acoso escolar, estas fueron dadas a conocer 10 días después de la muerte de Héctor Alejandro Méndez, un adolescente de 12 años que falleció en Ciudad Victoria, Tamaulipas, debido a golpes que recibió de sus compañeros en el salón de clases, entre ellas, se encuentran:

1. Fortalecer los mecanismos de alerta temprana para identificar oportunamente las manifestaciones de violencia escolar, conocer sus causas, sus alcances y sus consecuencias, así como diseñar las estrategias para contribuir a su prevención y contención.
2. Incorporar en las páginas electrónicas institucionales vínculos para la recepción y canalización de las denuncias.
3. Fomentar la creación de redes de colaboración interinstitucionales para coadyuvar en la prevención y atención de la violencia escolar.
4. Desarrollar protocolos de actuación para directores, maestros, alumnos y para auxiliar a los padres de familia con el propósito de prevenir, y en su caso, encauzar adecuadamente situaciones de violencia en el entorno escolar y propiciar que se proporcione de inmediato el apoyo que se requiera en cada caso.

5. Enriquecer los currículos de la educación básica, media superior y de formación de maestros con instrumentos que permitan la prevención y atención de casos de violencia escolar.
6. Organizar foros de consulta sobre temas relacionados con la violencia escolar.
7. Reforzar en las estrategias de gestión y organización escolar, la promoción y la supervisión cotidiana del ejercicio y protección de los derechos humanos, la vida democrática y el aprecio a la diversidad, como elementos de la convivencia escolar, de manera tal que en todo momento quede asegurado el respeto por el principio del interés superior de la infancia.
8. Proveer los materiales para fortalecer las labores de los consejos técnicos escolares para que en el mes de junio, la discusión se centre en los temas de la mejora del ambiente escolar y propicie la realización de talleres con el mismo tema para padres de familia.
9. Establecer en la entidad federativa una instancia oficial, dependiente de la autoridad educativa local, para la atención de casos de violencia escolar.
10. Reconocer y fortalecer la función de maestros y directivos dotándolos de las herramientas que les permitan la comprensión de la cultura infantil y juvenil, el fomento de una cultura de inclusión, paz y tolerancia, así como el establecimiento de relaciones sustentadas en el respeto mutuo y la resolución de los conflictos en un marco de sana convivencia.
11. Incorporar en los programas de “escuelas para padres de familia” los elementos que permitan dar atención a la violencia en el entorno escolar y en el seno familiar.
12. Promover que el consejo nacional, el consejo estatal, los municipales y escolares de participación social en la educación, realicen actividades para la prevención y atención de la violencia.
13. Impulsar la participación de los padres de familia y otros actores sociales en la vida cotidiana de los planteles, para desarrollar una comunicación continua y efectiva que propicie la prevención y atención de la violencia escolar y acompañen las trayectorias educativas de los alumnos.
14. Desarrollar campañas sistemáticas y permanentes de comunicación social para difundir las acciones emprendidas para la prevención de la violencia escolar, y de los medios de que se dispone para recibir asesoría o formular denuncias.
15. Elaborar estudios a nivel nacional, estatal y regional respecto del problema de la violencia escolar; identificar las escuelas con mayor incidencia de problemas, a efecto de contar con elementos que

permitan diseñar un mapa e implementar soluciones, así como concientizar a padres, alumnos y maestros (SEP, 2014).

Desafortunadamente y después de tres años, a muchas de estas acciones no se les han dado ningún seguimiento en las escuelas de educación básica.

CONCLUSIONES

Lamentablemente es innegable una realidad donde niños, niñas y adolescentes se encuentran expuestos a distintas formas de violencia, en sus hogares, en la escuela, en la calle. De manera importante, esta investigación nos muestra la forma en que estos adolescentes conceptualizan a las acciones violentas, cómo las viven y también dónde las viven. Aunque la violencia que se verifica en las escuelas refleja, comúnmente, el universo alrededor del niño en la comunidad y la familia (UNICEF, 2011) para este estudio, es el escenario escolar donde experimentan violencia y no coincide con lo que viven en sus hogares, o por lo menos no para un 93 por ciento de los entrevistados.

La violencia en las escuelas no constituye un mundo aislado del resto de la sociedad, y tiene un grave impacto en la formación de sus usuarios, sean ellos niños, adolescentes, jóvenes o adultos. Históricamente hemos generado un ambiente socialmente violento; donde al parecer, los derechos de unos están sobre los derechos de los otros, dejándonos en una posición completamente lejana a la equidad. Equidad que en los discursos se refleja como un concepto políticamente correcto y necesario; mientras que en la academia se estudian como formas adecuadas de razonamiento y progreso en el desarrollo humano.

El quehacer docente no debe centrarse únicamente en el avance curricular de sus alumnos, sino en la necesaria formación integral que les permitirá la ejecución de prácticas de relación social y estas basadas en el ejercicio pleno de los Derechos Humanos, en el ejemplo para la normalización de conductas sanas, proactivas, participativas, incluyentes y de respeto. Si bien, no podemos generalizar por sus honrosas excepciones, al parecer la mirada del docente se ha politizado, y queda mucho por hacer para dignificar nuevamente la imagen formadora del maestro, misma que el memorial de agravios a la ciudadanía ha desvirtuado en los últimos tiempos.

En específico sobre el *bullying*, acoso e intimidación, actos violentos que se presentan en el escenario escolar registrado en este estudio, lo cual se ve agravado por las prácticas violentas de los profesores. Al respecto, Zurita (2010) plantea que dentro de la definición de personalidades violentas, éstas tienen su origen en acciones ocurridas en contextos extra-familiares, elemento coincidente en este estudio.

Por lo anterior, es urgente mejorar el clima de las instituciones educativas, incidiendo en lo que los mismos padres de familia sugieren en el estudio realizado por Ruiz, Riuró y Tesouro (2015): sensibilizar a los maestros y agregaríamos, trabajar de modo coordinado para sanar las relaciones interactorales en los espacios educativos.

Por último, es importante promover mecanismos coherentes de atención, principalmente en relación a protocolos básicos de atención en caso de *bullying*, destinados a la intervención educativa y familiar; así también acciones preventivas que humanicen las relaciones de convivencia entre pares, docentes, padres de familia y comunidad en general.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Abramovay, M. y Rua, M. G.** (2003). *La violence á l'école*. París: USAID/UNAIDS/CONSED/UNDIME/Banque Moondiale/Fundation Ford/Institut Aryton Senna, UNESCO.
- Albores G, L; Saucedo G, J M; Ruiz VS y Roque SE.** (2011). El acoso escolar (bullying) y su asociación con trastornos psiquiátricos en una muestra de escolares en México. *Salud Pública de México*, 53 (3), 220-227. Recuperado en 30 de mayo de 2017, de http://www.scielo.org.mx/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0036-36342011000300006&lng=es&tlng=es
- Avilés JM.** (2003). *Bullying. Intimidación y maltrato entre el alumnado*. Editorial Morata. España.
- Cabezas López, C.** (2007). Concepto de acoso escolar, orígenes, cifras y distintas manifestaciones de la violencia. En C. Cabezas López, *Violencia Escolar, El acoso del Profesor hacia el Alumno* (págs. 12,13,15,16.). México.
- Castillo RC y Pacheco E MM.** (2008). Perfil del maltrato (bullying) entre estudiantes de secundaria en la ciudad de Mérida, Yucatán. *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, julio-septiembre, 825-842.
- Craig SE.** (1992). *Las necesidades educativas de los niños que viven violencia*. Editorial PHI. USA.
- Craig W, Harel-Fisch Y, Fogel-Grinvald H, Dostaler S, Hetland J, Simons-Morton B, et al.** (2009). HBSC Violence & Injuries Prevention Focus Group; HBSC Bullying Writing Group. A cross-national profile of bullying and victimization among adolescents in 40 countries. *Int J. Public Health* (54):216-224.
- Debarbieux, E.; Garnier, Alix; Montoya, Yves y Tichit, Laurence.** (1999). *La violence en milieuscolaire, vol 2: Le désordre des choses*, col. Actions Sociales/Confrontations. París: ESF.
- Fauconnier, G. y Turner, M.** (1994). *Conceptual Projection and middle spaces*. UCSD: Department of Cognitive Science. Technical Report 9401
- Gómez NA** (2005). Violencia e institución educativa, en *Revista Mexicana de Investigación Educativa*, núm. vol. X (26), julio-septiembre, 693-718.
- Gómez NA** (2013). Bullying: el poder de la violencia. Una perspectiva cualitativa sobre acosadores y víctimas en escuelas primarias de colima. *Revista mexicana de investigación educativa*. 839-870.
- Hernández, D.** (1998). Racionalidad neoliberal y publicidad televisiva: las caras ocultas de la violencia. En *Anuario Ininco*, 9. Caracas, Venezuela: Instituto de Investigación de la Comunicación, Universidad Central de Venezuela. pp. 85-110.
- Miller, A** (2010). *El drama del niño dotado*. Barcelona: Tusquets.

- Morales PET** (2012). *La influencia del Bullying en el aprendizaje del niño de educación primaria*. (Tesina). Universidad Pedagógica Nacional. Ciudad del Carmen Campeche. México.
- Moscovici, S** (1976). *Introducción a la psicología social*. Barcelona: Paidós.
- Olweus, D** (1978). *Agression in the schools: bullies and whipping*. Washington, DC: Hemisphere.
- OCDE** (2014). *Talis 2013 Results: An International Perspective on Teaching and Learning*. París: autor.
- Ortega, R.** (1996). Relaciones entre compañeros y compañeras escolares. En A. Goñi y otros, *Psicología de la Educación sociopersonal*. Madrid: Fundamentos.
- Ortega Ruiz, R., del Rey, R. y Mora Merchán, J. A.** (2001). Violencia entre escolares. Conceptos y etiquetas verbales que definen el fenómeno del maltrato entre iguales. *Revista Interuniversitaria de Formación de Profesorado*. 95-113.
- Pinherio, P.** (2007). *Informe mundial sobre la violencia contra los niños y niñas*. EE.UU.: ONU.
- Prieto QMT.** (2008). *Violencia escolar: Narrativas de maltrato en jóvenes de bachillerato*. (Tesis doctorado en Educación). Guadalajara: Departamento de Estudios en Educación. Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades- Universidad de Guadalajara.
- Ronald, E.** (2010). Orígenes y primeros estudios del bullying escolar. En Rosario Ortega (Coord.), *Agresividad injustificada, bullying y violencia escolar*. Madrid: Alianza Editorial.
- Ruiz AR; Riuró BM y Tesouro CM.** (2015). Estudio del bullying en el ciclo superior de primaria. *Educación XX1*, Enero-Junio, 345-368.
- SanMartín, J.** (2006). Conceptos y tipos. En A. Serrano (ed.). *Acoso y violencia en la escuela. Cómo detectar, prevenir y resolver el bullying*. Barcelona: Ariel.
- SEP** (2014). *Orientaciones para la prevención, detección y actuación en casos de abuso sexual infantil, acoso escolar y maltrato en las escuelas de educación básica*. México.
- Taylor, S. y Bogdan, R.** (2000). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. México: Paidós.
- Trianes Torres, M. V.** (2000). *La violencia en contextos escolares*. Málaga: Aljibe.
- UNICEF** (2011). *Violencia escolar en América Latina y El Caribe. Superficie y Fondo*. Panamá: Soni Eljach.
- UNICEF y FLACSO** (2011). *Clima, conflictos y violencia en la escuela*. UNICEF. Argentina.
- Valadez Figueroa, I.** (2007). Violencia escolar: maltrato entre iguales en dos niveles educativos. En *Investigación en Salud*, IX.

- Valadez** Figueroa, I (2008). *Violencia escolar: maltrato entre iguales en escuelas secundarias de la Zona Metropolitana de Guadalajara. Informe de Estudio*. Colección Materno-Infantil. México.
- Velasco** EE; Ledesma RP y Gómez RG (2014). Desarrollo de competencias ciudadanas para prever y atenuar violencia entre pares (pp. 79-99). En Ana Berónica Palacios Gámaz y Socorro Fonseca Córdoba (Editoras), *Ciudadanía Vulnerada: Perspectivas multidisciplinares*. Tuxtla Gutiérrez, Chiapas: Universidad Autónoma de Chiapas.
- Vizer**, E. (2006). *La trama invisible de la vida social. Comunicación, sentido y realidad*. Argentina: Universidad de Buenos Aires.
- Zurita** RU (2010). Propuestas de intervención sobre violencia escolar. Experiencias de los Equipos Técnicos Estatales del Programa Escuela Segura en México. En Furlan, A.; M. A. Pasillas, T. Spitzer y A. Gómez (comps.). *Violencia en los centros educativos. Conceptos, diagnósticos e intervenciones*. Buenos Aires: Novedades Educativas.

SAN BARTOLOMÉ, EL RAYO
DE VENUSTIANO CARRANZA.
CREENCIAS RELIGIOSAS Y
RITUAL AGRÍCOLA ENTRE LOS
TOJOLABALES DE BUENAVISTA
BAWITZ, CHIAPAS

—

Juan Martín Coronel Lara
yanchenchabuk1993@gmail.com

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES, CAMPUS III,
UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS, MÉXICO



Para citar este artículo:

Coronel, J. (2019). San Bartolomé, el rayo de Venustiano Carranza. Creencias religiosas y ritual agrícola entre los tojolabales de Buenavista Bawitz, Chiapas. *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20), 119-147. doi: 10.31644/IMASD.20.2019.a07

RESUMEN

Los tojolabales de Buenavista *Bawitz*, en el estado de Chiapas, efectúan a lo largo del año un circuito de peregrinaciones a diversos puntos sagrados de la entidad que tiene como propósito fundamental impetrar las lluvias a los santos-Rayos. A partir del estudio del ritual y de la cosmovisión examinaremos la imagen de san Bartolomé, patrón de Venustiano Carranza al que los tojolabales visitan en abril de cada año. Veremos como su capacidad en el manejo del clima deriva de una serie de concepciones: su facultad para transmutar en Rayo y su asociación con los cerros y el maíz.

Palabras clave

Ritual; cosmovisión; rayo; cerros; maíz .

SAINT BARTHOLOMEW, THE RAY OF VENUSTIANO CARRANZA.
RELIGIOUS BELIEFS AND AGRICULTURAL RITUAL BETWEEN THE
TOJOLABALES OF BUENAVISTA BAWITZ, CHIAPAS

— *Abstract*—

The Tojolabales of Buenavista Bawitz, in the Chiapas state, make throughout the year a circuit of pilgrimages to different sacred points of the entity which has as fundamental purpose to impetrate the rains to the ray-saints. From the study of the ritual and the worldview we will examine the image of Saint Bartholomew, patron of Venustiano Carranza which is visited by Tojolabales on april of every year. We will see how its climate management capacity derive of a series of conceptions: its faculty of transmuting in ray its association with the hills and the corn.

Keywords

Ritual; worldview; ray; hills; corn.

En las siguientes líneas se examina esquemáticamente la figura divina de San Bartolomé, santo tutelar de Venustiano Carranza (Chiapas), a partir del estudio de la vida ritual de los tojolabales de Buenavista Bawitz. Los habitantes de esta última comunidad, ubicada en el municipio fronterizo de Las Margaritas, acuden anualmente en romería a la ciudad de Venustiano Carranza, en el mes de abril, para depositar ofrendas y dirigir plegarias a esta entidad sobrehumana como parte de un circuito más amplio de romerías que realizan a diversos sitios sagrados del estado de Chiapas y que tienen como finalidad central impetrar las lluvias y la fertilidad agraria a las deidades responsables del manejo del clima. Se enfatiza, sobre todo, sus atributos acuáticos: su vínculo con los cerros, el rayo, la lluvia y el maíz en el marco de la cosmovisión mesoamericana.

El contenido central del artículo se estructura en siete apartados. En el primero se describe *grosso modo* las características generales de las romerías que practican diversas poblaciones de los municipios fronterizos de Chiapas para luego bosquejar en el apartado siguiente el papel que cumplen las que tienen como destino el santuario de San Bartolomé. Posteriormente, se examina el ciclo de romerías tal y como la practica nuestra comunidad estudiada y luego se señalan algunos de los aspectos más importantes de la romería que tiene como destino Venustiano Carranza, sobre todo se hace énfasis en la importancia calendárica que esta cumple. En los últimos apartados se describen los ritos que se desarrollan en honor a san Bartolomé y el complejo de creencias que se asocian a su figura divina. Finalmente a través de un ejercicio de etnografía comparativa se pasa revista a una serie de creencias compartidas por varios pueblos mayances de Chiapas según las cuales, y al igual que como sucede con los tojolabales de Bawitz, los santos patronos son considerados Rayos.

Veremos cómo las hagiografías canónicas de los santos que nos ocupan han sido reelaboradas por los indígenas mayances en un marco caracterizado por las condiciones de vida campesina en la que viven. San Bartolomé en particular, y una serie de santos en general son, ante todo, entidades que tienen la capacidad de controlar los fenómenos meteorológicos, a través de la facultad que poseen para nahualizarse en Rayo, lo que explica, en parte, la importancia fundamental que le atribuyen los fieles para la propiciación de las lluvias.

METODOLOGÍA

Esta investigación es de carácter cualitativo (Hernández Sampieri, Fernández-Collado y Baptista Lucía, 2014) y se emplearon sucesivamente como estrategias metodológicas el método etnográfico (Guber, 2001) y el comparativo (Tonon, 2011). En el ámbito etnográfico, la recolección de los

datos se realizó recurriendo a las técnicas de Observación Participante y a la Entrevista Etnográfica (Guber, 2011). Se observó y se participó en el ritual que llevan a cabo los tojolabales de *Bawitz* en honor a san Bartolomé, en los años 2015 y 2016. Las entrevistas, cerca de una docena, se llevaron a cabo, mayoritariamente, durante la estadía de los ritualistas en aquella ciudad y se centraron en indagar sobre todo en las ideas religiosas en torno a san Bartolomé y en menor medida en aspectos referentes a la organización religiosa de las romerías y en los ciclos agrícolas y estacionales de la región de *Bawitz*. A partir de la amistad que he establecido con algunos romeristas he visitado *Bawitz* en varias ocasiones, a partir de marzo de 2016, en donde también he efectuado entrevistas referidas a las mismas líneas temáticas. Los datos obtenidos de estas actividades han sido registrados en notas de campo que he podido levantar *in situ* y en diarios de campo que regularmente redacté al final de la jornada de campo. Fue fundamental emplear aparatos electrónicos para el registro de las entrevistas; asimismo se han capturado varias decenas de fotos que, aunado al resto de datos, han constituido la base de nuestro análisis etnográfico. Para contextualizar nuestro estudio fue importante llevar a cabo una revisión minuciosa de la literatura histórica y antropológica sobre las romerías del área fronteriza de Chiapas. Este ejercicio metodológico fue fundamental para la redacción de nuestros apartados uno y dos.

Para incluir en el estudio un segundo plano de análisis recurrí al método comparativo. Simultáneo al proceso de análisis de mis datos etnográficos, en que fui comprendiendo la serie de creencias y prácticas religiosas vinculadas a San Bartolomé, inicié la búsqueda y revisión de literatura etnográfica sobre la vida religiosa en el área maya de Chiapas. Este proceder metodológico incluyó el análisis de cerca de 50 textos entre libros, capítulos de libros y artículos especializados. Busqué entre este considerable *corpus* información sobre prácticas y creencias análogas a las registradas en mi trabajo de campo o, mejor dicho, consideré una variable única: los pueblos mayas de Chiapas en que se concibe a los santos patronos, con poder de Rayo. De esta manera fundé mi actividad comparativa privilegiando las semejanzas por sobre las diferencias. Los textos que cumplieron con la variable fueron estudiados conjuntamente y en relación con los resultados de mis pesquisas etnográficas. Concordando con lo dicho por Alejos García (2018) en torno a las ambivalencias y contradicciones entre “el modelo y la praxis” he de señalar que soy consciente de la

Existencia concreta de una diversidad de significados del ritual entre los participantes (...) incluso divergentes y conflictivos (...) pero también reconozco un plano de abstracción en la cultura misma en donde se condensan ideas fundamentales de la cultura (...)

En tal sentido, es importante aclarar que esta propuesta de estudio se ubica en determinado plano de abstracción de la cultura, reconociendo los enormes cambios, históricos y contemporáneos, así como las diferencias de nivel entre los relatos mitológicos, el canon ritual y la “realidad concreta” donde los fenómenos pueden aparecer lejanos del modelo planteado e incluso contradecirlo, como podría ser el caso de los “fieles o de la “comunidad”; la narrativa mitológica puede presentar versiones contradictorias, o haber desaparecido, o no ser vinculada por los pobladores a las actividades festivas, o puede coexistir rituales nuevos, o suceder conflictos internos relacionados con el rechazo a “las tradiciones”, etcétera. En mi opinión, estos fenómenos no contradicen necesariamente al modelo abstracto, sino que se ubican en un plano distinto de la vida cultural, siendo su distancia o cercanía puntos de referencia respecto del modelo mismo. (p.141)

Por último, juzgo conveniente, sin pretender ahondar en los extensos e inagotables debates epistemológicos referidos al vínculo entre teoría y método¹, destacar en este apartado que la investigación, tanto en su dimensión etnográfica como en su nivel comparativo, tuvo como referente teórico los conceptos de cosmovisión y de ritual propuestos por Broda (1991, 2001) y López Austin (1996, 1998) en sus estudios sobre la religión en las sociedades mesoamericanas. La primera autora define la cosmovisión como: “la visión estructurada en la cual los miembros de una comunidad combinan de manera coherente sus nociones sobre el medio ambiente en el que viven, y sobre el cosmos en que situaban la vida del hombre” (Broda, 1991: 462). Su estudio “plantea explorar las múltiples dimensiones de la percepción cultural de la naturaleza” (Broda, 2001: 16). La cosmovisión, nos dice López Austin (1996) es un hecho histórico, es una creación social producto de las relaciones cotidianas del hombre con la naturaleza: “como hecho histórico es un producto humano que debe ser estudiado en su devenir temporal y en el contexto de las sociedades que lo producen y actúan con base en él” (472).

Entendemos, mientras tanto, por ritos religiosos “toda práctica fuertemente pautada que se dirige a la sobrenaturaleza” (López Austin, 1998: 6). El rito implica un acto de comunicación. Los ritualistas, a través de las expresiones verbales y no verbales pretenden entablar un diálogo con las divinidades. Los ritos tienen fines precisos: se busca afectar la voluntad de los dioses (López Austin, 1998). En tanto el ritual es un hecho social, es acción, su ejecución refleja las concepciones del mundo de sus

1 Véase, por ejemplo, la discusión generada sobre este tema en Vasquez (s.f.).

practicantes. El rito “expresa de manera empíricamente observable la cosmovisión”. Según expresa Broda (2001) el ritual establece el vínculo entre las concepciones abstractas proporcionadas por la cosmovisión y los hombres concretos. Implica una activa participación e incide sobre la reproducción de la sociedad.

LAS ROMERÍAS DEL ÁREA FRONTERIZA DE CHIAPAS

Originado en las primeras décadas del siglo pasado, el k'ú'anel, como se le denomina en lengua tojolabal a la romería, sigue constituyendo una actividad central en la vida religiosa de varias comunidades campesinas de los municipios fronterizos de Chiapas. Un breve compendio de los trabajos antropológicos e históricos que han estudiado desde diferentes perspectivas esta manifestación religiosa debe incluir a Ruz (1990 [1982]), Adams (2005 [1988]), Gómez Hernández y Pinto López (1998), Gómez Hernández (2000, 2012), Guzmán Coronado (2001), Moreno Muñoz (2001), Chavarochette (2004), Cuadriello Olivos (2008) y más recientemente Straffi (2015) y Nájera Castellanos (2016).

Sobre el origen de esta práctica existen diferentes opiniones entre los investigadores. Mario Humberto Ruz (1990) señala en su clásico estudio sobre los tojolabales, que la romería en honor a San Bartolomé de Carranza surgió en la década de 1930 y posterior a la de Santo Tomás de Oxchuc la que se habría instaurado en 1919 después de una sequía que azoló a la región fronteriza. La de San Bartolomé habría surgido luego de que los devotos pusieran en duda la efectividad de Santo Tomás en sus funciones de propiciador de las lluvias.²

Por otro lado, parece ser que la romería a San Mateo Ixtatán, en el departamento guatemalteco de Huehuetenango, es aún más antigua que las dos anteriores. Según Straffi (2015) quien efectuó trabajo de campo etnográfico con los romeristas de ascendencia tseltal de La Trinitaria, don Juan, uno de sus informantes, le comentó que antaño, en la “Casa de Junta” se custodiaba un cuaderno con registros desde 1910 de la romería a San Mateo. En la actualidad dicho libro se encuentra extraviado. Don Teófilo, un anciano de 86 años -Straffi efectuó la mayor parte de su investigación entre 2009 y 2011- comentó al antropólogo que su abuelo, quien murió de 110 años cuando don Teófilo era aún joven, le contaba que tampoco él había

2 Al respecto hay un mito que registré por primera vez en abril de 2015 que como veremos más adelante involucra a ambos santos.

presenciado el origen de esta romería. Estos datos etnográficos han llevado a Straffi (2015) a considerar que la romería a Ixtatán pudo iniciarse alrededor de 1860 aunque no hay evidencias históricas que lo respalden.

Las romerías, que parten sobre todo de comunidades agrarias de los municipios de Las Margaritas, Comitán, La Trinitaria y La Independencia tienen como destino los santuarios de santos, vírgenes y cristos que son considerados dadores de lluvia, a lo largo y ancho de una compleja geografía ritual que incluye sitios de peregrinaje en Chiapas y aun del vecino país de Guatemala. En este sentido, las fechas calendáricas en que se desarrollan las ceremonias se correlacionan comúnmente con los ciclos estacionales y del maíz.

En la actualidad varias cuadrillas procedentes de estos municipios, en fechas y con destinos de peregrinaje diversos, realizan por separado las romerías, pero antes no fue así. Por los trabajos pioneros de Adams (2005) y Ruz (1990) sabemos que hasta finales de la década de los setentas, las comunidades participantes se aglutinaban en una sola corporación bajo la dirección de los rezadores tseltales de La Trinitaria. Los conflictos surgidos por aquellos años culminó con la desintegración de la numerosa comitiva dando lugar a la formación de varios contingentes menores, proceso que continúa hasta nuestros días, a más de que varias comunidades han abandonado en las últimas décadas esta costumbre ritual. La escisión mayor se produjo cuando varias comunidades de filiación tojolabal, limítrofes a la ciudad de Comitán, formaron otra agrupación prescindiendo desde entonces de los especialistas religiosos de La Trinitaria (Straffi, 2015).

A esta agrupación que se separó del contingente “original”, Straffi (2015) lo llama “Organizadores de romerías de Villahermosa Yalumá” por ser en esta última comunidad donde residen actualmente los principales encargados. Según la versión de uno de sus miembros, su fundador, don Hermenegildo, era originario de la comunidad de Los Riegos, conurbada a Comitán y fue por una pelea con el rezador de La Trinitaria durante una romería a Venustiano Carranza que decidió abandonar el grupo y crear otro (Straffi, 2015). Lamentablemente no se menciona el año en que ocurrió tal acontecimiento (Figura 1).

Son precisamente estas dos corporaciones religiosas: por un lado la de los “Organizadores de romerías de La Trinitaria” y por el otro, la de los “Organizadores de romerías de Villahermosa Yalumá” las más importantes en cuanto hace al número de comunidades que las integran.³ Además son

3 Optamos en este estudio por emplear estos términos con los que Straffi (2015) designa a las dos comparsas. En adelante nos referiremos a ellas preferentemente con las expresiones: los de “La Trinitaria” y los de “Yalumá”.

las que se han reportado durante los últimos años en los estudios sobre las romerías; sin embargo, a más de estos grupos, existen otros procedentes de los municipios de Las Margaritas y de La Trinitaria, que por propia cuenta efectúan el circuito de romerías para pedir lluvias y que, a saber, aún no han sido reportados en la literatura etnográfica.

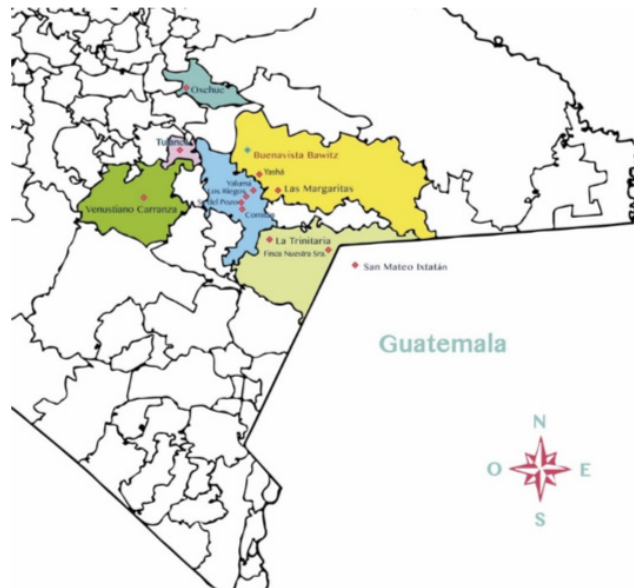


Figura 1. Localidades mencionadas a lo largo del texto. Fuente: Archivo personal

Es precisamente de uno de estos contingentes del que aquí hablaremos. En los últimos años he dado seguimiento a las cuadrillas de romeristas que llegan a la ciudad de Venustiano Carranza entre los meses de marzo y mayo, específicamente he documentado la presencia de los devotos procedentes de Buenavista Bawitz. Hoy en día es difícil determinar cuántas comunidades de la región fronteriza continúan practicando las romerías y cuántas agrupaciones existen.

LAS ROMERÍAS CON DESTINO A VENUSTIANO CARRANZA

Venustiano Carranza es uno de los centros de peregrinación que forma parte del ciclo de romerías de varias comunidades campesinas, aun cuando en las últimas décadas el número de individuos que asisten a ellas ha venido a menos.⁴ Instituida en los años treinta del siglo pasado en honor a san

4 De ello dan cuenta los habitantes ancianos de Carranza, según estimaciones hechas por varios de ellos, para los años setentas y ochentas acudían a Carranza de entre 500 y 700 romeristas. Las estimaciones

Bartolomé, esta romería parece ser la tercera en antigüedad practicada por habitantes de la región fronteriza, solo después de la de san Mateo en Ixtatán y la de santo Tomás en Oxchuc (Ruz, 1990).

Cuando Walter Adams (2005) efectuó su trabajo de campo en 1977, antes de la disgregación de los peregrinos, registró que la numerosa comparsa realizaba:

(...) cinco romerías al año (...) La primera es a San Mateo Ixtatán, Guatemala, corresponde al segundo viernes de cuaresma. La segunda a Nuestra Señora [finca ubicada a pocos kilómetros de la cabecera municipal de La Trinitaria] (...), se realiza el 22 de marzo. El 11 de abril los romeristas visitan a santo Tomás, en Oxchuc; y el 26 de abril veneraban a san Bartolomé y a otros santos en Venustiano Carranza. La última romería es hacia las Margaritas, el 11 de julio (94).

Ahora bien, este investigador mencionaba en 1988 -año de la publicación de su artículo en inglés, es decir, 11 años después de su investigación de campo- que la romería a Venustiano Carranza se había efectuado por última vez en 1977. Según este autor, el motivo de la suspensión de la peregrinación se debió a que los habitantes de esta última ciudad impedían a los asistentes llegar con flores, antes bien, los locales querían monopolizar su venta. De esta forma el encargado tseltal de La Trinitaria excluyó este punto de peregrinaje del ciclo ritual anual (Adams, 2005).

Cierta o no esta versión, lo importante de destacar es que con seguridad Walter Adams (2005) obtuvo esta información de los especialistas de La Trinitaria con quienes desarrolló su investigación etnográfica, sin embargo considero que la fecha 1977 se trata del final o bien de los últimos años de la peregrinación a Carranza de parte de los “Organizadores de romerías de La Trinitaria” que no del resto de comunidades.⁵

En efecto, lo que sí está claro, es que con la división de los peregrinos en dos bloques se modificaron los destinos de peregrinación, así, los de “La Trinitaria” dejaron de asistir a Venustiano Carranza, mientras los de “Yalumá” continúan efectuando la peregrinación hasta el día de hoy. Este hecho no ha pasado desapercibido entre los pobladores de Carranza quienes

actuales que he hecho de los años 2015 y 2016 indican cifras muy bajas: entre 120 y 140 romeristas y aproximadamente de 23 a 25 comunidades continúan enviando sus delegados anualmente.

5 No hay que olvidar que en la versión que Straffi (2015) compiló con los de “Yalumá” sobre la división de los peregrinos se menciona que el conflicto entre el rezador de la Trinitaria y el anciano de Los Riegos tuvo lugar precisamente durante una romería a Carranza pero no se menciona para nada el caso de la supuesta venta obligatoria de flores. Las actuales versiones que este antropólogo compiló con los de “La Trinitaria” respecto al abandono de la romería a Carranza lo explican sobre todo en términos de carencia de recursos económicos para solventar los gastos de esta romería.

aún recuerdan que antaño “esta romería tenía muchos participantes mientras ahora ‘se hicieron pocos’” (Straffi, 2015: 427).

Nada extraño es que las comunidades que siguen impulsando la romería a Venustiano Carranza son, sobre todo: Yalumá, Yaxhá, Los Riegos y Señor del Pozo a poca distancia todas, de la ciudad de Comitán. Mario Humberto Ruz (1990) indica, que en la década de los treinta cuando se integró esta ciudad al ciclo anual de peregrinaciones “fueron las colonias limítrofes al municipio de Comitán, las más cercanas al pueblo de Carranza, quienes se encargaron de propagar las virtudes de San Bartolomé” (228). En este sentido también Straffi (2015) reporta la importancia que este culto tiene para los devotos que integran el grupo de “Yalumá” y apoya lo dicho por Ruz (1990).

Otro aspecto de la romería dedicada a San Bartolomé que ha sido documentado por varios investigadores (Ruz, 1990 [1982]; Adams, 2005 [1988]; Díaz de Salas, 1995; Gómez Hernández, 2012; Moreno Muñoz, 2001; López, 2013; Straffi, 2015; Nájera Castellanos, 2016; entre otros) son los ritos que se desarrollan en el cerro sagrado, en cuyas faldas se sitúa la ciudad de Venustiano Carranza, conocido comúnmente por los romeristas de “Yalumá” con el nombre de “El Volcán”. En la actualidad estas ceremonias gozan de una importancia central para este último contingente y se efectúan durante los primeros días de mayo y luego de la fiesta católica de la Santa Cruz, festividad con la que se ligan tales ritos.

Por otra parte, también un reducido contingente de la comunidad de San Diego, perteneciente al municipio de La Trinitaria, acude desde hace aproximadamente 15 años a hacer ofrendas a san Bartolomé en su iglesia y a celebrar ritos en el cerro sagrado. Los campesinos ladinos de esta población, dedicados sobre todo al cultivo del maíz de temporal, arriban a Venustiano Carranza durante la última semana de abril, días antes de la fiesta de la Santa Cruz.

Esta romería; sin embargo, incluye a pocos individuos y contrario a los otros contingentes que llegan a la ciudad, no es de carácter comunitario. Así es, la organizan de manera particular algunos hombres sin intervención de las instancias políticas y religiosas de la comunidad. Años atrás el número de individuos que participaban era en promedio 20, pero en 2016 disminuyó integrándose el grupo por 11 personas: cinco mujeres y seis hombres. La tercera y última agrupación que peregrina a Venustiano Carranza, aunque la primera en hacer su arribo, es la de Buenavista *Bawitz*. De esta comunidad hablaremos en los siguientes apartados.

EL CICLO DE ROMERÍAS DE BUENAVISTA BAWITZ

El calendario de *Bawitz* incluye seis peregrinaciones anuales. El orden de visitas se da de la siguiente forma: 1) *k'ú'anel* al Padre Eterno, La Trinitaria

(febrero); 2) *k'ú'anel* a santo Tomás, Oxchuc (marzo); 3) *k'ú'anel* a san Bartolomé, Venustiano Carranza (abril); 4) *k'ú'anel* al “Señor del Trapichito”, Tulancá municipio de Amatenango del Valle (fines de abril o principios de mayo); 5) *och nichim*⁶ al Padre Eterno, La Trinitaria (mayo o junio) y 6) *och nichim* a santa Margarita, Las Margaritas (11 de julio) (Figura 2).

Esta actividad, al menos como se practica en Bawitz, involucra a prácticamente todos los miembros de la comunidad -aun cuando solo un pequeño contingente peregrina- y legitima su pertenencia a ella. En efecto, cada jefe de familia tiene que cooperar 50 pesos por cada una de las seis peregrinaciones. Hay sin embargo, una excepción con seis familias “que no son católicas” y a las cuales se les ha establecido una cuota de 100 pesos por cada peregrinación, el doble de dinero que el resto de familias, esto “por no involucrarse en ninguna de las actividades”. El dinero colectado, previo a cada salida, es depositado en manos de los especialistas rituales que son la voz de la comunidad durante las plegarias de petición de lluvias y se emplea básicamente para la compra de las ofrendas comunitarias.

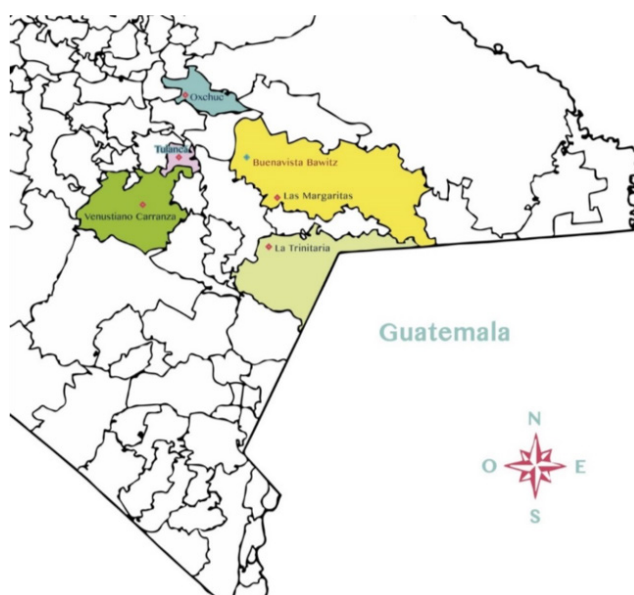


Figura 2. Circuito de romerías de Buenavista Bawitz. Fuente: Archivo personal

6 Parecer ser que al menos en el caso que aquí se aborda existe una diferenciación de los términos *k'ú'anel* y *och nichim*, ambos en lengua tojolabal. El formato ritual del *k'ú'anel* está más vinculado al ceremonial agrícola. Así por ejemplo podríamos decir que a lo largo del año se efectúan dos peregrinaciones al santuario del Padre Eterno, en la Trinitaria, sin embargo la de febrero es considerada por los tojolabales como *k'ú'anel* y según su exégesis está ligada estrechamente con la siembra del maíz, mientras que la que se efectúa durante la fiesta movable de la Santísima Trinidad, entre mayo y junio, es considerada *och nichim* (entrada de flores) y se realiza por ser la fecha oficial en el santoral católico de su conmemoración, el formato ritual en ambos casos es diferente. Sin duda estudios más profundos nos ayudarán a entender las clasificaciones locales de estas actividades. Los conceptos analíticos de

Para efectuar el circuito de visitas hay seis grupos permanentes que van rotándose anualmente los puntos de peregrinación. Cada comitiva se integra por 25 individuos, pero, antes de realizar cada peregrinación se invita a las personas de la comunidad que quieran participar ya por una deuda ya por alguna petición particular que deseen hacer a la entidad sagrada visitada.

Por último, hay que señalar que el ciclo de peregrinaciones es organizado por “el grupo de catequistas”, representantes de la institución católica oficial en la comunidad. Los catequistas son a la vez los responsables de encabezar cada grupo. Por ejemplo el rezador de 2016 que encabezó la romería a Venustiano Carranza, don Antonio de 55 años, es a la vez catequista aunque esto no excluye que comparta elementos comunes de la concepción del mundo con el resto de tojolabales.

LA ROMERÍA DE BUENAVISTA BAWITZ A VENUSTIANO CARRANZA

Como ya se adelantó, aquí tomaremos como referencia etnográfica la romería en honor a san Bartolomé, patrón de Venustiano Carranza, que año con año lleva a cabo una cuadrilla de tojolabales de Buenavista Bawitz, comunidad perteneciente al municipio de Las Margaritas. Ambas localidades se encuentran no muy lejos de la frontera con el vecino país de Guatemala y cercanas a la ciudad de Comitán de Domínguez.

Durante el mes de abril y determinada por la fecha movable de Semana Santa,⁷ los romeristas, designados por la comunidad, recorren en vehículos en un tiempo aproximado de dos horas, los 120 kilómetros que la separan del centro de peregrinación (Figura 3). En este sentido, el desplazamiento de los ritualistas, antaño efectuado a pie, se caracteriza por el descenso gradual que va de las tierras templadas del Altiplano Central, donde se ubica Bawitz (1710 msnm), a las fértiles y cálidas tierras de los Valles Centrales en cuyas inmediaciones, sobre las faldas de una elevación orográfica, se halla Carranza (780 msnm). En efecto, esta última ciudad es fácilmente ubicable desde diferentes puntos geográficos por estar asentada sobre las laderas de una de las escasas elevaciones que, desprendida del Altiplano, se adentra a la región conocida como Valles Centrales (Viqueira, s.f.) (Figura 4).

7 peregrinación y romería han sido usados indistintamente por la mayoría de investigadores que se han abocado al estudio del tema que acá nos ocupa. Ambos conceptos han sido, en un sentido más amplio, discutidos por diversos investigadores de las Ciencias Sociales que han estudiado este fenómeno religioso. Como el tema no se agota y como aquí nos interesa sobre todo el análisis del rito en la iglesia y de la cosmovisión, hemos considerado no ahondar en el asunto. Acá empleamos ambos términos romería y peregrinación indistintamente, porque ambos son, en español, de uso común entre los ritualistas. Es norma ritual efectuar esta romería luego de la Semana Santa. En los años 2015 y 2016 tuvo lugar el 11 y 12 de abril y el 9 y 10 de abril respectivamente.

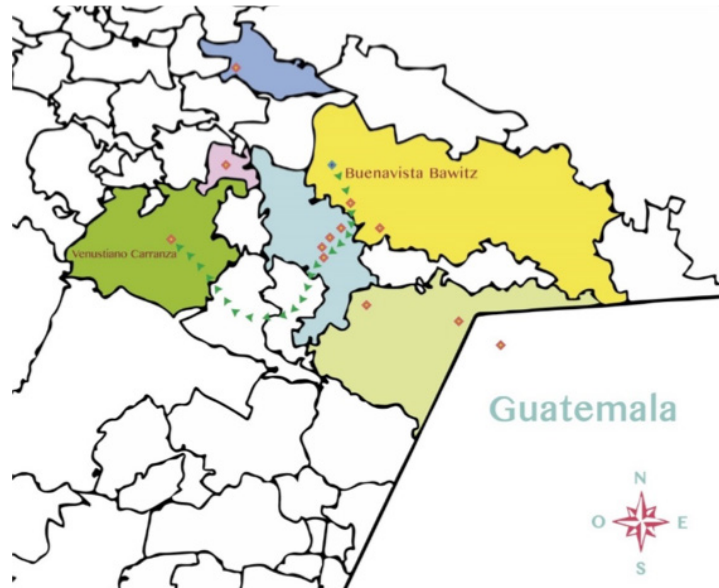


Figura 3. Recorrido de la romería de Buenavista Bawitz a Venustiano Carranza. Fuente: Archivo personal

Estas características particulares del paisaje local de Venustiano Carranza han sido un referente fundamental en la construcción del complejo de creencias de los indígenas tojolabales. El cerro donde se asienta Carranza es considerado un espacio sagrado por los romeristas en tanto lo vinculan con San Bartolomé (Figura 5).⁸ El culto a este santo fue introducido por los frailes de la Orden de Santo Domingo desde la fundación del otrora pueblo de San Bartolomé de Los Llanos -nombre con el que se conoció hasta 1934 a Venustiano Carranza-, a mediados del siglo XVI (Calnek, 1990; Morales Avendaño, 1985).

8 El hecho de que el cerro donde se asienta Carranza se encuentre circundado por tierras bajas, dominando diferentes puntos geográficos, ha sido también un factor central en la conformación del paisaje ritual de los tsotsiles que la habitan para quienes también es la elevación orográfica sagrada por excelencia. Esta observación ya la había efectuado Díaz de Salas (1963): “El gran prestigio del cerro [llamado Ch’ul Vits –cerro sagrado– por los tsotsiles locales], se explica, en términos naturales, ya que es un fenómeno atípico en la región; es la única elevación considerable en una vasta llanura” (266).



Figura 4. Atardecer en la Depresión Central. Al fondo se observa el cerro sagrado donde se asienta la ciudad de Venustiano Carranza. Fuente: Archivo personal

Por otra parte, hay que señalar que Buenavista Bawitz es una pequeña localidad que no sumaba, en 2010, los 800 habitantes, la mayoría de ellos, alrededor del 84%, lo constituían hablantes de la lengua tojolabal (INEGI, 2010). Como en toda la región de estudio, la vida social es determinada en parte por la actividad económica del cultivo del maíz. Los campesinos de Bawitz practican la agricultura de temporal. La siembra del maíz tiene lugar entre los meses de febrero y marzo. Las precipitaciones pluviales durante estos meses son escasas; sin embargo las lluvias esporádicas sostienen la planta de maíz, la que en abril “ya viene criando”. Este último mes constituye sin lugar a dudas un periodo crucial en el ciclo de este cultivo, pues urge, cuanto antes, que las lluvias se establezcan con regularidad para evitar riesgos de pérdida.



Figura 5. San Bartolomé, imagen titular que se resguarda en el altar mayor de la iglesia principal de Venustiano Carranza. Fuente: Archivo personal

La romería dedicada a san Bartolomé se enmarca en este contexto calendárico. Las secuencias rituales, en que se incluyen los rezos, las plegarias, las ofrendas, la música de tambor y flauta etc.; están encaminadas, tal y como lo afirmaron insistentemente nuestros informantes, a conseguir el establecimiento de las lluvias. El santoral católico marca el 24 de agosto como la fecha de celebración de este santo; no obstante para los tojolabales entrevistados esta fecha no parece tener una significación tal, como tampoco la hagiografía canónica del santo.⁹ San Bartolomé es, ante todo, una entidad sobrehumana con poder de Rayo, como veremos más adelante.

EL RITUAL AGRÍCOLA¹⁰

Preliminares

Los romeristas dedican un fin de semana, los días sábado y domingo, a esta práctica religiosa. La comparsa, que en 2016 se integraba por cuarenta y seis miembros,¹¹ es dirigida por el rezador, especialista religioso encargado de establecer comunicación con San Bartolomé durante los ritos. Lo auxilia un reducido grupo de hombres, quienes cumplen tareas relacionadas con las ofrendas colectivas; tales como su traslado y su ofrecimiento. Un tercer subgrupo de hombres, quienes marchan al frente de las procesiones, se encarga de portar las banderas ceremoniales; una mayor y la otra menor las cuales llevan inscritas el nombre de la localidad, y también de ejecutar la música ritual empleando para ello dos tambores grandes, tres pequeños y una flauta de carrizo. Las mujeres, que no descuidan a los niños, entonan la segunda voz durante los rezos que dirige el rezador. Algunos hombres más sin cargo aparente, completan la comitiva.

En tanto, las ofrendas colectivas: velas, cirios, veladoras, incienso, cohetes y flores; constituyen el elemento de intercambio con San Bartolomé, formas rituales desarrolladas por los tojolabales que persiguen obtener la gratitud de este y con ello merecer recompensa, es decir se trata de un claro ejemplo de lo que Mauss (2009) ha denominado Don y Contradon. Estas ofrendas han sido compradas con dinero que días atrás cada familia de Bawitz ha tenido que cooperar como parte de sus obligaciones y responsabilidades pero también de los beneficios que obtiene al formar parte de la comunidad.

9 Sobre la distinción teórica entre hagiografías canónicas y hagiografías populares consúltese los trabajos de Báez-Jorge (1998, 2013).

10 La descripción que se presenta en este apartado se basa en la observación del ritual de 2016.

11 22 hombres y 16 mujeres adultos; además de 8 niños.

Inicio del rito y primera parte del discurso ritual. El domingo 10 de abril por la mañana¹² los romeristas se trasladan en procesión ritual desde el templo de San Pedro, donde pernoctaron la noche anterior, hasta la iglesia de San Bartolomé.¹³ Luego de caminar por unos minutos las principales calles de la ciudad, ingresan al interior del templo, dando con ello inicio formalmente a las ceremonias dedicadas a san Bartolomé (Figura 6). Inmediatamente todos, excepto los hombres sin cargo, se hincan frente a la imagen del santo, la cual se encuentra depositada en la cúspide de un ciprés neoclásico, en el altar mayor. El rezador procede a ejecutar “rezos y alabados” en español que duran unos pocos minutos (Figura 7). Los músicos, mientras tanto, continúan ejecutando fuera de la iglesia.

Ofrecimiento de las ofrendas comunitarias

Al concluir los “rezos y alabados que están dedicados a nuestro señor San Bartolomé”, el rezador y sus auxiliares colocan las ofrendas comunitarias frente al santo, debajo del arco toral que divide la nave y el altar mayor de la iglesia. Se ofrendan 30 veladoras y cuatro cirios ordenados en cuatro filas, y a los costados se colocan dos ramos de flores. Las ofrendas son prendidas por el auxiliar de mayor edad (Figura 8). Durante esta operación, el resto de ritualistas, sentados en las bancas de madera que se hallan dispuestas en la nave de la iglesia, sostienen velas en la mano y efectúan peticiones personales al santo. Posteriormente estos colocan sus velas, ya consumidas en parte, a un costado de las ofrendas comunitarias. Los músicos han dejado de tocar.



Figura 6. Comparsa de peregrinos rumbo a la iglesia de San Bartolomé. Fuente: Archivo personal

12 En 2015 los ritos a san Bartolomé se desplegaron por la tarde del sábado 11 de abril.

13 A la mitad del recorrido ritual visitan el santuario del Señor del Pozo, una advocación de cristo crucificado de tonalidad oscura. San Pedro y el señor del Pozo también son objeto de un culto secundario durante la romería. Las secuencias rituales en honor a san Pedro, son, en términos generales, similares a las que se despliegan a san Bartolomé. Al señor del Pozo únicamente se le visita por unos minutos y no se le ofrenda.



Figura 7. Los romeristas dirigen rezos frente a San Bartolomé. Fuente: Archivo personal



Figura 8. Uno de los ancianos encendiendo las veladoras y los cirios frente al santo. Fuente: Archivo personal

Las plegarias de petición de lluvias

Solo cuando las ofrendas comunitarias han sido prendidas en su totalidad y a una indicación del rezador, las mujeres se congregan junto a las ofrendas y se hincan frente a san Bartolomé. El rezador dirige de nueva cuenta “rezos y alabados” en español. Al concluir, da comienzo a las plegarias. Este acto ritual, que se ejecuta exclusivamente en lengua tojolabal, constituye sin duda el momento de mayor peligro de la romería. Asimismo, de cierta manera, es la culminación de un proceso ritual que involucra, directa e indirectamente a todos los miembros de la comunidad. El especialista ritual, quien se vuelve la voz de la comunidad, interpela a San Bartolomé, con cierta subordinación, que envíe las lluvias necesarias para el maíz y que proteja de enfermedades a los habitantes de Bawitz. Las plegarias duran entre tres y cuatro minutos. Al concluir, los participantes se persignan (Figura 9).

Fin de la romería

Los tojolabales retornan en procesión ritual al templo de San Pedro. Se desarman las banderas y se guardan los instrumentos musicales. Parten de regreso a su comunidad con la satisfacción de que han cumplido con sus obligaciones, esperando con ansias, en el mejor de los casos, el establecimiento de las lluvias.



Figura 9. La comitiva en el momento de las plegarias de petición de lluvias. Fuente: Archivo personal

EL COMPLEJO DE CREENCIAS EN TORNO A SAN BARTOLOMÉ

En julio de 1961, el antropólogo Marcelo Díaz de Salas (1995) sostuvo una entrevista con el tsotsil Bartolo Sabanillo, durante su estadía de campo en Carranza. En ella, Bartolo le habría comentado que los habitantes de este pueblo creían que los romeristas tojolabales, quienes desde entonces acudían en mayo a efectuar ceremonias en la cumbre del cerro sagrado, buscaban llevarse a sus tierras “el espíritu del agua”. Este hecho explicaba, decía su informante, que las precipitaciones pluviales hubiesen disminuido en toda la región durante los últimos años. Dos años antes de la entrevista, si debemos creerle a Sabanillo, los ancianos Principales de Carranza celebraron a media noche en la cima de dicho cerro un ritual para “llamar de vuelta al espíritu del agua”, esto luego de que uno de los ancianos soñara que los romeristas lo habían extraído de su interior.

A más de cinco décadas de este relato esta concepción continúa vigente. Hace varias décadas que los Principales de Carranza¹⁴ prohibieron a las cuadrillas de romeristas ascender al cerro antes de las ceremonias agrícolas que los pobladores locales llevan a cabo en dicha elevación, el sábado posterior a la fiesta de la Santa Cruz. En 2016, un músico religioso tsotsil se indignó al enterarse de que un reducido contingente procedente de San Diego, La Trinitaria, ascendió al cerro el 26 o 27 de abril. Como esta agrupación no emplea tambores ni banderas, ni quema cohetes, su presencia ha pasado casi desapercibida en los últimos años. Lo anterior explica por qué los tojolabales de *Bawitz*, quienes reconfiguraron su ciclo de peregrinaciones de manera independiente en los años noventa, tengan vetado ascender al cerro en abril.¹⁵ La versión tojolabal de este hecho coincide a grandes rasgos con la de los tsotsiles, solamente que aquellos en vez de hablar del espíritu del agua dicen que “los líderes [tsotsiles] no permiten [ascender al cerro antes de mayo] por lo del espíritu del maíz”. Lo anterior solo se entiende si tomamos en cuenta que ambos grupos indígenas conciben a los cerros como depósitos de las aguas, además de ser contenedores de las semillas vegetales y de las riquezas en general.¹⁶

A pesar de esta prohibición, el “Cerro Calvario” o “Cerro Dolores”, como nombran a esta elevación los de *Bawitz*, sigue constituyendo un referente central de sus creencias. La idea de su conexión subterránea con las tierras tojolabales se expresa en un relato que los abuelos de don Antonio, el rezador, le transmitieron. Se cuenta que hace muchos años unos campesinos de *Bawitz* quemaban sus terrenos para la siembra ubicados cerca de una cueva sin percatarse de que el humo que se producía de esta actividad ingresaba en la oquedad. El humo pronto llegó al Cerro Dolores llenándose de esta sutil materia, por lo que inmediatamente dos “sanbartoleños”, tratando de averiguar

14 Los *Krincipaletik* (Principales) son los especialistas religiosos encargados de celebrar en mayo las ceremonias agrícolas en los cerros sagrados de la región.

15 Mientras tanto, como ya se dijo, los de “Yalumá” acuden a Carranza en fechas posteriores a la fiesta de la Santa Cruz, regularmente arriban el 6 de mayo. Esta agrupación sí efectúa rituales en el cerro y, al menos en años anteriores, solicitaban autorización para ello con las autoridades de la “Casa del Pueblo”, organización indígena que administra las tierras comunales de aquella localidad. En varias ocasiones los ritos de los de “Yalumá” coinciden con los que despliegan los de Carranza con diferencia de uno o dos días.

16 Mario Humberto Ruz (1990) y Antonio Gómez Hernández (2012) han profundizado más en el simbolismo de las montañas en la cosmovisión tojolabal. En esta lengua la palabra *altz’il*, en una de sus acepciones, designa a ciertas entidades anímicas. Los dioses poseen *altz’il* (espíritu). Al interior de las montañas radica el *altz’il* (alma, espíritu) de los vegetales (Ruz, 1990). Para profundizar en las nociones de los tsotsiles de Carranza en torno a los cerros, las lluvias y el maíz véanse los textos de Díaz de Salas (1963, 1995) autor que ha profundizado en la vida religiosa de este grupo indígena.

el lugar de procedencia de esta sustancia, siguieron el camino subterráneo hasta llegar a la entrada de la cueva donde laboraban los hombres tojolabales.

La importancia de este cerro para los tojolabales también puede entenderse por la estrecha relación que guarda con san Bartolomé. Dueño del cerro y del maíz, señor de las lluvias, Rayo, santo epónimo de Carranza, todos estos atributos integran la imagen divina de este santo. Aunque la idea es muy confusa, hay peregrinos que consideran que antes de pasar a su iglesia y ser el patrono de su ciudad, San Bartolomé radicaba en la cumbre del cerro Dolores. Otras versiones similares; sin embargo, sugieren que estas dos manifestaciones, por un lado como Dueño del Cerro y por el otro como morador de su iglesia, constituyen una fragmentación de la misma divinidad.¹⁷

Hay una liga entre el hecho de morar en el cerro y ser Rayo. El principal atributo de San Bartolomé es precisamente el de transmutar en Rayo lo que le confiere la capacidad de controlar el clima a su arbitrariedad. Es además en su calidad de santo tutelar de Carranza el responsable de proteger la semilla del maíz contra las amenazas de otros santos-Rayos que pretenden apoderarse de ella en beneficio de sus pueblos. La posesión o no de la semilla o espíritu del maíz se vinculan con la abundancia o ausencia en la producción de este cereal. En una versión de un relato que los de *Bawitz* rememoran durante la romería a San Bartolomé se cuenta que éste y “el Tomás”, patrono de los tseltales de Oxchuc, se enfrentaron en este último pueblo luego de que el Tomás acudiera a Carranza con el fin expreso de robarse la semilla del maíz. El enfrentamiento de los santos, imaginado como una verdadera batalla meteorológica entre sus nahuales Rayo, culminó con la derrota del Tomás y el retorno triunfante del “Bartolo” a su pueblo con la codiciada semilla, lo que explica que, mientras en las tierras templadas de Oxchuc se produce mucha manzana, en Carranza la producción principal es el maíz.¹⁸

Otro atributo de este santo es el de Señor de las lluvias. La exégesis de los tojolabales que entrevisté no ofrece dudas: la romería a San Bartolomé se efectúa “para pedir agua para las milpas”. La acción ritual está encaminada a

-
- 17 La idea de la fragmentación de las divinidades en Mesoamérica ha sido estudiada extensamente por López Austin (2010). En las religiones mesoamericanas los dioses “pueden fragmentarse y ocupar dos sitios diferentes” (López Austin, 2010). Una imagen fiel atraía una porción de la esencia divina y se convertía en su recipiente (López Austin, 2010:127). Esta propuesta teórica nos ayuda a explicar, en parte, las manifestaciones de San Bartolomé. Una porción de su esencia se encuentra contenida en la imagen de madera que se guarda en el templo, mientras otra radica en el cerro, San Bartolo mora en él.
- 18 Las narraciones de tradición oral en torno a las disputas por el espíritu de maíz entre nahuales Rayos de diferentes comunidades inundan las creencias tojolabales para ejemplo consigno de nueva cuenta las obras de Mario Humberto Ruz (1990) y Antonio Gómez Hernández (2012).

conseguir tal fin. Para los romeristas la romería es “una promesa”, una especie de contrato recíproco con esta entidad sagrada en el que se intercambia la visita por las lluvias, de ahí la creencia compartida por varios devotos de que regularmente, luego de efectuar la peregrinación a san Bartolomé, llueve en las tierras de cultivo de *Bawitz*. Como expresara un anciano de esta comunidad “después de ir a Carranza, llegando a *Bawitz* ya está lloviendo”.

EL COMPLEJO RELIGIOSO SANTO-RAYO ENTRE LOS MAYAS DE CHIAPAS

Perspectiva comparativa

En su ya clásico *Poder sobrenatural y control social*, publicado en 1970, la antropóloga Esther Hermitte (2004) registraba la creencia, hasta entonces sin paralelo, en los informes etnográficos de los Mayas de Chiapas, según la cual el santo patrono de un pueblo, en este caso San Miguel Arcángel de Pinola, era Rayo “San Miguel tiene trece nahuales. Es Rayo y guarda Pinola para que ningún otro santo venga a hacer daño a la gente –puede ser San Agustín de Teopisca que quiere venir y hacer mal, o san Bartolo desde su pueblo”. (p.53)

Según la autora, derivado de ello, los tseltales lo consideraban la entidad sobrehumana que, en su calidad de Rayo enviaba las lluvias y decidía sobre el destino de las cosechas, de tal manera que los ritos asociados al ciclo del maíz, sobre todo los que tenían lugar antes de la siembra e inmediatamente posterior a la cosecha, se dirigían precisamente a él. Era usual en Pinola, por ejemplo, ofrecer misas y rezos a San Miguel cuando las lluvias se retrasaban. En su fiesta principal, el 29 de septiembre, los agricultores pinoltecos recogían de sus campos las primeras mazorcas de maíz y las ofrendaban al santo. Era además, se decía, el responsable de proteger el espíritu del maíz y del frijol de otros pueblos que pretendían raptarlos. Los campesinos de más edad practicaban en sus milpas, al concluir la cosecha del maíz, un elaborado ritual en agradecimiento a esta divinidad. Separaban en cuatro montones el maíz cosechado. Cavaban un hoyo donde introducían una pequeña imagen de un santo, preferentemente de San Miguel, y ofrendaban cuatro velas en la oquedad. Se quemaban cohetes y se invitaba a los trabajadores a tomar chocolate y bebidas alcohólicas; también se sahumaba con incienso las cuatro esquinas de la milpa. Los oferentes consideraban que de no hacerse el ritual, el Rayo tomaría para sí la mitad de la cosecha, disminuyendo este cereal gradualmente, al trasladarlo a casa. Los más jóvenes, empero, habían simplificado este ritual, eliminando varios procedimientos, ya que según dijeron:

(...) no valía la pena hacer todos esos ritos, ya que el espíritu del maíz se la habían llevado los de Amatenango y ya era demasiado tarde para recuperarlo. El mito relacionado con la disminución de las cosechas dice que San Miguel, que era el guardián de los espíritus del maíz y de los frijoles, los tenía muy bien escondido bajo sus pies, pero una vez estaba distraído y levantó su pié; entonces los *me'iltatiles* de Amatenango robaron algunos de ellos y se los llevaron. Como sus *me'iltatiles* son más listos que los de Pinola, es poco probable que se recuperen esos espíritus. (p.58)

Años más tarde Mario Humberto Ruz (1990) dejaba constancia de la relación Santos-Rayos presente en el imaginario de los tojolabales, concepciones que más tarde otros investigadores estudiarían con mayor profundidad en comunidades de esta lengua. Ruz indicaba que, a pesar de que la creencia era compartida por muy pocos habitantes, se consideraba que San Mateo del pueblo chuj de Ixtatán, Santo Tomás de Oxchuc y San Bartolomé de Carranza, poseían *wayjel* o nahual de Rayo. Varias comunidades tojolabales participaban, liderados por los especialistas de ascendencia tseltal de La Trinitaria, en el circuito de peregrinaciones que tenía como destinos principales Ixtatán, Oxchuc y Carranza. Las tres peregrinaciones se efectuaban antes de iniciarse la temporada de lluvias, entre los meses de febrero y abril, y tenían como finalidad central impetrar el establecimiento del régimen pluvial. San Mateo era visitado al inicio de la Cuaresma. La romería a Santo Tomás, en tanto, se realizaba en la primera quincena de abril; mientras que a Carranza se acudía el 22 del mismo mes.

Más recientemente otros investigadores (Gómez Hernández y Pinto López, 1998; Cuadriello Olivos, 2008; Gómez Hernández, 2012; entre otros) han aportado evidencias que amplían nuestros conocimientos sobre los santos con poder de Rayo entre los tojolabales. Gómez Hernández (2012) tiene el mérito de reportar la presencia de estas nociones religiosas entre personas de Yalumá y Yaxhá, comunidades ladinas de ascendencia tojolabal que participan activamente en las romerías. Sus informantes le habrían indicado que el Padre Eterno, Patrón de La Trinitaria así como San Bartolomé de Carranza y San Mateo de Ixtatán se convierten en Rayo. Los habitantes de estas comunidades conciben al Padre Eterno, el Rayo más poderoso y dador del agua. Durante la romería a La Trinitaria, entre mayo y junio, se llevan semillas de maíz y de frijol, se colocan junto a la imagen titular para que sean consagradas, y a su regreso los romeristas las mezclan con el resto de semillas que emplearán en la siguiente siembra “para que germinen bien y den buenas mazorcas y (...) buenas vainas” (p.56). De san Bartolomé, a quien se visita el 7 de mayo, se cuenta que hace muchos años, en su atributo de Rayo, rescató la serpiente centinela que otros Rayos enemigos habían

raptado del manantial de la localidad de Los Riegos.¹⁹ La reintroducción de la serpiente hizo resurgir de nueva cuenta el agua del manantial:

Es considerado rayo porque hizo surgir un manantial que rayos enemigos, robándose a la serpiente centinela, habían secado. Los habitantes “costumbristas” de la Ranchería Los Riegos, Comitán, quienes conocen el poder cuando se convierte en el fenómeno natural referido al secarse el ojo de agua del cual se abastecían, decidieron ir con el especialista ritual a solicitar su ayuda (...). (p.67)

Por otro lado, Sánchez Morales (2011) y Sánchez Morales e Isunza Bisuet (2015) han documentado este complejo de creencias entre los tseltales de Petalcingo, al norte de Chiapas, más allá del área en que había sido reportado previamente. Estos autores han advertido la compleja asociación que los tseltales establecen entre su patrón San Francisco de Asís y el Rayo. San Francisco es un ser con cualidades humanas; en ocasiones se le presenta afable y bondadoso y en otras gruñón y malvado. Controla el clima a voluntad. Se le imagina como un humilde campesino. En una versión del mito de fundación se narra que previo a la formación de Petalcingo, la infeliz gente moría de hambre y padecía de sequía. La llegada del santo patrón por el río *Pajwachil* significó el fin de la sequía y con ello la abundancia del maíz. San Francisco otorgó el maíz por vez primera al hombre, tal como relató un anciano de nombre Marceal Méndez.

Francisco, su trabajo fue pues en el pueblo, porque dicen pues que no había él, no había también maíz, el frijol, lo que usaban más tarde antes y él lo dio. Entonces dicen por ahí entró su fiesta, dicen que ya él lo envió el maíz. Dicen que no crecía nada, es su milagro entonces que haya lo que ya tenemos pues (...) Eso si comenzó a producirse al llegar a nuestro pueblo pues, nuestro patrón. Así contento empezó a comer y beber nuestros ancestros (...) él se convirtió en dueño del maíz (...). (Sánchez Morales, 2011, p.13)

El control de san Francisco sobre las lluvias deriva de su nahual Rayo tal y como refieren varios de los relatos contenidos en los textos que nos ocupan. Su carácter temperamental mantiene preocupado constantemente a los tseltales, pues si se enoja puede no enviar las lluvias a tiempo o

19 Entre los Principales de Carranza también hemos registrado etnográficamente las creencias en los santos-Rayos. En esta ciudad se dice que el patrón San Bartolomé es Rayo Rojo, mientras San Pedro Mártir, que se encuentra en la iglesia que lleva su nombre, se transfigura en Rayo Verde.

desatar terribles tormentas, de ahí que los ritos en su honor tienen que observarse puntualmente. Otra de sus funciones es la de cuidar el alma de las milpas y de los animales.

(...) el padre San Francisco es muy fuerte, cuida el alma de las milpas, cultivos, de los animales, de la cosecha. Cuando llueve y está enojado echa lumbre su cara, echa rayos. Eso nos chinga pues, ya no crece las plantas, rompe los árboles (...) Alguien de los principales encargados no hizo lo que debía, tal vez por ello se enoja. Cuando llueve recio, es cierto, se tumba la milpa por los vientos, se pisotea con el agua, cae muchos rayos, muere pues la planta (...) por eso tenían razón los ancianos que hay que pedir perdón y se calma, así sale poquito a poco el milpa, el poquito frijol, el poquito para los animales, el pollo también pues, eso hay que tener respeto si no nos morimos de hambre, pues la tierra muere. (Sánchez Morales, 2011, p.15)

ANOTACIONES FINALES

Los atributos y funciones que los Mayas le otorgan a las imágenes de los santos expresan claramente las reelaboraciones simbólicas que se han operado en el contexto de las religiones indígenas contemporáneas. En efecto, la hagiografía canónica de los santos se encuentra ausente del pensamiento de los informantes Mayas. Aquellos son, ante todo, entidades sobrehumanas que participan de las pasiones humanas: se enojan, pueden no enviar las lluvias sino se efectúan rituales en su honor e inclusive pueden pelearse con otros santos. En el imaginario colectivo de estos pueblos, según hemos visto sucintamente, se les asocia estrechamente con el Rayo, los cerros, el maíz y la lluvia. Su capacidad en el manejo del clima deriva precisamente de su principal atributo: el Rayo.

Fuera de la observancia de los representantes oficiales del catolicismo canónico, los Mayas han modelado sus prácticas y creencias religiosas a partir de sus condiciones materiales de existencia. La pervivencia de una economía agrícola y la necesidad siempre presente de incidir en la voluntad de los santos que personifican los fenómenos meteorológicos son fundamentales para entender estas expresiones de la religiosidad indígena. En la estructuración simbólica del maíz, alimento preciado en la cosmovisión india, hay un esfuerzo que el pensamiento indígena hace para ordenar el mundo en torno a la agricultura (Sánchez Morales, 2011).

AGRADECIMIENTOS

Agradezco a la maestra Dolores Aramoni Calderón, del Instituto de Estudios Indígenas de la Universidad Autónoma de Chiapas, por las observaciones hechas al texto original. Una versión anterior de este escrito fue presentada como ponencia en el XXVI Congreso Nacional de Estudiantes en Ciencias

Antropológicas realizado en la ciudad de Mérida, Yucatán, en septiembre de 2016. También agradezco a Juan Darío Padilla, quien elaboró los mapas que acá se presentan.

REFERENCIAS

- Adams**, Walter Randolph (2005 [1988]). “Las prácticas religiosas en el sureste de Chiapas. Interacción tzeltal-tojolabal”. En *Anuario de Estudios Indígenas*, (10) pp. 93-113.
- Alejos García**, José (2018). “El principio fundacional en la mitología y el ritual entre los tzotziles de San Andrés Larráinzar”. En *Estudios de Cultura Maya*, vol. 52, pp. 139-160. DOI: 10.19130/iifl.ecm.2018.52.886
- Báez-Jorge**, Félix (2013). “Núcleos de identidad y espejos de alteridad. Hagiografías populares y cosmovisiones indígenas”. En Ramiro Gómez Arzapalo (Coord.), *Los divinos entre los humanos*. Artificio Editores: México. (pp.23-40).
- (1998). *Entre los naguales y los santos*. Xalapa, Universidad Veracruzana.
- Broda**, Johanna (2001). “La etnografía de la fiesta de la Santa Cruz: una perspectiva histórica”. En Johanna Broda y Félix Báez-Jorge (Coords.), *Cosmovisión, ritual e identidad de los pueblos indígenas de México*. México: Consejo Nacional para la Cultura y las Artes/Fondo de Cultura Económica. (pp.165-238).
- (1991). “Cosmovisión y observación de la naturaleza: el ejemplo del culto de los cerros en Mesoamérica”. En Johanna Broda, Stanislaw Iwaniszewski y Lucrecia Maupomé (Eds.), *Arqueoastronomía y etnoastronomía en Mesoamérica*. Universidad Nacional Autónoma de México. (pp. 461-500).
- Calnek**, Edward (1990). “Los pueblos indígenas de las tierras altas”. En Norman Anthony McQuown y Julian Pitt-Rivers (Comp.), *Ensayos de Antropología en la zona central de Chiapas*. México: Instituto Nacional Indigenista. (pp. 105-133).
- Chavarochette**, Carine (2004). “Le pelegrinage des indiens tojolabal (Chiapas-Mexique) à San Mateo Ixtatan (Guatemala). Rite agricole et relations interethniques”. En *Cahiers des Amériques Latines*, núm. 44, pp. 23-49. Disponible en <https://halshs.archives-ouvertes.fr/halshs-00584346>
- Cuadriello** Olivos, Hadlyyn (2008). “En busca del agua: las romerías tojolabales”. En Margarita Nolasco, Marina Alonso, Hadlyyn Cuadriello, Rodrigo Megchún, Miguel Hernández y Ana Laura Pacheco (Coords.), *Los pueblos indígenas de Chiapas. Atlas etnográfico*. Gobierno del Estado de Chiapas/Instituto Nacional de Antropología e Historia. México. (pp. 329-336).
- Díaz** de Salas, Marcelo (1995). *San Bartolomé de los Llanos en la escritura de un etnógrafo. 1960-1961. Diario de campo Venustiano Carranza Chiapas*. Tuxtla Gutiérrez: Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas.
- (1963). “Notas sobre la visión del mundo entre los tzotziles de Venustiano Carranza, Chiapas”. En *La Palabra y el Hombre*, (26). (pp. 253-267). Disponible en <http://cdigital.uv.mx/handle/123456789/2889>

- Gómez Hernández, Antonio** (2012). “Santos y deidades y el ciclo ritual de petición de lluvia”. En *Anuario de Estudios Indígenas*, (16) (pp. 49-74).
- (2000). “El encuentro de los Padres Eternos: la romería a la Santísima Trinidad en Zapaluta”. En *Anuario de Estudios Indígenas*, (8) (pp. 243-259).
- Gómez Hernández, Antonio y Delmi Marcela Pinto López** (1998). “Och nichim a la Santísima Trinidad”. En *Anuario de Estudios Indígenas*, (7) (pp. 159-173).
- Guber, Rosana** (2001). *La etnografía. Método, campo y reflexividad*. Bogotá: Grupo Editorial Norma.
- Guzmán Coronado, Adelita** (2001). *Romería o K’u’anel en honor a la Santísima Trinidad en La Trinitaria, Chiapas*. (Tesis de Licenciatura en Antropología Social. Universidad Autónoma de Chiapas). San Cristóbal de Las Casas.
- Hermitte, María Esther** (2004 [1970]). *Poder sobrenatural y control social en un pueblo maya contemporáneo*. Buenos Aires: Antropofagia.
- Hernández Sampieri, Roberto; Fernández Collado, Carlos y Baptista Lucio, Pilar** (2014). *Metodología de la Investigación*. Sexta Edición. México D.F: MCGRAW-HILL/INTERAMERICANA EDITORES S.A. DE C.V.
- Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI)** (2010). *Conteo de población y vivienda*. Aguascalientes: INEGI.
- López, Fredi Guadalupe**. (2013). *Topónimos de San Bartolomé de los Llanos*. Tuxtla Gutiérrez: Secretaría de Educación del Estado de Chiapas.
- López Austin, Alfredo** (2010). “Las razones del mito. La cosmovisión mesoamericana”. En Alfredo López Austin y Luis Millones, *Dioses del Norte, Dioses del Sur. Religiones y cosmovisión en Mesoamérica y los Andes*. México: ERA. (p. 15-144).
- (1998). “Los ritos un juego de definiciones”. En *Arqueología Mexicana*, vol. 6, (núm. 34), (pp. 4-17).
- (1996). “La cosmovisión mesoamericana”. En Sonia Lombardo y Enrique Nalda (Coords.), *Temas Mesoamericanos*. Instituto Nacional de Antropología e Historia/Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. México (pp.471-507).
- Mauss, Marcel** (2009 [1925]). *Ensayo sobre el don. Formas y funciones del intercambio en las sociedades arcaicas*. Buenos Aires: Katz Editores.
- Morales Avendaño, Juan María** (1985). *San Bartolomé de los Llanos en la historia de Chiapas*. Universidad Autónoma de Chiapas. Tuxtla Gutiérrez.
- Moreno Muñoz, Orquídea** (2001). “Ciclo de romerías tojolabales: rituales agrícolas dentro y fuera del territorio”. En *Estudios en torno al patrimonio cultural de Chiapas*. Consejo Estatal para la Cultura y las Artes. Tuxtla Gutiérrez. pp.13-38.
- Nájera Castellanos, Antonio de Jesús** (2016). “La dimensión sagrada entre los Tojolabales”. En *ESPACIO I+D, Innovación más Desarrollo*, vol. 5, núm. 11, pp. 52-67. Disponible en: www.espacioimasd.unach.mx/articulos/num11/la-dimension-sagrada-entre-los-tojolabales.php

- Ruz**, Mario Humberto (1990 [1982]). *Los legítimos hombres. Aproximación antropológica al grupo Tojolabal. Vol. II.* Universidad Nacional Autónoma de México. México.
- Sánchez Morales**, Julio César (2011). “Paisajes narrativos entre los tseltales de Petalcingo, Chiapas” En *Razón y Palabra*, núm. 75. Disponible en www.razonypalabra.org.mx
- Sánchez Morales**, Julio César e Isunza Bisuet, Alma (2015). “El Rayo en la literatura de tradición oral de tsotsiles y tseltales de Chiapas”. En *Razón y Palabra*, núm. 90. Disponible en www.razonypalabra.org.mx
- Straffi**, Enrico (2015). *Ofrendas para la lluvia: transformaciones en los recorridos rituales en el sur de Chiapas.* Tesis de doctorado en Antropología. Universidad Complutense de Madrid. Madrid. Disponible en <http://eprints.sim.ucm.es/33652/1/T36549.pdf>
- Tonon**, Graciela (2011). “La utilización del método comparativo en estudios cualitativos en Ciencia Política y Ciencias Sociales. Diseño y desarrollo de una tesis doctoral”. En *KAIROS. Revista de Temas Sociales*, año 15, núm. 27, pp.1-12. Disponible en <http://www.revistakairos.org>
- Vásquez**, Ignacio (s.f.) *La teoría como método de las Ciencias Sociales.* Disponible en servicio.bc.edu.ve/educación/revista/a3n5/3-5-1.pdf.
- Viqueira**, Juan Pedro (s.f.). *Cuando no florecen las ciudades: La urbanización tardía e insuficiente de Chiapas.* Disponible en: http://www.implancomitan.org.mx/files/Cuando_no_florecen_las_ciudades.pdf

TECNOLOGÍAS DE LA
INFORMACIÓN Y LA
COMUNICACIÓN EN LOS HÁBITOS
LECTORES DE ESTUDIANTES
UNIVERSITARIOS EN MÉXICO

—

Rosana Santiago García
rsgarcia@unach.mx

Gabriela Grajales García

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES , UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CHIAPAS



Para citar este artículo:

Santiago, R. y Grajales, G. (2019). Tecnologías de la información y la comunicación en los hábitos lectores de estudiantes universitarios en México. *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20), 148-70. doi: 10.31644/IMASD.20.2019.a08

RESUMEN

Este trabajo de investigación parte de la concepción de las Tecnologías de la Información y la Comunicación como una herramienta mediadora entre los hábitos y la cultura lectora de estudiantes de dos centros universitarios de la Universidad de Guadalajara en el estado de Jalisco, México: Centro Universitario de Ciencias Económico Administrativas (CUCEA) y Centro Universitario de la Costa Sur (CUCOSTASUR), en los que se imparte la licenciatura en Administración.

El objetivo es analizar el papel de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, como herramientas que pueden favorecer el ejercicio de la lectura entre estudiantes universitarios; se piensa que los hábitos lectores posibilitan incrementar su capital cultural, humano y social, y como consecuencia ellos pueden enfrentar con éxito los retos que su profesión impone.

La metodología de investigación es de corte cuantitativo, el problema de investigación es explicado a través de los datos obtenidos con la aplicación de una encuesta a una muestra de 120 estudiantes, de una población total de 172 estudiantes de la licenciatura referida.

Los resultados muestran que los estudiantes (en su mayoría), leen de manera frecuente, aunque no textos relacionados con la carrera que estudian, y lo hacen utilizando preferentemente materiales impresos, debido al hábito lector que se ha generado alrededor de estos. No obstante, derivado del proceso globalizador, tienen acceso a las Tecnologías de la Información y la Comunicación, y aunque su uso para la lectura (sobre todo de textos académicos) es bajo, estar en contacto con este tipo de tecnología, poseer de forma personalizada uno o más dispositivos con acceso a Internet y sobre todo, su uso en las aulas con fines académicos, podría generar el hábito de la lectura a través de ellos y como consecuencia incrementar el nivel de lectura de los estudiantes.

Palabras clave

Estudiantes universitarios; Tecnologías de la Información y la Comunicación; Hábito de lectura; Capital cultural y humano; Capital social.

COMMUNICATION AND INFORMATION TECHNOLOGIES IN READING HABITS OF UNIVERSITY STUDENTS IN MEXICO

— *Abstract*—

This research project was focused on the conception of Information and Communication Technologies as a mediation tool in reading and cultural habits of B.A. students of two campuses of the University of Guadalajara in Jalisco, Mexico: The University Center of Economic and Management Sciences (CUCEA) and The University Center of the South Coast (CUCOSTASUR), both of them offer the B.A. in Management.

The objective is analyzing the role of information and communication technologies as tools that could give an advantage about the reading exercise among higher education students, it is thought that reading habits make possible the increasing of their cultural, human and social capital, and, as a consequence they could face professional challenges successfully. The methodological approach used in this research was quantitative; the research problem was explained through data obtained by applying a questionnaire to a sample of 120 students of a total population of 172 students of that Bachelor in Arts.

The results show that most of the students read with frequency but their reading is not related to the B.A. they are studying, also they normally read in printed aids because of the reading habit generated around them, however, derived of globalization process students have access to information and communication technologies and even though its use for reading (mostly academic readings) is low, being in contact with this type of technology, possessing in a personalize way one or more device with Internet access and especially its use in classrooms with academic purposes, could generate the reading habit through them and, as a consequence, increasing the level of reading skills in students.

Keywords

University student; Information and communication students; Reading habit; Cultural and human capital; Social capital.

La importancia de la lectura constante y permanente en los estudiantes de educación superior es indispensable en su proceso de formación, es a través suyo que estos acceden al conocimiento científico y se profesionalizan con la apropiación de ciertos saberes que les permiten enfrentar con éxito los retos que su disciplina impone.

Quien posee el hábito de la lectura se encuentra en una posición privilegiada ante la sociedad del conocimiento y la información, a la cual puede pertenecer con facilidad. Para los estudiantes universitarios, las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación representan por un lado, la posibilidad de acceso importante al conocimiento y a la información y por otro, son un instrumento importante para generar, consolidar y diversificar los hábitos de estudio, analizar esta relación es el objetivo de este artículo.

En virtud de la diversidad de contextos universitarios existentes y las diferencias entre unos y otros -producto de sus propias condiciones sociales, económicas, culturales y por supuesto académicas- resulta pertinente estudiar casos particulares, y a partir de ello dar cuenta de la manera en que los estudiantes están aprovechando estos recursos para alcanzar sus objetivos escolares. Este es el caso de los estudiantes de la licenciatura en Administración de dos centros universitarios de la Universidad de Guadalajara.

El trabajo está dividido en cuatro secciones, la primera corresponde a los antecedentes, en esta se plantea el problema de la existencia de bajos niveles de lectura en México y la ausencia de hábitos y cultura lectora y la posibilidad de revertirlos a través del uso adecuado de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, y generar a través de ello un capital cultural, humano y social; en la segunda sección se explica la metodología con la que se realizó la investigación; en la tercera sección se presenta la discusión de los resultados a partir del análisis de tres dimensiones, en la primera de ellas se caracterizan a los actores para posteriormente analizar la relación entre lectura y capital cultural y humano y en la última parte de este apartado se reflexiona sobre la relación lectura capital social.

Finalmente, están las conclusiones sobre el caso estudiado, aquí se destaca que las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación son una alternativa viable para elevar el nivel de lectura de los estudiantes universitarios e incrementar su capital cultural, humano y social, en virtud de que los estudiantes identifican varias características positivas presentes en la utilización de dispositivos electrónicos para acceder a la lectura de materiales electrónicos y sobre todo, porque para el caso estudiado los estudiantes poseen uno o más dispositivos electrónicos y tienen acceso a conectividad vía Internet.

ANTECEDENTES

Uno de los retos más importantes que enfrentan las instituciones escolares en nuestro país es elevar los índices de lectura y comprensión de lo que se lee, de acuerdo con Camacho-Quiroz (2011), más del 70 por ciento de mexicanos no leen siquiera un libro al año, esto debido a varios factores entre los que destacan: 1) porque no saben leer (analfabetas) y 2) porque no quieren leer (analfabetas funcionales).

La Encuesta Nacional de Lectura (ENL) tiene la intención de medir el índice de lectura en los mexicanos, sus últimos resultados fueron publicados en el año 2015, en ella se enfatiza que: 1) De cada diez personas que leen, cuatro lo hacen por obligación. 2) De cada diez personas que leen, seis no comprenden lo que leen, estas seis no leen libros y tampoco los han leído con anterioridad. 3) De cada diez personas que leen, cuatro leen solo cuando tienen necesidad de leer, dichas cifras resultan por demás alarmantes (CONACULTA, 2015).

Los índices de lectura en México son muy bajos y así se han mantenido hasta la segunda década del siglo XXI, mostrando que hay poca cultura lectora en el país. De acuerdo con el Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación (INEE, 2013) en el año 2012, 34.5 por ciento de los estudiantes de 15 años no alcanzaron la línea base de comprensión lectora, 27.5 por ciento solo entiende fragmentos de información o párrafos, 27 por ciento se encuentran en un nivel medio, mientras que 11 por ciento de los estudiantes se encuentran en el nivel más bajo, es decir, no comprenden el texto o una instrucción para realizar alguna actividad.

A lo largo de la historia en México, varios han sido los programas que se han impulsado con el objetivo de fomentar la lectura.

Desde el proyecto encabezado por José Vasconcelos a principios del siglo pasado, hasta el más reciente programa denominado Hacia un país de lectores. Todos los esfuerzos han girado fundamentalmente en dos sentidos, el primero es el desarrollo de grandes niveles de alfabetización y el segundo en poner libros al alcance de todos. Sin embargo, poco se ha hecho para formar ciudadanos con la habilidad, la capacidad y el compromiso de hacer que esos libros formen parte de su vida. A pesar de los logros alcanzados por el Sistema Educativo Nacional, este no ha sido capaz de transmitir a la población la necesidad y el gusto por la lectura como una actividad de grandes beneficios individuales y sociales (Del Ángel y Rodríguez, 2007, p. 12).

La poca cultura lectora característica de todos los niveles educativos, obligó a la creación de la Ley de Fomento para la Cultura y el Libro (la última reforma fue publicada el 19 de enero del 2018), y la conformación del Consejo

La lectura resulta ser imprescindible para la formación académica de los estudiantes, no solamente porque es una herramienta necesaria para la vida, sino porque es un medio para la incorporación del conocimiento (Bourdieu, 1987).

Por ello es necesario generar en los estudiantes el hábito de la lectura, entendido este como la práctica habitual de estos para leer. El sistema educativo mexicano tiene como uno de los objetivos fundamentales de formación de los estudiantes desde el nivel básico hasta el nivel superior, la enseñanza de la lectura y la escritura, no obstante, no existe específicamente un plan de formación del hábito lector, los planes y programas de estudio se centran en la necesidad de enseñar a leer, más no de generar el hábito de la lectura, lo cual trae como consecuencia la ausencia del mismo.

La falta de generación de un hábito lector, hace que la mayor parte de estudiantes lea por obligación más que por gusto y esto por supuesto inhibe la frecuencia de lectura.

La realidad social actual, presenta otras alternativas para acceder a la información y al conocimiento (lectura a través de textos electrónicos), sin embargo, su utilización se ve amenazada por varios factores: acceso a dispositivos electrónicos, conectividad, cultura lectora y hábitos de lectura. Leer textos en formato electrónico requiere, idealmente, de un plan de formación especial del hábito lector de este tipo de textos, lo cual implicaría: familiarizar al lector con el formato, estructura y organización del mismo, ello representa un reto importante en una sociedad en la que la práctica de la lectura se ha desarrollado regularmente en textos impresos, a lo cual los estudiantes se han acostumbrado, es decir: conocen y dominan el formato, estructura y organización.

No obstante, el contacto de los estudiantes con dispositivos electrónicos, lo atractivos que estos resultan visualmente, aunado a la generación de un plan de formación del hábito lector en textos electrónicos, representa una posibilidad importante para incrementar los niveles de lectura en los jóvenes universitarios.

Yubero y Larrañaga (2015) consideran que la lectura es fundamental dentro del contexto universitario, de cierta manera es parte del núcleo académico, sin embargo, no es la lectura por la lectura misma, ya que para que esta sea eficaz es necesario verla como un medio para recabar información y aplicar lo aprehendido a través del desarrollo de competencias académicas y profesionales.

La lectura en estudiantes universitarios resulta fundamental para la comprensión de textos que abordan temáticas especializadas en la licenciatura que estudian, sin embargo, Yubero y Larrañaga (2015) sostienen que, debido a que en la formación previa a los estudios universitarios los estudiantes no han desarrollado las habilidades necesarias para comprender los textos de forma correcta; se debe recuperar la práctica de lectura y

adentrar a los estudiantes al conocimiento de los conceptos y terminología específica de cada carrera.

Los autores mencionados realizaron una investigación acerca de hábitos lectores en diversas universidades de España y Portugal en donde participaron 2.745 estudiantes, ellos eligieron a las universidades de tal forma que se reflejaran las diferentes regiones de cada país y la muestra fue seleccionada de manera aleatoria, siempre y cuando hubieran estudiantes de diversas carreras como lo son: Artes y humanidades, ciencias sociales, ciencias de la salud, ingenierías y arquitectura; los estudiantes se encontraban en rangos de edad entre 18 y 65 años, siendo la media 21.98. Para conocer los hábitos lectores de los estudiantes se aplicó un cuestionario, las preguntas se enfocaron en conocer si los estudiantes leían de forma voluntaria, tipos de lectura, motivación lectora y gusto lector.

En los resultados los autores destacan que, si bien hay estudiantes que manifiestan no haber leído ningún libro en el último año (7.9 por ciento en España y 7.4 por ciento en Portugal), lo cierto es que 50.7 por ciento de los estudiantes españoles han leído entre 3 a 10 libros anualmente, porcentaje muy similar al de los estudiantes portugueses con 51.5 por ciento. Los jóvenes sugieren que leen más por necesidad que por voluntad. En esta investigación los autores no mencionan la lectura realizada a través de dispositivos móviles o electrónicos para leer, esto no fue objeto de su investigación.

En lo que refiere a México, Márquez (2017) sugiere han habido diversas encuestas para conocer el nivel de comprensión lectora en los estudiantes, sin embargo, es necesario analizar cómo han cambiado los hábitos lectores por la llegada de las Tecnologías de la Información y la Comunicación:

Se tiende a concebir la lectura como una práctica sociocultural compleja, se procura obtener información que va más allá de los soportes tradicionales de lectura e indagan sobre estas prácticas en diferentes soportes impresos (libros, revistas, periódicos e historietas), digitales e Internet. El propósito es brindar una panorámica más amplia sobre los medios de lectura que utiliza la población, los usos sociales que les brindan y descubrir las prácticas asociadas con la lectura (Márquez, 2017, p.8).

Lo anterior es una prueba de que los hábitos lectores son dinámicos, ya que derivado del avance tecnológico, leer mediante dispositivos móviles y electrónicos es una actividad recurrente entre los jóvenes universitarios, es por ello que la promoción de hábitos lectores a través de este tipo de dispositivos, se ha vuelto una tarea esencial.

A pesar de que las Instituciones de Educación Superior (IES) se encuentran en la cúspide de la pirámide educativa, se sigue padeciendo el problema de que los estudiantes leen poco y menos aún es lo que comprenden sobre lo

que leen, es por ello que las instituciones se ven obligadas a enfrentarlo poniendo en marcha una serie de programas, entre otros se encuentran: El Manual de Fomento a la Lectura y, el Programa de Fomento para el libro y la Lectura y el Compromiso para el Fomento de una Cultura Lectora, los cuales han sido impulsados por el Gobierno Federal. A nivel estatal algunas universidades se han ocupado en proponer sus propias estrategias, es el caso de la Universidad de Guadalajara que para lograr dicho objetivo impulsa el programa Letras para Volar.

Más allá de ello, e inmersos los países en el proceso globalizador, caracterizado entre otras cosas, por el alto nivel de interconexión e intercomunicación a través del uso de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, estas se presentan como una alternativa para elevar los índices lectores. Sin embargo, Castells asevera que:

La brecha de la conectividad es uno de los mayores obstáculos de los países en vías de desarrollo y de las regiones pobres para engarzarse en la economía dinámica global y con las redes de comunicación global que ofrecen acceso a la información, la educación y los servicios (2006, p. 374).

En virtud de la existencia de Sociedades de la Información y Sociedades del Conocimiento, resulta interesante conocer los mecanismos a través de los cuales los estudiantes universitarios están aprehendiendo el conocimiento, tenemos claro que la lectura es un vehículo indispensable para el logro del objetivo, por ello resulta pertinente identificar los mecanismos a través de los cuales esta se realiza. Prestar atención en el papel de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, en el sentido de ver si estos están siendo el medio a través del cual se incrementa la lectura en estudiantes universitarios, es una tarea indispensable. Mayos (2009) plantea que:

La sociedad posmoderna del conocimiento y las TIC ha creado los medios para que la creación colectiva del saber pueda expandirse exponencialmente y subsista sin necesitar a la conciencia, memoria, reflexión... de ningún humano individual o en concreto. La “sociedad del conocimiento” hace posible que el saber exista por los nodos de Internet con independencia de cualquiera de nosotros (p. 58-59).

Varios son los efectos que sobre el individuo humano puede tener la exposición al conocimiento a nivel masivo, no obstante, es indudable que en estas primeras dos décadas del siglo XXI y a través de los medios electrónicos, existe una enorme posibilidad de acceder al conocimiento y por ende al incremento de los niveles de lectura.

METODOLOGÍA

Se trata de un trabajo de corte cuantitativo, que utilizó como técnica de investigación la encuesta. Para realizar la investigación se pensó en una institución de educación superior pública que contara con un programa que incentivara la lectura de sus estudiantes, una vez elegida esta y para fines de contrastación, se requirió la participación de dos grupos de estudiantes que cursaran una misma licenciatura (con los mismos requerimientos académicos), ubicadas en distintos centros académicos de la misma universidad y que captaran población con distintas características socioeconómicas. Para ello se realizó un cuestionario de 15 preguntas, que fue aplicado a una muestra de 120 estudiantes de una población total de 172.

Se utilizó la fórmula estadística de cálculo de muestra:

$$n = \frac{N \times Z_a^2 \times p \times q}{d^2 \times (N-1) + Z_a^2 \times p \times q}$$

La investigación fue realizada en la Universidad de Guadalajara, esta universidad cuenta con el programa de incentivación a la lectura denominado “Letras para volar” y el cuestionario fue aplicado a los estudiantes de la Licenciatura en Administración de dos centros universitarios: Centro Universitario de Ciencias Económico Administrativas (CUCEA) y Centro Universitario de la Costa Sur (CUCOSTASUR).

La encuesta tiene dos secciones, la primera contiene preguntas generales indispensables para caracterizar a los actores y la segunda plantea preguntas que permiten abordar el problema en cuestión, tales como: tipo de lectura que realizan los estudiantes, medios o instrumentos que utilizan para leer (material impreso, material electrónico o ambos), manera en que acceden a los materiales de lectura, frecuencia con la que leen, motivos por los cuales leen y si lo hacen por gusto u obligados, opinión sobre la lectura de textos electrónicos, importancia de este tipo de lectura en sus actividades académicas y pertenencia o participación en una comunidad de aprendizaje o un taller o club de lectura o social; partiendo de la base de que un estudiante universitario, deberá, para alcanzar los objetivos escolares, realizar un conjunto de lecturas que apoyen y consoliden su aprendizaje y con ello incrementar su capital cultural y social.

Se partió de la hipótesis de que en virtud de la edad de los estudiantes (de 18 a 22 años) y el contacto que estos tienen con las Tecnologías de la Información y la Comunicación, estos realizarían sus lecturas utilizando mayoritariamente textos electrónicos en vez de libros impresos, al respecto Brey (2009) plantea:

Es evidente que, a nivel profesional, el uso cotidiano como herramienta de trabajo de potentes ordenadores personales conectados permanentemente a una red global está modificando el ritmo y la secuencia de nuestros procesos mentales. Hoy es habitual varios documentos a la vez mientras se recaba información en Internet, se atiende el correo electrónico o se mantienen conversaciones simultáneas a través de los servicios de mensajería instantánea [...] (2009, p.28).

Con base en ello se consideró que los jóvenes universitarios utilizarían más los medios electrónicos que impresos para leer y estudiar. Por lo tanto en esta investigación analítico-descriptiva, se establece una relación entre frecuencia de lectura y materiales para realizarla y, en los resultados y conclusiones efectuamos análisis e inferencias sobre el problema planteado. De acuerdo con Hernández (2006) el enfoque descriptivo explica un fenómeno, situación o evento, con el fin de conocer a detalle lo que sucede en una comunidad, que es el caso que nos ocupa, dar cuenta de la frecuencia de lectura, tipos de lectura y los materiales utilizados por los estudiantes para realizar sus prácticas lectoras, el caso de los estudiantes de Administración de dos centros universitarios de la Universidad de Guadalajara.

El proceso de investigación se realizó con base en las fases que sugiere Monje (2011):

Fase preparatoria. Reflexión y diseño del trabajo de investigación, es decir, elaboración del proyecto de investigación cuyo objetivo general fue analizar el papel de las Tecnologías de la Información y la Comunicación, como herramientas que pueden favorecer e incrementar el ejercicio de la lectura en estudiantes universitarios, partiendo de la hipótesis de que debido a la edad de los estudiantes estos realizarían sus lecturas utilizando mayoritariamente material electrónico.

Fase de trabajo de campo. Esta fase es determinante en el proceso de investigación, ya que a través de ella se accede al contexto y al conocimiento de la problemática planteada mediante el acercamiento a los actores. En este caso se elaboró una encuesta cuyo cuestionario consta de 15 preguntas, el cual fue aplicado a un total de 120 estudiantes de primero y octavo semestres de la licenciatura en Administración de dos Centros Universitarios de la Universidad de Guadalajara, 50 por ciento de primer semestre y 50 por ciento de octavo semestre, los estudiantes encuestados fueron elegidos de manera aleatoria, de los cuales 52 por ciento son mujeres y 48 por ciento hombres.

Fase analítica. Con base en la hipótesis y el objetivo general de la investigación, se hizo una reducción de los datos obtenidos en campo y capturados en los cuestionarios a través de la clasificación de variables. Para la sistematización de los datos y su posterior interpretación se utilizó el programa Statistical Package for the Social Sciences (SPSS).

Fase informativa. Después de realizada la investigación resulta de fundamental importancia divulgar los resultados, los cuales se encuentran plasmados en este artículo.

DISCUSIÓN DE RESULTADOS

Para el análisis de resultados se clasificaron las variables en tres dimensiones, la primera es la caracterización de los estudiantes, la segunda consiste en la relación lectura-capital cultural y humano y finalmente, la tercera en la que se expresa la relación lectura- capital social.

Caracterización de los estudiantes

Se trata de estudiantes universitarios cuyas edades oscilan entre 18 y 22 años, la mayor parte de ellos del estrato medio, cuyo ingreso promedio familiar oscila entre 6 y 10 UMAs¹. La escolaridad de los padres de familia mayoritariamente (62 por ciento) es de secundaria terminada, seguida de quienes tienen estudios de primaria (20 por ciento), 12 por ciento tienen estudios de preparatoria y solo 6 por ciento tiene estudios de licenciatura, no hay padres de familia analfabetas. A partir de la escolaridad de los padres se infiere que los estudiantes -sujetos de estudio- son básicamente la primera generación de la familia que realiza estudios universitarios.

Por otro lado, 85 por ciento de los estudiantes realizó sus estudios previos en escuelas públicas, centros escolares donde no hubo computadoras disponibles para la realización de tareas, 65 por ciento de ellos no tuvo computadora en su hogar mientras estudió la preparatoria, solo 33 por ciento dijo tener una computadora personal a partir de que tuvo 15 años de edad, la cual podían utilizar exclusivamente en su hogar y era compartida con el resto de sus hermanos (97 por ciento de estudiantes tiene al menos un hermano). No obstante, 67 por ciento de ellos dijo que mientras estudió la preparatoria generalmente utilizaba computadora para hacer algunas tareas y para ello acudían a cibercafés o negocios en los que pudieran contratar servicios de computadora con Internet.

La mayor parte de estudiantes de los dos centros universitarios encuestados poseen dispositivos electrónicos (68 por ciento), entre los estudiantes del CUCEA destacan: iPad y iPhone de la marca Apple con sistema

1 La Unidad de Medida y Actualización (UMA), en el año 2017 tenía un valor mensual de \$2,294.42 (Consultado desde la página del INEGI: <http://www.beta.inegi.org.mx/temas/uma/>)

operativo iOS; la Samsung Galaxy Tab Android y el teléfono Samsung S8 con sistema operativo Android. En términos del sistema de cómputo destacó Mac de Apple, Sony con Windows y Hewlett Packard con Windows.

En el CUCOSTASUR, sobresale el uso del teléfono Samsung con sistema operativo Android y computadoras DELL con sistema operativo Windows, la posesión de unos u otros dispositivos electrónicos está directamente relacionado con el nivel socioeconómico de los estudiantes, mientras que el ingreso promedio familiar de los estudiantes del CUCEA es de 8 a 10 UMAS, el ingreso promedio familiar de los estudiantes del CUCOSTASUR oscila entre 6 y 7 UMAS.

Mencionaron que la decisión sobre la elección de la carrera que estudian fue tomada con base en intereses económicos fundamentalmente, ya que consideran que las licenciaturas que ellos estudian tienen buen futuro laboral, 85 por ciento de ellos mencionó que la elección de carrera fue motivada fuertemente por su familia y por lo tanto son apoyados por esta para estudiar, solo 12 por ciento trabajan y quienes lo hacen acuden de 3 a 4 horas al día en un horario que no interfiere con sus clases.

Por otro lado, 72 por ciento afirma que, la parte que más les convence de la formación en Administración es el currículum, ya que en su mayoría contiene materias prácticas, lo cual hace que el proceso de formación sea más dinámico y atractivo.

Van a la escuela en un solo turno (matutino), lo que les permite realizar otro tipo de actividades por las tardes. Estas actividades son: hacer ejercicio, estudiar algún idioma, escuchar música, algunos trabajar y hacer tareas. Se les preguntó si entre las tareas se incluía la lectura y mencionaron que sí, pero solo de manera esporádica, es decir, dos veces a la semana 33 por ciento, 42 por ciento una vez a la semana y el resto (25 por ciento) no contestaron.

Con relación al hábito de la lectura se les preguntó: ¿Acostumbras leer con frecuencia? ¿Qué tiempo dedicas a la lectura? ¿Lo haces de manera voluntaria? ¿Qué tipo de lectura realizas?

Las respuestas variaron según el centro universitario, sin embargo, los estudiantes del CUCEA 48 por ciento aseguran que leen con frecuencia, a la pregunta de cuánto tiempo dedican a la lectura, respondieron que lo hacen de una a dos horas al día y 40 por ciento mencionó que lee al menos una vez a la semana, de estos solo 20 por ciento lo hace de manera voluntaria, aunque lo que leen no está directamente relacionado con los contenidos que se abordan en la licenciatura, la mayoría dicen que revisan notas sociales.

Los estudiantes del CUCOSTASUR mencionan que leen con frecuencia (52 por ciento), 25 por ciento dedican a la lectura una hora al día y el resto dicen que no leen diario, solo cuando se los requieren en la escuela y que es un requerimiento esporádico, 22 por ciento mencionó que lee en promedio dos horas a la semana y el resto (53 por ciento) dijo que lo hace dos veces

por mes, pero mencionaron que consultan sus dispositivos electrónicos permanentemente y están al tanto de las noticias más relevantes, sobre todo las referidas al mundo del espectáculo y a los deportes.

En los dos centros universitarios, la lectura de textos para la escuela no es una actividad fundamental y esto se explica debido a que ellos indican que la mayor parte de sus materias son materias prácticas y para el desarrollo de estas no es necesario leer mucho, aunque la lectura sea indispensable para incrementar su capital cultural.

Relación Lectura-Capital Cultural y Humano

Parte importante de generar el hábito de la lectura en los individuos es porque a través de la lectura estos incrementan su capital cultural, para Bourdieu el capital cultural se constituye de la siguiente forma:

El capital cultural puede existir bajo tres formas: en el *estado incorporado*, es decir, bajo la forma de disposiciones duraderas del organismo: en el *estado objetivado*, bajo la forma de bienes culturales, cuadros, libros, diccionarios, instrumentos, maquinaria, los cuales son la huella o la realización de teorías o de críticas a dichas teorías, y de problemáticas, etc., y finalmente en el *estado institucionalizado*, como forma de objetivación muy particular, porque tal y como se puede ver con el título escolar, confiere al capital cultural –que supuestamente debe garantizar- las propiedades totalmente originales (Bourdieu, 1987, p.12).

Según Bourdieu (1987), el estado incorporado se refiere a la inversión de tiempo que el individuo utiliza para aprender, se trata de un trabajo constante, de esta manera el individuo lo adquiere poco a poco hasta hacer el conocimiento suyo, es decir, esta es una posesión personal e intransferible. La escuela es uno de los espacios en los cuales se incorpora capital cultural, una vez que esto sucede entonces se objetiva, esto quiere decir que este se verá reflejado en la posesión de libros, cuadros, pinturas, instrumentos, normalmente el estado objetivado se relaciona directamente con el manejo de capital económico que tenga el individuo, a mayor capital económico mayor capital cultural objetivado, o al menos, mayor facilidad de acceso al conocimiento, en este caso vemos cómo los estudiantes de los centros universitarios estudiados, poseen al menos un dispositivo electrónico, de esta manera se objetiva el capital cultural.

Mientras tanto el estado institucionalizado se refiere a los títulos escolares que el individuo tiene y que avalan la posesión de habilidades y conocimientos específicos, de tal forma que hoy en día no solo es necesario saber, sino también comprobar por medio de documentación oficial que se cuenta con

dichos conocimientos, es indispensable obtener la certificación, en este caso la extendida por la Universidad.

El capital cultural se encuentra directamente relacionado con el capital humano, siendo este último para Schultz (1972) el conjunto de conocimientos, habilidades y atributos que el individuo tiene para que pueda realizar un trabajo de forma productiva, el cual debe actualizarse de manera permanente a lo largo de la vida del individuo.

De acuerdo con Villalobos y Pedroza (2009) los conocimientos que se adquieren como capital humano son herramientas que permitirán a los sujetos ser productivos, como resultado, los sujetos ingresarán al proceso productivo del país, pero también formarán parte de la sociedad productiva. Dicho capital humano es una posesión personal y al igual que el capital cultural, es intransferible.

La posesión tanto de capital cultural como de capital humano, dotará al individuo de las herramientas necesarias para el éxito en la vida, no obstante, tanto el capital cultural como el capital humano requieren altos niveles de lectura de los sujetos. La lectura es un mecanismo idóneo a través del cual el conocimiento puede ser incorporado.

En el caso que nos ocupa, resultó indispensable conocer no solo la frecuencia y tipo de lectura realizada por los estudiantes, sino también identificar los medios y materiales a través de los cuales los estudiantes leen, en virtud de la necesidad de determinar el papel que están tendiendo las tecnologías de la comunicación y la información en la generación de hábitos lectores en los estudiantes universitarios.

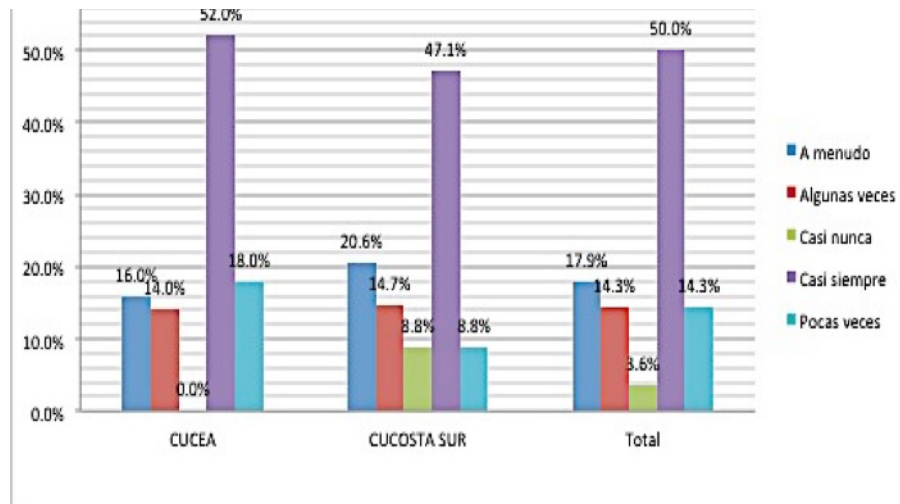
De los estudiantes encuestados en los dos centros universitarios, 59 por ciento prefieren leer en material impreso, 9.6 por ciento en material electrónico y 31.3 por ciento utiliza ambos.

La lectura impresa es la predilecta en los estudiantes. Por su edad se pensó que su preferencia estaría concentrada mayoritariamente en documentos electrónicos, sin embargo, no fue así, esto puede ser explicado debido a que su primer contacto con una computadora fue en el nivel de preparatoria y en los años escolares previos a los estudios de preparatoria su relación con la lectura fue con textos impresos, lo que pudo haber generado el hábito de leer en textos impresos, además de que ahora que son estudiantes universitarios debido al tipo de disciplina que estudian, mucho del material utilizado para su lectura no está digitalizado.

La frecuencia con la que leen es alta, 50 por ciento de la población total encuestada aseveró que lee casi siempre, 17.9 por ciento lee a menudo, 14.3 por ciento pocas veces, 14.3 por ciento algunas veces, mientras que solo 3.6 por ciento dice que casi nunca (Ver gráfica 1).

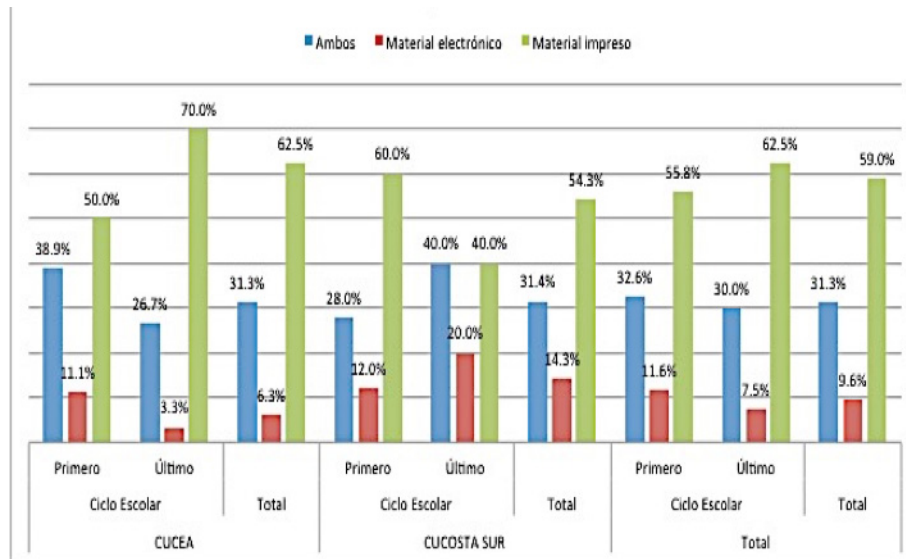
Es decir, 67.9 por ciento de la población son lectores constantes, es un porcentaje bastante significativo, no obstante, ellos refirieron que la mayor

parte de lectura que realizan es de entretenimiento y ocio (60 por ciento), 26 por ciento lee textos científicos exigidos en la escuela y el resto, 14 por ciento, lee notas informativas, en general notas sociales, este último porcentaje se corresponde con aquellos que realizan lectura electrónica.



Gráfica 1. Frecuencia de lectura en formato impreso. Fuente: Elaboración propia con base en la encuesta aplicada a los estudiantes de los Centros Universitarios: Ciencias Económico Administrativas (CUCEA) y de la Costa Sur (CUCOSTASUR), noviembre del 2017.

El porcentaje de estudiantes que leen textos electrónicos varía de acuerdo al semestre que cursan y al centro universitario en el que estudian. En el caso del cucea, el porcentaje de estudiantes que utiliza material electrónico para leer es el siguiente: 11.1 por ciento de primer semestre y 3.3 por ciento de octavo semestre, en este sentido es evidente que la preferencia a la lectura electrónica incrementa entre más joven se es, por lo que se infiere que, en este caso, la tendencia al uso de los medios electrónicos para realizar la lectura va en aumento, mientras que para el caso de los estudiantes del cucostasur la tendencia es contraria, ya que 20 por ciento de estudiantes de octavo semestre utilizan material electrónico para leer y solo 12 por ciento de los estudiantes de primer semestre realizan la lecturas a través de material electrónico, lo que muestra que la tendencia es hacia la disminución del uso de este tipo de material (Ver gráfica 2).



Gráfica 2. Lectura de los estudiantes, por tipo de material utilizado. Fuente: Elaboración propia con base en la encuesta aplicada a los estudiantes de los Centros Universitarios: Ciencias Económico Administrativas (CUCEA) y de la Costa Sur (CUCOSTASUR), noviembre del 2017.

Al interrogar a los estudiantes acerca de la importancia que tiene para ellos la lectura en formato electrónico y la manera en que esta apoya el desarrollo de sus actividades escolares, se obtuvieron los siguientes resultados: 27.7 por ciento menciona que la lectura electrónica es positiva, ya que una de sus características es la portabilidad, lo cual es un factor importante, es decir, puede consultarse en cualquier espacio y/o tiempo, el único inconveniente que ven es que hay que estar conectados a una red de Internet y si esta no está disponible entonces será imposible acceder al documento; 27.7 por ciento dice que es positiva por practicidad (no hay que estar cargando libros); 21.7 por ciento consideran que es mejor que la lectura impresa, porque el flujo de información les parece rápido y la cantidad de la información es mayor; 12 por ciento consideran que es mejor por el ahorro de espacio físico (esta respuesta está asociada a estudiantes que viven en casas rentadas); mientras que 10.8 por ciento dijo que los textos electrónicos son una posibilidad para incrementar su acervo lector, resulta más económico y están permanentemente actualizados, lo que les permite entablar conversaciones entre pares y con sus maestros con mayor facilidad y conocimiento, además de que acceder a este tipo de textos apoya sus opiniones en clase (aunque también mencionaron que algunos docentes no les permiten estar conectados a Internet en el tiempo en el que se desarrollan las clases).

Del total de estudiantes que leen textos electrónicos, 41.2 por ciento prefiere leer en una computadora (ya sea de escritorio o una laptop), 17.6 por ciento en un teléfono inteligente, 14.7 por ciento en una computadora y teléfono inteligente, 8.8 por ciento en un teléfono inteligente y tableta

electrónica, 5.9 por ciento solo en tabletas electrónicas, 2.9 en la computadora y tableta electrónica, mientras que 8.8 por ciento utiliza cualquiera de los antes mencionados, dependiendo del lugar en el que se encuentre.

Es evidente que los estudiantes de los dos centros universitarios investigados cuentan con los dispositivos electrónicos necesarios para acceder a la información electrónica, lo cual por supuesto es una posibilidad importante para que cada día su uso sea mayor, no obstante, la mayoría de ellos no la utilizan porque aún no se ha generado el hábito de la lectura a través de este medio, sin embargo, en virtud del contacto permanente con este tipo de dispositivos y las oportunidades que estos ofrecen, las cuales son reconocidas por los estudiantes, se espera que su uso se incremente hasta generar un hábito lector a partir de este medio.

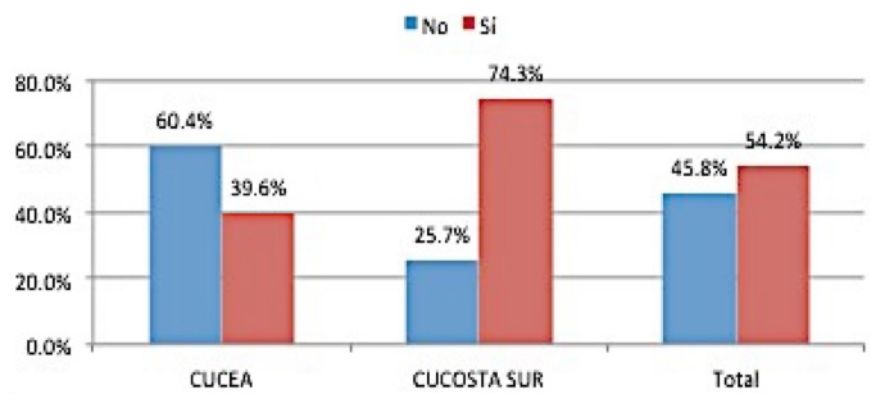
Relación Lectura-Capital Social

En la parte correspondiente al capital social, se entiende como tal a:

La totalidad de los recursos potenciales o actuales asociados a la posesión de una red duradera de relaciones más o menos institucionalizadas de conocimiento y reconocimiento mutuos. Expresado de otra forma, se trata aquí de la totalidad de recursos basados en la *pertenencia a un grupo*. El capital total que poseen los miembros individuales del grupo les sirve a todos, conjuntamente, como respaldo, amén de hacerlos –en el sentido más amplio del término- *merecedores de crédito*. En la práctica, las relaciones de capital social sólo pueden existir sobre la base de relaciones de intercambio materiales y/o simbólicas, y contribuyendo además a su mantenimiento. [...] En estas relaciones de intercambio, en las que se basa el capital social, los aspectos materiales y simbólicos están inseparablemente unidos, hasta el punto de que aquellas sólo pueden funcionar y mantenerse mientras esta unión sea reconocible (Bourdieu, 2001, pp.148-149)

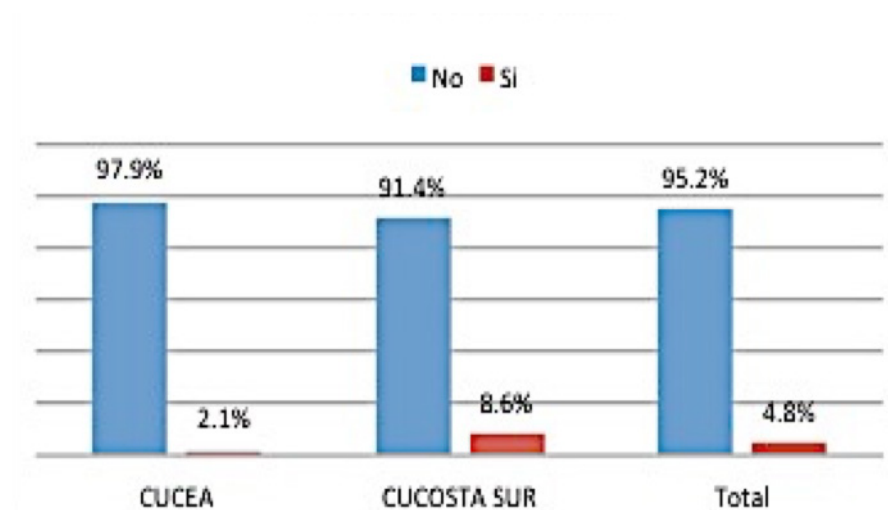
En consecuencia, se puede decir que como parte de su capital social los estudiantes establecen redes de socialización mediadas de manera muy importante por los medios de comunicación que tienen a su alcance y que no se reducen al habla en relaciones cara a cara y en copresencia, referida a la racionalización de la acción la cual se encuentra enfocada en una intencionalidad y que por fuerza tiene que darse en circunstancias de interacción en la rutina (Giddens, 2015), sino a los medios electrónicos que estos poseen, como son computadoras, teléfonos inteligentes y tabletas electrónicas, por el nivel socioeconómico de los estudiantes se evidenció que del 100 por ciento de estudiantes entrevistados tienen al menos uno de los dispositivos en mención, más del 51 por ciento dos de ellos y 32 por ciento cuenta con los tres.

Estos aditamentos forman parte de sus posesiones personales, los cuales utilizan regularmente para comunicarse entre pares y con sus profesores, lo cual por supuesto incrementa su capital social, por ello se les cuestionó sobre si pertenecen a una comunidad de aprendizaje entendida esta como los espacios educativos que funcionan como lugares de encuentro para desarrollar habilidades (Elboj Saso y Oliver Pérez, 2003). El cuestionamiento giró en torno de saber si fuera de las actividades escolares rigurosas y requeridas por el plan de estudios, concurren a actividades extra-curriculares que puedan potenciar su formación en la licenciatura, 42 por ciento mencionó que sí, mientras que 45.8 por ciento dijo que no (Ver gráfica 3).



Gráfica 3. Pertenencia a una comunidad de aprendizaje. Fuente: Elaboración propia con base en la encuesta aplicada a los estudiantes de los Centros Universitarios: Ciencias Económico Administrativas (CUCEA) y de la Costa Sur (CUCOSTASUR), noviembre del 2017.

Entre las preguntas, destacaba si pertenecían a un club o taller de lectura (pues la Universidad de Guadalajara brinda dicho servicio), 95.2 por ciento dijo que no, únicamente 4.8 por ciento dijo que sí (Ver gráfica 4). A la pregunta de que si conocían que la universidad brindaba el servicio, solo 9.6 por ciento dijo que sí sabía de la existencia del Club de Lectura, mientras que el 90.4 por ciento dijo desconocerlo, lo cual implica la necesidad de la propia Universidad de hacer mayor difusión a este, lo que sin duda redundaría en que los estudiantes elevaran su nivel de lectura y por supuesto, la comprensión de textos.



Gráfica 4. Pertenencia a un club o taller de lectura. Fuente: Elaboración propia con base en la encuesta aplicada a los estudiantes de los Centros Universitarios: Ciencias Económico Administrativas (CUCEA) y de la Costa Sur (CUCOSTASUR), noviembre del 2017.

También se les preguntó si pertenecían a algún club social o deportivo o bien tenían alguna red social de amigos, solo 15 por ciento de ellos pertenece a un club o grupo deportivo, ninguno a un club social y las redes sociales que establecen solo son con grupos de amigos de 3 a 5 integrantes y en relaciones cara a cara, y con grupos más grandes a través de mensajería electrónica, específicamente WhatsApp.

Son estudiantes cuyos niveles de comunicación e interconexión son altos y para ello mantienen activos sus dispositivos electrónicos, esto podría facilitar su uso para la lectura de textos electrónicos.

CONCLUSIONES

El siglo XXI ha sido caracterizado por el alto nivel de interconexión e intercomunicación, lo cual se prevé es positivo para la socialización de conocimientos a nivel masivo, no obstante, para ello se requieren materiales y medios que no siempre están al alcance de la mayor parte de la población, especialmente cuando se trata de países subdesarrollados. Adicionalmente y de manera muy importante, la diferenciación cultural presenta amplias resistencias a los cambios y a la implementación del uso de nuevas tecnologías, lo que da como resultado que las diversas comunidades las introduzcan en distinto grado y nivel.

Parte importante del discurso globalizador está centrado en la utilidad que representa el uso y manejo de las nuevas tecnologías en el ámbito educativo y la posibilidad de incrementar el nivel de lectura de los estudiantes a través de estos medios, por ello resulta indispensable analizar cada caso en particular, ya que cada contexto puede reportar resultados distintos.

Para el caso estudiado:

Es necesario incluir en el sistema educativo mexicano un plan de formación del hábito lector, enseñar a leer y escribir no es suficiente, si no se genera el hábito de la lectura se continuará leyendo más por obligación que voluntad propia.

Habitarse a la lectura implica familiarizarse con el formato, la estructura y organización del texto, lo cual implica que para el caso de la lectura de textos electrónicos, se hace necesario un plan de formación del hábito lector de este tipo de documentos.

La investigación se realizó en dos centros universitarios de la Universidad de Guadalajara, por su ubicación (occidente del país) y el índice de desarrollo humano de su población, el nivel socioeconómico familiar de los estudiantes que a estos acuden permite que ellos posean dispositivos electrónicos personales, debido a que el promedio de ingreso familiar de los estudiantes del CUCEA es mayor que el de los estudiantes del CUCEA los dispositivos varían en marca y precio, pero todos poseen al menos uno.

La posesión de dispositivos electrónicos en los que pueden consultar materiales electrónicos para su lectura no representa ningún problema, al igual que la conectividad, ya que la mayor parte de estudiantes cuenta con este servicio, ya sea en su hogar o en la universidad.

En ambos centros universitarios los estudiantes tienen mayor preferencia por la lectura en textos impresos, resultado de un hábito de lectura generado a partir del uso de este tipo de materiales en su formación previa, sin embargo, las Tecnologías de la Información y la Comunicación permean sus vidas y aunque no las utilicen fundamentalmente para leer textos propios de la licenciatura que estudian, tienen acceso a ellas permanentemente debido a que la mayoría cuentan con los medios para hacerlo (computadoras, tabletas electrónicas y teléfonos celulares), lo cual resulta útil para incrementar tanto su capital cultural y humano, como social. Si se promueve la utilización de estos instrumentos en el aula con fines académicos, podría generarse el hábito de la lectura a través suyo.

Se esperaba que por su edad, nivel socioeconómico y en función del nivel de conectividad al que están expuestos, los estudiantes preferirían realizar lecturas electrónicas y no en material impreso, sin embargo, es claro que para el caso del material escolar aún existe el hábito de leer material impreso.

En los dos centros universitarios estudiados la lectura en textos electrónicos es bajo, sin embargo, en el CUCEA la tendencia va en aumento, ya que en los estudiantes de primer semestre se eleva el porcentaje de uso respecto de los de octavo semestre, además se observa que este centro universitario cuenta con 10 laboratorios de cómputo los cuales están disponibles para su uso permanente, lo cual, sin duda, incentiva el uso de este tipo de dispositivos y puede ser un elemento de motivación a la lectura de textos electrónicos.

Por el contrario en el CUCOSTASUR la tendencia es a la baja, hay un porcentaje menor de estudiantes de primer semestre que leen textos electrónicos en relación a los de octavo semestre, los estudiantes son de un nivel socioeconómico más bajo que los del CUCEA, por tanto su nivel de conectividad es más restringido, es decir, la mayor parte de ellos acceden a Internet solo en la escuela, adicionalmente en este centro universitarios solo hay cuatro laboratorios de cómputo; estas pudieran ser las razones por las cuales la lectura en materiales electrónicos es menor.

En general, el bajo porcentaje de lectura en textos electrónicos en los dos centros universitarios investigados se explica por: 1) El contacto de los estudiantes con equipo de cómputo hasta el nivel preparatoria y la generación del hábito de la lectura a través de material impreso y no electrónico, 2) Ausencia de centros de cómputo en las escuelas preparatorias públicas (de las cuales provienen la mayor parte de estudiantes) que estuvieran disponibles para ellos, 3) Ausencia de computadora en su hogar para su uso individual y 4) Poco material digitalizado para el estudio de la carrera de Administración.

La lectura de materiales para la carrera (impresos o electrónicos), no es una actividad prioritaria en la vida de los estudiantes, es necesario hacer uso de todas las herramientas disponibles para incrementar el nivel de lectura, incluidas las Tecnologías de la Información y la Comunicación, aprovechando que los estudiantes son capaces de reconocer elementos positivos sobre la utilización de material electrónico para la lectura, tales como: portabilidad, costo, amplitud y diversidad de la información e incremento de capital cultural y social.

Adicionalmente es necesario acercar a los jóvenes a los talleres de lectura que se ofrecen en los centros universitarios y a las bibliotecas públicas, y motivarlos planteando la importancia de ser individuos informados y capacitados para tener opiniones argumentadas sobre los temas relevantes e importantes de la sociedad con alto capital cultural, humano y social. Incrementar su acervo lector es fundamental y eso se logra solo a través del hábito de la lectura.

Creemos que el tipo de material de lectura al que se enfrentan los estudiantes (impreso y/o electrónico) tiene diferencias sustantivas que no solo refieren al acceso y a la conectividad, sino a que el propio formato electrónico tiene características propias que hay que aprender y al que hay que habituarse, lo cual implica generar el hábito de la lectura de textos electrónicos, lo cual representa un reto personal, pero también un reto escolar, aprovechar la posibilidad que ofrecen las nuevas Tecnologías de la Información y la Comunicación resulta altamente viable tanto para incrementar los niveles lectores de los jóvenes universitarios como para a través de ellos incrementar su capital cultural, humano y social.

REFERENCIAS

- Bourdieu, P.** (1987). Los tres estados del capital cultural. *Sociología*, 5. UAM-Azcapotzalco, pp.11-17.
- Bourdieu, P.** (2001). *Poder, derecho y clases sociales*. Bilbao: Desclée de Brouwer.
- Brey, A.** (2009). La sociedad de la ignorancia. En: Brey, A; Innerarity, D.; Mayos, Gonçal. *La Sociedad de la Ignorancia y otros ensayos*. Barcelona: Infonomía.
- Camacho-Quiroz, R. M.** (2011). La lectura en México, un problema multifactorial. *Contribuciones desde Coatepec*, núm. 25, pp. 153-156. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/281/28128741003.pdf>
- Castells, M.** (2006). *Comunicación móvil y sociedad*. Una perspectiva global. Barcelona: Ariel.
- Consejo Nacional para la Cultura y las Artes [CONACULTA].** (2015). *Encuesta Nacional de Lectura 2015*. Recuperado de https://observatorio.librosmexico.mx/files/encuesta_nacional_2015.pdf
- Del Ángel, M., Rodríguez, A.** (2007). La promoción de la lectura en México. *Infodiversidad*. Sociedad de investigaciones bibliotecológicas. Buenos Aires, Argentina. Número 011. pp. 11-40.
- Diario Oficial de la Federación [DOF].** (2018). Cámara de Diputados del H. Congreso de la Unión. *Ley de fomento para la cultura y el libro. Última reforma 19-01-2018*.
- Elboj Saso, C., Oliver Pérez, E.** (2003). Las comunidades de aprendizaje: Un modelo de educación dialógica en la sociedad del conocimiento. *Revista Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, Vol. 17 (3), pp. 91-103.
- Giddens, A.** (2015). *La constitución de la sociedad. Bases para la teoría de la estructuración*. Buenos Aires: Amorrortu.
- Hernández, R.** (2006). *Metodología de la investigación*. México: McGraw Hill.
- Instituto Nacional para la Evaluación de la Educación [INEE].** (2013). *México en Pisa 2012*. Recuperado de <http://publicaciones.inee.edu.mx/buscadorPub/P1/C/I125/P1CI125.pdf>
- Mayos, G.** (2009). La sociedad de la incultura. En: Brey, A; Innerarity, D.; Mayos, Gonçal. *La Sociedad de la Ignorancia y otros ensayos*. Barcelona: Infonomía.
- Márquez, A.** (2017). Sobre lectura, hábito lector y sistema educativo. *Perfiles educativos*, vol. XXXIX, núm. 155, pp. 3-18.
- Monje, C.** (2011). *Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa. Guía didáctica*. Colombia: Neiva.
- Schultz, T.** (1972). *El valor económico de la educación*. México: Tecnos.
- Villalobos, G., y Pedroza, R.** (2009). Perspectiva de la teoría del capital humano acerca de la relación entre educación y desarrollo económico. *Tiempo de Educar*, Vol. 10 (20). Pp. 273-306.

Yubero, S., Larrañaga, E. (2015). Lectura y universidad: Hábitos lectores de los estudiantes universitarios de España y Portugal. *El profesional de la información*, vol. 24 (6), pp. 717-723.

DOCUMENTOS
ACADÉMICOS

RESEÑA DE LIBRO:
LAS FRONTERAS EN
CALEIDOSCOPIO SONORO

—

Vladimir González Roblero
vladimir.gonzalez@unicach.mx

UNIVERSIDAD DE CIENCIAS Y ARTES DE CHIAPAS, FACULTAD DE ARTES,
MÉXICO



Para citar este artículo:

González-Roblero, V. (2019). Las fronteras en Caleidoscopio sonoro (Reseña). *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20), 172-177. Recuperado de http://www.espacioimasd.unach.mx/docs/Las_fronteras_en_Caleidoscopio_sonoro.php

Caleidoscopio sonoro. *Músicas urbanas en Chiapas* (2017) de Martín de la Cruz López Moya, es un libro que se plantea desde la frontera como lugar de enunciación. No me refiero solamente al lugar geográfico, Chiapas, sino a la convivencia de discursos y planteamientos que hallo en él. Me referiré a tres sentidos de frontera.

EL LIBRO COMO LÍMITE

La primera frontera es la idea de libro. ¿En qué momento el texto se convierte en libro, cuáles son sus características, quiénes sus lectores? Como el autor lo relata, *Caleidoscopio* primero fue una idea que se convirtió en reflexiones en un seminario; posteriormente se desarrolló como tesis doctoral y después aparece como lo que hoy es.

Un primer encuentro fronterizo está en el título: *Caleidoscopio*. Con él se refiere a la multiplicidad, a la diversidad de músicas que conviven en la geografía chiapaneca. Este encuentro configura las fronteras que el autor identifica y reflexiona a lo largo del texto. Pero *Caleidoscopio* también es una estrategia. Con esto quiero preguntar ¿qué tesis doctoral, de esas solemnes, se llama así? En este sentido el título es adecuado para un libro cuya aspiración es el mercado editorial. La tesis entonces se halla en frontera, en el límite con dicho mercado, con sus públicos mucho más amplios que el académico.

El conocimiento también es frontera. El trabajo etnomusicológico que realiza López Moya halla un diálogo, complemento y nuevas rutas, con las imágenes fotográficas que se presentan al final del libro. Efraín Ascencio Cedillo es antropólogo y fotógrafo, autor de dichas imágenes. Éstas no tienen la intención, ni deberían ser ilustrativas. La fotografía es otra forma de conocer el mundo, de mirarlo con la sensibilidad del sujeto a través de su lente.

Entonces en el libro conviven al límite dos epistemologías: la científica social y la estética. Son estos modos de acercarnos a la realidad, complementarios y yuxtapuestos, racionales y sensibles, los que significan y justifican el sentido de *Caleidoscopio*.

LA MÚSICA COMO SÍNTESIS

Tres aspectos son esenciales en la discusión de *Caleidoscopio* en torno a las músicas urbanas en Chiapas. A saber: el alzamiento armado del Ejército Zapatista de Liberación Nacional en 1994; los distintos momentos migratorios en Chiapas de los siglos XX y XXI, y las políticas culturales en el sentido más amplio, aunque con cierto énfasis en las públicas.

Conociendo estos tres momentos históricos entendemos la siguiente frontera: la hibridación. Las músicas objeto de este estudio son la marimba, el rock y el jazz. Cada una de ellas, según se sostiene, ha sufrido una reinención de su tradición a raíz de estos sucesos históricos mencionados.

¿Alguna vez la marimba y su música fueron expresiones puras? Sin adentrarnos en la discusión de su paternidad, es decir, si es originaria de América o incluso de Chiapas, la marimba se ha reinventado como instrumento y como música. En esto ha sido importante el papel que han jugado los marimbistas como sujetos que migran física y simbólicamente. Las vueltas de tuerca que han dado explican la aparición de la marimba orquesta en la medianía del siglo XX, como una adaptación al espacio urbano. Por otro lado, también vuelta de tuerca, ha sido la fundación de la licenciatura en Jazz y Música Popular en la Universidad de Ciencias y Artes de Chiapas. Aquí las migraciones han sido a partir de la formación de los profesores. Muchos de ellos, músicos académicos, estudiaron posgrados en el extranjero. No quiero decir que sean mejores ni mucho menos. Sin embargo han sido factor en la reinención de la marimba al fusionarla con el jazz, principalmente.

Otro elemento que destaca el autor, vinculado a los tres procesos antes dichos, es entender la aparición de las fronteras como resultado de políticas culturales. Lo ha propiciado la intensa difusión de la marimba como recurso identitario, pero también las estrategias de promoción de las prácticas artísticas y creativas entre grupos indígenas. El Estado, a través de programas como el de Apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias, o de instituciones como el Centro Estatal de Lenguas, Arte y Literatura Indígenas, ha contribuido de manera tangencial en la reinención de la tradición musical. Los ejemplos que en el libro se utilizan son la aparición de bandas de aliento, lo que decantó en agrupaciones de música de banda del tipo sinaloense o tecnobanda. También, y aquí se detiene el autor, en la aparición de grupos de rock cuyos integrantes provienen de comunidades indígenas. El músico fundador de Sak Tzevul, el grupo más reconocido en el género, revela que todo inició cuando a través del Programa de apoyo a las Culturas Municipales y Comunitarias (PACMYC) pudo obtener su primera guitarra eléctrica.

De este modo, señala López Moya, los jóvenes “roquerizan” su estética y emergen en la cultura del rock con una voz propia, mezclando la música con su lengua: autorrepresentaciones de su cultura. Una vez su emergencia, las políticas públicas culturales se han encargado de alentar y difundir esta reinención. Lo hacen a través del financiamiento de su producción discográfica y creando festivales en distintos puntos de la geografía local y nacional.

Martín de la Cruz, también analiza la práctica del jazz. En el capítulo respectivo, el sexto, además de volver hacia las migraciones y las políticas culturales, como en los capítulos anteriores, piensa en el zapatismo como un acontecimiento histórico que propició la hibridación del jazz con las músicas y prácticas musicales locales. La práctica del jazz también se arraigó por las migraciones hacia San Cristóbal de Las Casas, atraídos por la aparición del EZLN y la difusión que, desde entonces, se ha hecho de la ciudad como destino turístico.

El jazz es híbrido, no solo en este contexto sino en el global. Su plasticidad ha permitido cruzar fronteras con músicas regionales. Quizá por eso encontró en la marimba un aliado. Este instrumento es *ad hoc* al jazz. Lo es por su versatilidad y por la improvisación en la ejecución. Esto también explica la aparición de las marimbas orquesta y las marimbas jazz band.

LA CIUDAD COMO ENCUENTRO

La ciudad es el lugar de estas prácticas musicales. En el diseño de la investigación el autor quiso definir a las músicas urbanas como populares, es decir, aquellas que transitan por una idea de lo masivo gracias a las industrias culturales y creativas, y a viejos y nuevos procesos de comunicación. Luego entonces la ciudad es lugar para la realización de estas prácticas musicales, espacio donde lo urbano se construye en la relación dialéctica tradición y modernidad.

Los poetas malditos, aquellos grandes poetas, han sido señalados como férreos críticos de la condición moderna.

Baudelaire escribía:

La calle aturdidora en torno de mí aullaba.
alta, fina, de luto dolor majestuoso,
una mujer pasó, con mano fastuosa
recogía las blondas que su andar balanceaba.

Con estas palabras mostraba el anonimato, la soledad del habitante de la ciudad. Pero la ciudad también es encuentro. Es el espacio donde convergen tradiciones y modernidades. Formas de ser y estar. Como en

el siglo XIX el arte mostró las duras caras ciudadanas, pero también ha mostrado las posibilidades urbanas. *Caleidoscopio sonoro* lo atestigua. La marimba, símbolo de la identidad chiapaneca, en tanto tradición su lugar de origen no fue necesariamente el espacio ciudadano. Pero en San Cristóbal, en Tuxtla, en Comitán y Tapachula se ha arraigado. Mucho han tenido que ver las políticas culturales de corte nacionalista que la han visto como recurso identitario. Lo observamos en los festivales, en las marimbas municipales y en las plazas públicas. Además, como señala López Moya, es el espacio de encuentro de viejos y nuevos marimbistas, jóvenes con fuertes sedimentos culturales, de migrantes y turistas.

Es en la ciudad donde están los edificios de la licenciatura en Jazz de la UNICACH. Sus alumnos son de aquí y de allá, mexicanos y extranjeros, también su planta docente. Este encuentro ha construido el sello universitario: la renovación de la marimba chiapaneca. Otra escena de encuentro es la vida nocturna. Al respecto señala:

Después del levantamiento neozapatista, con la llegada masiva de visitantes y el incremento de espacios para la práctica de la música en vivo, se potencializó la experiencia de la nocturnidad en esta ciudad. Calles, teatros, restaurantes o bares son lugares que se activan con la música (p. 155).

La vida nocturna entonces es el momento propicio para el encuentro de los músicos y sus públicos. Si algo caracteriza a las ciudades, sobre todo a aquellas que ahora llaman creativas, es su oferta cultural. Las geografías musicales que traza Martín de la Cruz, esas que se vinculan a territorialidades, además de las imaginarias, tienen en común una vasta oferta que significa lugar de encuentro. En la noche se escucha la marimba tradicional en Tuxtla, en su parque de la marimba, lugar donde convergen personas mayores, adultos y niños; alrededor de este parque están los bares donde se toca principalmente rock y jazz. Es un clúster cultural, punto de reunión para los jóvenes. Los andadores de San Cristóbal están llenos de bares y cafés culturales. Aquí suena etnorrock y jazz “experimental” como sostiene el autor.

Entonces se ven las caras, se oyen y deleitan los hacedores de la música, con sus propuestas híbridas; sus escuchas variopintos, liminales ellos también. Al final lo que muestra López Moya en *Caleidoscopio sonoro* es la música como testimonio de creatividades y fronteras culturales.

FICHA DEL LIBRO:

López Moya, Martín de la Cruz. (2017). *Caleidoscopio sonoro. Músicas urbanas en Chiapas, México*: UNICACH-UNAM-Juan Pablos Editor.

RESEÑA DE LIBRO:
¿ADIÓS DEMOCRACIA DE
PARTIDOS? UNA MIRADA DESDE
LA COMUNICACIÓN POLÍTICA Y LA
OPINIÓN PÚBLICA

Salvador Percastre-Mendizábal
salvador.percastre@upf.edu

GRUP DE RECERCA EN COMUNICACIÓ POLÍTICA, MITJANS I DEMOCRACIA
(POLCOM) DE LA UNIVERSITAT POMPEU FABRA EN BARCELONA, ESPAÑA



Para citar este artículo:

Percastre-Mendizabal, S. (2019) ¿Adiós democracia de partidos? Una mirada desde la Comunicación Política y la Opinión Pública. *Espacio I+D, Innovación más Desarrollo*. VIII (20), 178-182. Recuperado de http://www.espacioimasd.unach.mx/docs/adios_democracia_de_partidos.php

El libro titulado mediante una puntillosa interrogante “¿ADIÓS DEMOCRACIA DE PARTIDOS? Una mirada desde la Comunicación Política y la Opinión Pública” del profesor e investigador chiapaneco Alberto Zuart Garduño, publicado por Editorial Fragua en este año 2019, repara en un tema de profunda actualidad política. Su objeto de estudio es la crisis de confianza, de representación y la pérdida de identidad de los electores que se ha evidenciado en los partidos políticos tradicionales en México; y esta innegable realidad que se nos ha revelado a los ciudadanos en las últimas elecciones presidenciales desde el año 2000, acentúa una nueva manera de pensar y actuar dentro de la democracia mexicana.

El análisis crítico de la democracia mexicana a través de los partidos políticos, lo realiza este autor en una investigación muy detallada que brinda suficientes datos estadísticos, teóricos y sociales de todos los estratos de la sociedad mexicana, desarrollados en forma práctica y comprensible, siempre sobre la base de estudios científicos de comunicación política y opinión pública. Es precisamente en este estudio que se usa como ejemplo y se desmenuza de manera muy reveladora, a la institución política partidista más emblemática de nuestro país: el Partido Revolucionario Institucional (PRI).

Poder y ocaso del PRI u ocaso y poder de este partido político que perdió el poder presidencial en el año 2000 después de detentarlo por más de setenta años, pero que lo vuelve a recuperar en el año 2012. Por lo que, en la democracia de partidos el Revolucionario Institucional ha jugado un papel político predominante. Y es que, como lo menciona el propio autor, hasta finales de los años ochenta, todos los gobernadores de los estados mexicanos eran de extracción priista, por lo que para entender la cultura política mexicana primero habría que comprender la operatividad del PRI.

Esta investigación se enfocó además, en el estudio de los cambios de los discursos tanto de los candidatos presidenciales del PRI en esos años referidos, así como en la Declaración de Principios de ese instituto político, retomados ampliamente por la prensa escrita en el periodo de análisis, poniendo énfasis en los periódicos de mayor circulación nacional, que son justamente los más relevantes pero además los más antagonistas del PRI, como el periódico *Reforma* (de corte conservador) y *La Jornada* (de corte izquierdista). Son puntos reflexivos importantes dentro de este interesante trabajo, que evidencian los cambios ante los nuevos paradigmas

a los que se estaba enfrentando el partido más longevo del país, y que lo llevaron a aceptar y encarar una crisis de identidad con sus electores.

La vía para acceder a gobernar, en prácticamente todos los países del mundo, es la institución pública legalmente establecida llamada partido político, y puesto que, hasta antes de la elección del 2000 no se conocía en México otro partido ganador de elecciones presidenciales, entonces es cuando, nos dice el autor, que el PRI en el imaginario social mexicano era concebido como un sinónimo de gobierno. De ahí la importancia de este libro para entender las causas de cómo los mexicanos conciben hoy en día esta nueva realidad social y política.

Empero transcurrió mucho tiempo también para que una gran mayoría de ciudadanos perdiera su identidad con este partido tan tradicional, y la teoría que analiza Alberto Zuarth en su estudio, es que se pueden ver cumplidas partes de las reflexiones que hace el ensayista norteamericano Campbell, concretamente en lo concerniente a que la identidad con un partido político se forma a una “edad temprana y se mantiene considerablemente estable a lo largo de la vida del elector”. Por otro lado, se suman otros factores, como también, nos recuerda el autor, refiere el científico político estadounidense Morris Fiorina, quien señala que “la identificación con un partido es el resultado de la evaluación pasada de los gobiernos, que se va actualizando a medida que los acontecimientos alteran las percepciones de las capacidades de las diferentes formaciones políticas”.

Sin embargo, en nuestro contexto, no es difícil percatarse de que, hasta antes de la primera gran derrota electoral en el año 2000, en México no se tenía un parámetro de buena, mala o regular gestión gubernamental, puesto que el partido político analizado por el autor en esta parte de la investigación (el PRI) había ocupado siempre la primera posición política de México, la Presidencia de la República.

Pero el estudio de Zuarth tampoco soslayó el aspecto económico, puesto que, con distintos datos evaluados, apunta que la sociedad mexicana no contaba con sustentables opciones de elección partidista para poder generar una evaluación adecuada, esto en atención a que los bolsillos de las familias mexicanas habían tenido un comportamiento estable durante las administraciones priistas. Por todo ello, deduce teóricamente el autor que el PRI fue capaz de crear un estrecho vínculo afectivo y social, pero sobre todo económico, haciendo olvidar la complejidad que envolvía su elección como partido político.

El autor analizó que, efectivamente existe un mal humor social sustentado en un creciente déficit de confianza hacia los partidos políticos tradicionales mexicanos, de los que también son parte el Partido Acción Nacional (PAN) y el Partido de la Revolución Democrática (PRD), pero, de igual manera menciona que es necesario profundidad ante esta crisis de confianza y

recomienda que más allá de satanizar se debe matizar, porque si la confianza partidista es necesaria para la permanencia de los partidos, no puede responder en absoluto a la subjetividad, porque ahí es donde encuentran terreno fértil las distorsiones o falsos juicios.

En cuanto al estudio sobre la crisis de representación, se inclina también por no satanizar este aspecto, porque, considera el autor, no se sabe hasta qué punto la representación en México esté en crisis. Él mismo concluye en que efectivamente existe representación política inclusive cuando no hay democracia. Y pone como ejemplo el hecho de que en las dictaduras se articulan modalidades de representación, y en ese sentido, el autor se propone encauzar la investigación planteando la siguiente cuestión: “¿por qué hemos llegado a esta situación de decir que la democracia mexicana está en crisis?”, en lugar de solo anclarnos en la idea de que “los partidos políticos tradicionales mexicanos no nos representan y que se vayan todos”.

Concluye el autor en que el primer reto del sistema democrático representativo es cómo dar más participación al ciudadano mexicano en decisiones de gobierno, y además, hacer que esta intervención se dé en un marco de libre de expresión, y que pueda cimentarse “en el fortalecimiento de la capacidad de representación de los partidos políticos tradicionales”, a través de la incorporación de “la política de coparticipación” en sus esquemas de toma de decisiones, ya sean electorales o parlamentarias.

Sin embargo, no se puede eludir el hecho de que efectivamente existe un enfado social hacia los partidos políticos tradicionales en México, sustentado en un creciente déficit de representación hacia dichas instituciones clásicas de representatividad. No obstante, el proceso de democracia en México, resulta muy difícil concebirlo sin la participación de sus partidos políticos. Por ello la importancia de que también este libro sea leído por políticos, politólogos, comunicólogos, abogados, periodistas y todos los que estén interesados en el estudio de la crisis de representación de los partidos políticos tradicionales.

FICHA DEL LIBRO:

Zuart Garduño, Alberto (2019) ¿Adiós democracia de partidos? Una mirada desde la Comunicación Política y la Opinión Pública. Madrid: Fragua.